

768

uff. P.S.  
Mod. 1113-D  
MIRAFIORI

# E. N. P. I.

ENTE NAZIONALE PER LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI

Sede di .....

CE - 0866 - A - SOL 02<sup>e</sup>

sugli ascensori e montacarichi  
in servizio privato

Legge 24 Ottobre 1942, n. 1415 - Regolamento 24 Dicembre 1951, n. 1767

Norme tecniche D. L. 31 Agosto 1945, n. 600  
(Sostituito dal D. P. R. 29 Maggio 1963, n. 1497)  
Deliberazione C.C. 17 luglio 1979

PROVINCIA di To

## LIBRETTO DI IMMATRICOLAZIONE

dell'ascensore cat. A impiantato nello stabile di proprietà

Città di Torino

in Via Castello di Mirafiori N. \_\_\_\_\_ Scala \_\_\_\_\_

Comune di Torino

N. 

2	9	7	0	5
---	---	---	---	---

 di matricola

Titolare della licenza di esercizio Saccolone / scara / bobattino  
Sig. Foffa / scara

**Il presente libretto deve essere custodito nel luogo di installazione dell'apparecchio a cura del titolare della licenza**

Imp. \_\_\_\_\_ collaudato il \_\_\_\_\_ licenza \_\_\_\_\_

## NORME IMPORTANTI DA OSSERVARE

### Legge 24-10-1942, N. 1415 (Estratto)

Art. 1. - (Estratto) — Sono soggetti alle prescrizioni della succitata legge: gli ascensori adibiti al trasporto di persone (Cat. A) o di cose accompagnate da persone (Cat. B); i montacarichi adibiti al trasporto di cose, con cabina accessibile alle persone per le sole operazioni di carico e scarico (Cat. C.); i montacarichi a motore adibiti al trasporto di cose, con cabina non accessibile alle persone e di portata non inferiore a Kg. 25 (Cat. D).

Art. 2. (Comma primo). — Nessun ascensore o montacarichi può essere impiantato e tenuto in esercizio senza preventiva licenza del Prefetto da rilasciarsi a persona fisica determinata.

Art. 3. (Comma terzo e quarto). — Il proprietario dello stabile in cui è impiantato l'ascensore o il montacarichi è tenuto a richiedere una ispezione straordinaria ogni qualvolta apporti modificazioni all'impianto, oppure quando, per importanti riparazioni degli organi di sollevamento o di sicurezza l'ascensore o il montacarichi sia stato messo temporaneamente fuori servizio.

In caso di incidenti di notevole importanza, anche se non siano seguiti da infortunio, deve essere immediatamente sospeso l'esercizio dell'ascensore in attesa delle disposizioni dell'organo incaricato delle ispezioni, al quale il proprietario deve dare immediata notizia dell'incidente.

Art. 4. (Comma primo). — Il proprietario è tenuto a fornire i mezzi e gli aiuti indispensabili perché siano eseguiti il collaudo di primo impianto e le successive ispezioni.

Art. 5. (Comma primo). — Il proprietario è tenuto ad affidare la manutenzione di tutto il sistema dell'ascensore o del montacarichi a persona munita di certificato di abilitazione o a ditta specializzata, la quale deve provvedere a mezzo di personale abilitato.

Art. 7. (Comma quarto e quinto). — Il pagamento della tassa di licenza per l'esercizio degli ascensori e dei montacarichi è annuale.

Chi omette o ritarda il pagamento delle tasse di licenza è soggetto alla pena pecuniaria da un minimo pari al doppio della tassa dovuta sino ad un massimo pari al quadruplo della tassa medesima.

Art. 8. (Estratto). — Le contribuzioni dovute per il collaudo di primo impianto e per le ispezioni periodiche o straordinarie vanno versate anticipatamente.

Art. 9. (Comma primo). — E' vietato l'uso degli ascensori e dei montacarichi ai minori di anni 12, non accompagnati da persone di età più elevata.

**E. N. P. I.**

ENTE NAZIONALE PER LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI

Sede di .....

**Sorveglianza ed ispezione sugli ascensori e  
montacarichi per trasporto di persone o di  
cose in servizio privato**

Legge 24 Ottobre 1942, n. 1415 - Regolamento 24 Dicembre 1951, n. 1767

Norme tecniche D. L. 31 Agosto 1945, n. 600

(Sostituito dal D. P. R. 29 Maggio 1963, n. 1497)

ESENTE DA T.C.C.  
C.C. 17 luglio 1979

PROVINCIA di Torino

**LIBRETTO DI IMMATRICOLAZIONE**

dell'ascensore cat. A ..... impiantato nello stabile di proprietà

Città di Torino

in Via Castello di Mirafiori N. .... Scala .....

Comune di Torino

N. 29705 di matricola

Titolare della licenza di esercizio Svecolone Jean de Bertino  
Sig. Edda Lamb

**Il presente libretto deve essere custodito nel luogo di installazione dell'apparecchio a cura del titolare della licenza**

Successivi eventuali cambiamenti

Del proprietario dell'impianto

Del titolare della licenza d'esercizio

*D. Scicolone Jean d'Arteno*



**Dichiarazione da redigersi prima di porre in uso l'ascensore**

Il sottoscritto proprietario dello stabile ove è installato l'impianto numero ..... dichiara di affidarne la manutenzione a ..... che l'assume ai sensi e agli effetti dell'art. 5 della legge 24-10-1942, n. 1415 e dell'art. 90 delle norme tecniche, approvato con D.L. 31-8-1945, n. 600. (Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

Addi 02-01-91 .....

L'incaricato della manutenzione

Il proprietario

**KONE ITALIA SERVIZI**  
FILIALE DI TORINO  
Via Bogliardi 53 - 10129 TORINO  
Tel. 011-33.48.81 - 38.58.452

Successivi eventuali cambiamenti dell'incaricato della manutenzione

Addi .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addi .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addi .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addl .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addl .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addl .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addl .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addl .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

## VERBALE DI COLLAUDO DELL'IMPIANTO

Vista la domanda .....  
e relativi allegati ai sensi dell'art. 1 del Regolamento amministrativo, a seguito dell'esame favorevole del progetto, il sottoscritto Dr. Ing. U. Pissinatti dell'E.N.P.I. delegato dal Prefetto di To ha proceduto il giorno 26/1/77 al collaudo dell'ascensore installato nello stabile sito in Torino  
Via Castello di officina n. .... scala .....

### GENERALITA'

Tipo (1) el. H. trifase Elev. Categoria A  
N. di fabbrica 34413  
Ditta costruttrice SABEM  
Ditta installatrice ead  
Sistemazione in vano muratura  
Corso m 12,00 Velocità di regime m/sec 0,530, di livellazione m/sec 0,13  
Portata netta Kg 630 Capienza persone n. 8 (a No) (2)  
includere le persone trasportate (3).  
Numero dei piani serviti 5 Piani con più accessi n. 2 (3° e 4°)  
Tipo di manovra simplex

### LOCALE APPARATO MOTORE

Ubicazione in alto  
Dimensioni in pianta mm 3600x5250 altezza mm 2300  
Modo di accesso diretta per prosecuzione dello  
scalone principale

- (1) Indicare se elettrico, idraulico, a trasmissione.  
(2) Per ascensori di categoria A.  
(3) Per ascensori di categoria B.

illuminazione *refrattile lampada fine + portatile con presa*  
Struttura di sostegno dell'apparato motore *piastre in quattro*  
*pilastri appoggiati su ruote*

**LOCALE PULEGGE DI RINVIO**

Modo di accesso .....

illuminazione .....

Composizione dell'incastellatura di sostegno pulegge .....

Diametro pulegge: mm *530 (fun. rinvio nel locale*  
*organo)*

**APPARATO MOTORE**

**Tipo ad avvolgimento su tamburo**

Diametro primitivo del tamburo mm. ....

Scanalatura:  **doppia**  **semplice**

Passo delle gole mm. ....

**Tipo a frizione**

Diametro della puleggia mm. *530* N. gole *4*

Profilo delle gole *semic 105°*

Angolo di avvolgimento *~ 156°*

Tipo e rapporto del livellatore *doppio polarizzato del*  
*motore 6:24*

Freno *doppio agente in giunta volens*  
*elastica agente da elettromagnete,*  
*chiusi su ruote autogonfite*



## MOTORI E CIRCUITI ELETTRICI

Motore per:	Tipo	Tensione V	Potenza kW	Giri al 1'	Rapporto di intermittenza (1)
armano	ZIEHL-ABEGG	380	5,5/4,36	920/210	30%
apripista	Rafos 110/EE	122	0,06	500	
ventilatore	ZIEHL ABEGG	220	0,060	1950	

Trasformatore per: (2)	Raffreddamento	Rapporto di trasform. Vp./Vs	Potenza kVA
manovre piano d'inganno	aria	380/24260	0,530
semplici	aria	380/20	0,130
comandi manovre		380/14~5	
motore apripista	aria	380/122	0,760

Circuito elettrico per:	Corrente (3)	Tensione V	Isolam. verso terra Ohm.	Grado di isolamento
alimentazione	ald. h.	380	5 MΩ	III
manovra	c.c.	~ 60	8 "	II
luce	ald. m.	220	3 "	III
segnalazioni luminose	" "	24	10 "	II
allarme	c.c.	5	5 "	III
motore apripista	ald. h.	122	6 "	III

Dispositivi di sicurezza del circuito di manovra redrizzatore  
con polo a terra

- (1) Per il motore principale.  
 (2) Circuito manovra - luce - ecc.  
 (3) Se alternata indicare la frequenza in Hz - se continua indicare c. c.

Collegamento elettrico a terra dell'organo e delle apparecchiature di manovra anello Cu

Tipo dell'interruttore generale

- 1) Ticino quadrifid con fusibili separati 380V 50A
- 2) fulmine per tele comando agisce su interruttore-calore.

e sua ubicazione

Tipo dell'interruttore di sicurezza extra corsa

elettrico

Tipo dell'organo per disincaglio della cabina indipendente dall'apparato motore

volentieri

Ubicazione del segnale acustico di allarme

suoneria in guardiola superiore  
di fronte a spia ottica

## ORGANI DI SOSPENSIONE

### CATENE

Caratteristiche costruttive e dimensioni

Numero

Sollecitazione unitaria Kg/mm<sup>2</sup>

coefficiente di

sicurezza

**FUNI**

	della cabina	del contrappeso	
		alla cabina	all'argano
Tipo delle funi	SEALE-LAY		
N. delle funi	4		
Diam. delle funi (d)	mm 13		
N. dei trefoli	6		
Passo dell'elica del filo nel trefolo	mm 28		
N. dei fili di diam. maggiore (d')	54		
N. dei fili di diam. minore (d'')	54		
Diametro fili (d')	mm 1,03		
Diametro fili (d'')	mm 0,60		
Sezione complessiva	mm <sup>2</sup> 4x66,00		
Carico di rottura unit.	Kg/mm <sup>2</sup> 14,0		
Carico di rottura totale	Kg 4x7392	(convenzionale)	
Sollecitazione	Kg/mm <sup>2</sup> 5,75		
Coefficiente di sicurezza	19,45		
Diametro minimo di avvolgimento (D)	mm 530		
Rapporto D/d	40,75		
Rapporto D/d'	514,56		
Stabilità allo scorrimento			
Condizioni degli attacchi delle funi	} soddisfacenti		
Coefficiente di sicurezza degli attacchi denunciato dal costruttore			

(1)

port in opera 11/12/76

Rispondenza della targhetta delle funi ai dati prescritti.....

(1) Eventuali osservazioni sulle condizioni e natura delle funi.

VANO

Dimensioni in pianta (1) mm 1950 (2) mm 2015  
 Altezza del paramento delle soglie del vano mm 7160  
 Altezza della testata del vano (3) mm 3660  
 Profondità della fossa (4) mm 1470  
 Distanza tra le soglie dei ripiani di accesso e la soglia della cabina  
 mm 430

Caratteristiche del collegamento elettrico a terra delle difese in ferro  
 e delle porte del vano conduttori Cu ad ogni piano delle

bottoniere ed delle apparecchiature delle porte delle guide

Dispositivi arresto cabina estremo corsa superiore molle

Dispositivi arresto cabina estremo corsa inferiore molle su pilastri 790

Regolarità dei cartelli indicatori al vano

Segnalazioni luminose al vano fulvente con gemme rosse per

piena apertura. Frece direzionali di massima  
presenza. Segnalatore orizzontale cabina

**Margine di sicurezza della corsa**

alla sommità del vano mm 450  
 al piede del vano mm 430

**Spazio libero oltre gli arresti fissi**

alla sommità del vano mm 920/520  
 al piede del vano mm 790

**Difese**

costituzione pareti a struttura piena su tre

lati e quarto lato aperto verso cavedio  
inaccessibile

- (1) Parallela all'asse cabina-contrappeso.
- (2) Normale all'asse cabina-contrappeso.
- (3) Dal piano di calpestio della fermata estrema superiore al soffitto del vano.
- (4) Dal piano di calpestio della fermata estrema al fondo della fossa.

altezza mm .....

distanza dalle parti mobili dell'impianto mm .....

### PORTE DEL VANO

Tipo *automatico con due semiporte e movimento contropeso*

Altezza mm *2000* Larghezza mm *2x400*

Tipo delle serrature .....

*SABIEM a blocco controllato*

Porta apribile indipendentemente dal sistema di blocco e di manovra

*fermate esterne*

Sistema di apertura della porta .....

*chiave d'emergenza*

Distanza tra porte del vano e della cabina mm *< 120*

### GUIDE

	della cabina	del contrappeso
Numero	<i>2</i>	<i>2</i>
Tipo della sezione	<i>TFH 2</i>	<i>TLH 50</i>
Profilo	<i>T</i>	<i>T</i>
Dimensioni	mm <i>80x100x12</i>	<i>50x50x6</i>
Ancoraggio (in alto o in basso)		
Massima distanza fra gli ancoraggi	mm <i>3020</i>	<i>3010</i>

### CABINA *(due accemi controposti)*

Tipo (1) *A & pers.* Dimensioni (2) mm *1050x1520x2290*

Materiale *laminiera rivestite con laminato plastico*

(1) Per 2 - 3 - 4 ecc. persone.

(2) Larghezza - profondità - altezza.

Peso totale Kg. *260 (dichiarato)*

Caratteristica delle porte *due antine automatiche  
scorrevoli*

Altezza delle porte mm *2000* Larghezza delle porte mm *8x400*

Dispositivi di sicurezza *cellule fotoelettriche e  
copole mobili*

Altezza del paramento della soglia della cabina al disotto del piano di  
calpestio mm *170*

Metodo di illuminazione *luce fissa ed automatica*

Natura del segnale di allarme *elettroacustico con batterie  
caricate in tempone*

Regolarità delle targhe

Natura delle segnalazioni luminose *(Indicatore posizione  
cabina - Pulsanti con  
ciclo illuminato corri-  
spondente al piano prelevato - Carico completo*

#### NATURA DEI COMANDI

In cabina *5 pulsanti di prerogazione fissa  
Allarme Arresto*

Ai piani *pulsanti di prerogazione a luce e suono*

Possibilità di esclusione della manovra esterna

*ritardatore e contatto di interruzione  
manovra per carico eccessivo*

DISPOSITIVI PARACADUTE E CONTRO L'ECESSO  
DI VELOCITA' DELLA CABINA (1)

per allentamento e rottura di una o più funi  
e per eccesso di velocità della cabina in discesa  
con arresto immediato nelle guide infer-  
suzione manovra per allentamento funi  
e per eccesso di velocità della cabina in  
salita

Prove eseguite sui dispositivi di cui sopra e loro esito .....

fuori di

Rilievi l'impianto è attrezzato con dispositivo  
emergenziale

CONTRAPPESO

Costituzione

per ghiera intelaiata

Dimensioni in pianta mm  $890 \times 140$  Peso Kg 1175 (dichiarato)

Distanza minima dalla cabina mm  $60$

Distanza minima dalle difese del vano mm  $90$

Descrizione dei dispositivi di sicurezza per contrappeso scorrente al  
disopra di locali

sotto forma Tenopress

Prove eseguite sull'apparecchio paracadute oppure efficienza del riparo  
di sicurezza adottato

(1) Indicare e descrivere i dispositivi installati:

- a) per rottura ed allentamento delle funi con bloccaggio sulle guide;
- b) contro eccesso di velocità della cabina in discesa con bloccaggio sulle guide;
- c) contro eccesso di velocità della cabina in salita, per argani non autofrenanti;
- d) dispositivi per arresto dell'argano.





## LICENZA DI IMPIANTO

IL PREFETTO della Provincia di

TORINO

Vista la legge di Pubblica Sicurezza;

Visto il benessere al progetto rilasciato in data

4-12-76

dal Dott. Ing.

SACCHITELLI

Vista la quietanza N.

10.000

in data

12-10-76

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415;

Autorizza l'impianto dell'ascensore

SABIEM n. 34413

da installare nello stabile di Via

CASTELLO di MIRAFIORI

in

TORINO

di proprietà

CITTA di TORINO

Addì

6-12-76



IL PREFETTO

N.B. - Pa Prefettura terrà copia per il proprio Archivio del presente decreto.

## LICENZA DI ESERCIZIO N.

F-F/77

IL PREFETTO della Provincia di

TORINO

Vista la legge di Pubblica Sicurezza;

Visto il verbale di collaudo del Dott. Ing.

MANTANI

Vista la quietanza N.

10.000

in data

12-10-76

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415;

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal

26-1-1977

dell'ascensore n.

29705

di matricola.

Addì

29 SET. 1977



IL PREFETTO

## NOTE E RILIEVI FUORI TESTO REGOLAMENTARE

### QUADRO DI MANOVRA

*in locale organo collegato  
alle guide*

do:

### DISPOSITIVI DI ARRESTO DELLA CABINA AI PIANI INTERMEDI

*induttori magnetici*

### MISURE D'ISOLAMENTO FRA I CONDUTTORI DEI CIRCUITI

### RIEPILOGO PROVE ESEGUITE PER IL COLLAUDO

E. N. P. I.

ENTE NAZIONALE PER LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI

Sede di TO SABIE M 31/1/13/5 CONTROLLO A

VERBALE D'ISPEZIONE

Il sottoscritto dr. Ing. W. Santini dell'EN.P.I. ha pr  
il giorno 21.1.13 all'ispezione ascensore dell'ascensore cat  
matr. 05/5 dell'Utente S. Ho. di Torino  
in Torino Via Castello di Mirafiori riscontrati

- 1° - Funz. normale
- 2° - Circuito di manovra adeguato
- 3° - Dispositivi di chiusura di sicurezza e di blocco adeguati
- 4° - Paracadute ha funzionato alle prove
- 5° - Conservazione e manutenzione dell'impianto
- 6° - Funzionamento dell'impianto normale
- 7° - Condizioni delle difese
- 8° - Condizioni di isolamento dei circuiti
- 9° -

prescrivendo:  
 L'ELEVATORE DI CUI AL PRE-  
 SENTE S'è fatto l'ispezione è in esercizio  
 STABILIMENTO MARZANO DICHIAVA  
 DI AFFIDARE l'ispezione  
 NE ALLA DITTA SABIE M  
 IL PREZETTO

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio? (1)

L'INGEGNERE ISPETTO

Addi 26.1.13 F. B.

— La manutenzione è affidata alla Ditta SABIE M

— Lo stabile è amministrato dal Sig. ...

Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_ Telef. \_\_\_\_\_

— Oneri fiscali: soddisfatti - non soddisfatti - non potuto verificare

VERBALE D'ISPEZIONE

Il sottoscritto ing. [nome] [cognome] [professione] [indirizzo] [città] [provincia] [telefono] [data]

Il giorno [giorno] [mese] [anno] all'ora [ora]

in [città] [provincia] [indirizzo]

1 - Finalità

2 - Circoscrizione di intervento

3 - Oggetto di cui si tratta (di cui si è tenuto conto)

4 - Procedura

5 - Conoscenza e manutenzione dell'impianto

6 - Funzionamento dell'impianto

7 - Condizioni di sicurezza

8 - Osservazioni

**VIENE RILASCIATA LICENZA PROVVISORIA DI ESERCIZIO ALL'ELEVATORE DI CUI AL PRESENTE VERBALE; IL TITOLARE SIG. Marziano MARZANO DICHIARA DI AFFIDARE LA MANUTENZIONE ALLA DITTA SABIEM**

28 MAR. 1977



**IL PREFETTO**

La manutenzione è affidata alla Ditta [nome] [cognome] [professione] [indirizzo] [città] [provincia] [telefono]

La ditta è amministrata dal sig. [nome] [cognome] [professione] [indirizzo] [città] [provincia] [telefono]

Via [indirizzo] [città] [provincia] [telefono]

Questi fogli, sottoscritti - non espletati - non valgono

L'INGEGNERE ISPEITTORE

[Firma dell'ingegnere ispettore]

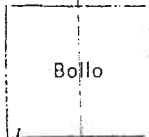
Telef.

IL PREFETTO della Provincia di .....  
 Vista la legge di Pubblica sicurezza; ..  
 Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....  
 Vista la quietanza N. .... in data .....  
 della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal  
 dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO



**VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE**

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. 1 (1)

Anno 19 98 addi Giugno

Allarmi: .....

Funi: .....

App. di sicurezza

Is. elettrico

Coll. terra

Per la

NOTE:

KONE ITALIA SERVIZI			
IRREG.	DPR 1497-19.4	Verif.	REGOL.
	Risult.		
	Disp. Sicur.		
	Limitatore		<input checked="" type="checkbox"/>
	Paracadute		<input checked="" type="checkbox"/>
	Funi		<input checked="" type="checkbox"/>
	Isol. Elett.		<input checked="" type="checkbox"/>
	Coll. terra		<input checked="" type="checkbox"/>
Firma: <u>[Signature]</u>			
Data: <u>[Date]</u>			

VISITA DI VERIFICA N. 2 (1)

Anno 19 98 addi Luglio

Allarmi: .....

Funi: .....

App. di sicurezza

Is. elettrico

Coll. terra

Per la

NOTE:

KONE ITALIA SERVIZI			
IRREG.	DPR 1497-19.4	Verif.	REGOL.
	Risult.		
	Disp. Sicur.		
	Limitatore		<input checked="" type="checkbox"/>
	Paracadute		<input checked="" type="checkbox"/>
	Funi		<input checked="" type="checkbox"/>
	Isol. Elett.		<input checked="" type="checkbox"/>
	Coll. Terra		<input checked="" type="checkbox"/>
Firma: <u>[Signature]</u>			
Data: <u>[Date]</u>			

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1): Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

IL PREFETTO della Provincia di .....

Vista la legge di Pubblica sicurezza; .....

Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....

Vista la quietanza N. .... in data .....

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....

dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO

Bollo

**VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE**

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)

Anno 19..... addì .....

Allarmi .....

Funi .....

App. di sicurezza .....

Is. elettrico .....

Coll. terra .....

Per la .....

NOTE: .....

.....

.....

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)

Anno 19..... addì .....

Allarmi .....

Funi .....

App. di sicurezza .....

Is. elettrico .....

Coll. terra .....

Per la .....

NOTE: .....

.....

.....

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza dei paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

IL PREFETTO della Provincia di .....

Vista la legge di Pubblica sicurezza;

Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....

Vista la quietanza N. .... in data .....

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal  
dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO

Bojlo

## VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)	VISITA DI VERIFICA N. .... (1)
Anno 19... addi .....	Anno 19... addi .....
Allarmi .....	Allarmi .....
Funi .....	Funi .....
App. di sicurezza .....	App. di sicurezza .....
Is. elettrico .....	Is. elettrico .....
Coll. terra .....	Coll. terra .....
Per la .....	Per la .....
NOTE: .....	NOTE: .....
.....	.....

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1): Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

IL PREFETTO della Provincia di .....  
Vista la legge di Pubblica sicurezza;  
Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....  
Vista la quietanza N. .... in data .....  
della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....  
dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO

Bollo

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*\*)

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)	VISITA DI VERIFICA N. .... (1)
Anno 19..... addi .....	Anno 19..... addi .....
Allarmi .....	Allarmi .....
Funi .....	Funi .....
App. di sicurezza .....	App. di sicurezza .....
Is. elettrico .....	Is. elettrico .....
Coll. terra .....	Coll. terra .....
Per la .....	Per la .....
NOTE: .....	NOTE: .....
.....	.....
.....	.....

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).



IL PREFETTO della Provincia di .....

Vista la legge di Pubblica sicurezza;

Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....

Vista la quietanza N. .... in data .....

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....

dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO

Bollo

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)      VISITA DI VERIFICA N. .... (1)

Anno 19... addì .....

Anno 19... addì .....

Allarmi .....

Allarmi .....

Funi .....

Funi .....

App. di sicurezza .....

App. di sicurezza .....

Is. elettrico .....

Is. elettrico .....

Coll. terra .....

Coll. terra .....

Per la .....

Per la .....

NOTE: .....

NOTE: .....

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

IL PREFETTO della Provincia di .....  
Vista la legge di Pubblica sicurezza;  
Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....  
Vista la quietanza N. .... in data .....  
della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....  
dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO

Bollo

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)

Anno 19..... addì .....

Allarmi .....

Funi .....

App. di sicurezza .....

Is. elettrico .....

Coll. terra .....

Per la .....

NOTE: .....

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)

Anno 19..... addì .....

Allarmi .....

Funi .....

App. di sicurezza .....

Is. elettrico .....

Coll. terra .....

Per la .....

NOTE: .....

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

IL PREFETTO della Provincia di .....  
Vista la legge di Pubblica sicurezza;  
Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....  
Vista la quietanza N. .... in data .....  
della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....  
dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO

Bollo

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)	VISITA DI VERIFICA N. .... (1)
Anno 19..... addi .....	Anno 19..... addi .....
Allarmi .....	Allarmi .....
Funi .....	Funi .....
App. di sicurezza .....	App. di sicurezza .....
Is. elettrico .....	Is. elettrico .....
Coll. terra .....	Coll. terra .....
Per la .....	Per la .....
NOTE: .....	NOTE: .....
.....	.....

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

IL PREFETTO della Provincia di .....  
Vista la legge di Pubblica sicurezza;  
Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....  
Vista la quietanza N. .... in data .....  
della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....  
dell'ascensore n. .... di matricola.

Addi .....

IL PREFETTO

Bollo

**VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE**

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. .... (1)	VISITA DI VERIFICA N. .... (1)
Anno 19..... addì .....	Anno 19..... addì .....
Allarmi .....	Allarmi .....
Funi .....	Funi .....
App. di sicurezza .....	App. di sicurezza .....
Is. elettrico .....	Is. elettrico .....
Coll. terra .....	Coll. terra .....
Per la .....	Per la .....
NOTE: .....	NOTE: .....
.....	.....
.....	.....

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del D.P.R. 29-5-1963, n. 1497).

"La presente licenza, ai sensi della circolare Ministero Inter. n° 1013951/12082.D del 27-8-1954, si intende rinnovata rinviata alle scadenze previste; l'utente si impegna di conformarsi a quanto indicato e di conformarsi all'osservanza delle prescrizioni indicate nel verbale di ispezione tecnica periodica ed al nulla osta di mantenimento in esercizio da parte dell'E. N. P. I.,

**VERBALI D'ISPEZIONE E RINNOVO DI LICENZA**

**DI ESERCIZIO SUCCESSIVI AL COLLAUDO DELL'IMPIANTO**

Dal ..... 19..... Al ..... 19.....

**Il presente fascicolo è parte integrante del libretto e deve essere conservato dall'Utente fino a cessazione dell'esercizio dell'impianto**



E OBBLIGATORIO INDICARE A TERGO LA CAUSALE DEL VERSAMENTO

**I A L V E R S A N T E**  
**CONTI CORRENTI POSTALI**

Attestazione del versamento  
o certificato di addebito

di L. (\*) 13.000

(in cifre)

di Lire (\*) Tredicimila

(in lettere)

eseguito al **Municipio Torino**  
titolare del c/c N. ....

sul c/c N. .... 2/46000 intestato a:

**UFFICIO REGISTRO TASSE**  
**CONCESSIONI GOVERNATIVE DI ROMA**

Addebito 16 GEN 1978  
19

A C/C P.O. 5 Bollo in favore dell'Ufficio accettante  
**TORINO SUCC. 28**

251 6307 N.

del bollettario ch 9

Bollo a data

L'Ufficiale di Posta

disponibili prima e dopo l'indicazione dell'importo.

**VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE**

( Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600 ) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. 1 (1)  
Anno 1971 addì Giugno

VISITA DI VERIFICA N. 2 (1)  
Anno 1971 addì Luogo

KONE ITALIA SERVIZI		
IRREG.	DPR 1497-19.4 Risult. Verif.	REGOL.
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X
Firma: <u>[Signature]</u>		
Data: <u>[Signature]</u>		

KONE ITALIA SERVIZI		
IRREG.	DPR 1497-19.4 Risult. Verif.	REGOL.
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X
Firma: <u>[Signature]</u>		
Data: <u>[Signature]</u>		

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D. P. R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del DPR 29-5-1963 n. 1497).

## VERBALE DI ISPEZIONE

Il sottoscritto Dr. Ing. \_\_\_\_\_ dell'**E.N.P.I.** ha provveduto il giorno \_\_\_\_\_ alla ispezione (1) \_\_\_\_\_ dell'ascensore cat. \_\_\_\_\_ matr. \_\_\_\_\_ dell'**Utente** \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ riscontrando:

- 1) - Funi \_\_\_\_\_
- 2) - Circuito di manovra \_\_\_\_\_
- 3) - Dispositivi di chiusura, di sicurezza e di blocco \_\_\_\_\_
- 4) - Paracadute \_\_\_\_\_
- 5) - Conservazione e manutenzione dell'impianto \_\_\_\_\_
- 6) - Funzionamento dell'impianto \_\_\_\_\_
- 7) - Condizioni delle difese \_\_\_\_\_
- 8) - Condizioni di isolamento dei circuiti \_\_\_\_\_
- 9) - \_\_\_\_\_

**Prescrivendo:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio? (2) \_\_\_\_\_

**L'INGEGNERE ISPETTORE**

(1) Periodica oppure straordinaria - oppure a richiesta del proprietario o per verifica di riparazione prescritta.

(2) Indicare se **Si** incondizionatamente - se **si** a determinate condizioni - se **No** (eventuale fermo).

17.000  
RICEVUTA di L.  
di un versamento



E. N. P. I.

giugno 57/50/

ENTE NAZIONALE PER LA PREVENZIONE DEGLI INFORTUNI

CONTROLLO ASCENSORI

Sede di Torino

25-1

VERBALE D'ISPEZIONE

Il sottoscritto dr. Ing. Dr. Ing. PERGOLIS Lucio dell'E.N.P.I. ha provveduto  
il giorno 8-6-81 all'ispezione periodica dell'ascensore cat. A  
matr. 29705-5 dell'Utente Scuola Elementare "Complesso E 13"  
in Torino (10135) via Castello di Mirafiori n. 45 riscontrando:

- 1° - Funi efficienti
- 2° - Circuito di manovra
- 3° - Dispositivi di chiusura di sicurezza e di blocco
- 4° - Paracadute
- 5° - Conservazione e manutenzione dell'impianto
- 6° - Funzionamento dell'impianto
- 7° - Condizioni delle difese
- 8° - Condizioni di isolamento dei circuiti
- 9° -

hanno funzionato

regolare

prescrivendo:

- Tenere il libretto nel luogo dell'impianto
- Ritornare all'opera ed installare suoneria in luogo ove sia facilmente udibile dal personale di custodia

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio? (1)

SI

L'INGEGNERE ISPEITORE

Addi 8-6-81

— La manutenzione è affidata alla Ditta Sobiem

— Lo stabile è amministrato dal Sig. ....

Pergolis

Via ..... N. .... Telef. ....

— Oneri fiscali: soddisfatti - non soddisfatti - non potuto verificare

(1) indicare se SI incondizionatamente - se SI a determinate condizioni - se NO (eventuale fermo).

RICEVUTA di L. 17.000  
 di un versamento  
 DIGIASCETTEMILA  
 Lire  
 sul c/c N. 00127100  
 intestato a Comune di TORINO  
 eseguito da Municipio Torino  
 residente in add. 7 FEB 1974  
 Bollo lineare dell'Ufficio accettante  
 TORINO V.R.  
 L'UFFICIALE POSTALE  
 862 - 7 FEB 74  
 Bollo a data  
 tasso data progress.

42, n. 1415.

REFETTO

**VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE**

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. 1 (1)  
 Anno 1972 addì Gennaio

VISITA DI VERIFICA N. 2 (1)  
 Anno 1972 addì Luoglio

KONE ITALIA SERVIZI		
IRREG.	DPR 1497-19.4 Risult. Verif.	REGOL.
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X

Firma: [Signature]  
 Data: [Signature]

KONE ITALIA SERVIZI		
IRREG.	DPR 1497-19.4 Risult. Verif.	REGOL.
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X

Firma: [Signature]  
 Data: [Signature]

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D. P. R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del DPR 29-5-1963 n. 1497).

## VERBALE DI ISPEZIONE

Il sottoscritto Dr. Ing. \_\_\_\_\_ dell'**E.N.P.I.** ha provveduto il giorno \_\_\_\_\_ alla ispezione (1) \_\_\_\_\_ dell'ascensore  
cat. \_\_\_\_\_ matr. \_\_\_\_\_ dell'**Utente** \_\_\_\_\_  
in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ riscontrando:

- 1) - Funi \_\_\_\_\_
- 2) - Circuito di manovra \_\_\_\_\_
- 3) - Dispositivi di chiusura, di sicurezza e di blocco \_\_\_\_\_
- 4) - Paracadute \_\_\_\_\_
- 5) - Conservazione e manutenzione dell'impianto \_\_\_\_\_
- 6) - Funzionamento dell'impianto \_\_\_\_\_
- 7) - Condizioni delle difese \_\_\_\_\_
- 8) - Condizioni di isolamento dei circuiti \_\_\_\_\_
- 9) - \_\_\_\_\_

**Prescrivendo:** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio? (2) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**L'INGEGNERE ISPETTORE**

(1) Periodica oppure straordinaria - oppure a richiesta del proprietario o per verifica di riparazione prescritta.

(2) Indicare se **SI** incondizionatamente - se **si** a determinate condizioni - se **No** (eventuale fermo).

## RINNOVO DI LICENZA DI ESERCIZIO

IL PREFETTO della Provincia di .....

Vista la legge di Pubblica sicurezza ;

Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....

Vista la quietanza N. .... in data .....

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....  
dell'ascensore n. .... di matricola.

Addì .....



IL PREFETTO

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

(Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. 1 (1)

Anno 1993 addì Genaro

VISITA DI VERIFICA N. 2 (1)

Anno 1993 addì Luglio

KONE ITALIA SERVIZI		IRREG.	REGOL.
DPR 1497-19.4			
Risult.	Verif.		
Disp. Sicur.			X
Limitatore			X
Paracadute			X
Funi			X
Isol. Elett.			X
Coll. Terra			X
Firma : <u>[Signature]</u>			
Data : <u>[Date]</u>			

KONE ITALIA SERVIZI		IRREG.	REGOL.
DPR 1497-19.4			
Risult.	Verif.		
Disp. Sicur.			X
Limitatore			X
Paracadute			X
Funi			X
Isol. Elett.			X
Coll. Terra			X
Firma : <u>[Signature]</u>			
Data : <u>[Date]</u>			

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D. P. R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del DPR 29-5-1963 n. 1497).



## RINNOVO DI LICENZA DI ESERCIZIO

IL PREFETTO della Provincia di .....

Vista la legge di Pubblica sicurezza ;

Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....

Vista la quietanza N. .... in data .....

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....

dell'ascensore n. .... di matricola.

Addì .....



IL PREFETTO

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

( Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600 ) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. 1 (1)

Anno 1954 addì Genaro

VISITA DI VERIFICA N. 2 (1)

Anno 1954 addì Luglio

KONE ITALIA SERVIZI		
IRREG.	DPR 1497-19.4	REGOL.
	Risult. Verif.	
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Eleff.	X
	Coll. Terra	X
Firma : <u>[Signature]</u>		
Data : <u>[Date]</u>		

KONE ITALIA SERVIZI		
IRREG.	DPR 1497-19.4	REGOL.
	Risult. Verif.	
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Eleff.	X
	Coll. Terra	X
Firma : <u>[Signature]</u>		
Data : <u>[Date]</u>		

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D. P. R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del DPR 29-5-1963 n. 1497).



## RINNOVO DI LICENZA DI ESERCIZIO

IL PREFETTO della Provincia di .....

Vista la legge di Pubblica sicurezza ;

Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. ....

Vista la quietanza N. .... in data .....

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal .....

dell'ascensore n. .... di matricola.

Addì .....



**IL PREFETTO**

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

( Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600 ) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. 1 (1)

Anno 1995 addì Giugno

VISITA DI VERIFICA N. 2 (1)

Anno 1995 addì Luglio

KONE ITALIA SERVIZI		
I REG.	DPR 1497-19.4	REGOL.
	Risult. Verif.	
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X
Firma : <u>[Signature]</u>		
Data : <u>[Signature]</u>		

KONE ITALIA SERVIZI		
I REG.	DPR 1497-19.4	REGOL.
	Risult. Verif.	
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X
Firma : <u>[Signature]</u>		
Data : <u>[Signature]</u>		

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D. P. R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del DPR 29-5-1963 n. 1497).



## VERBALE DI ISPEZIONE

Il sottoscritto Dr. Ing. \_\_\_\_\_ dell' **E.N.P.I.** ha provveduto il giorno \_\_\_\_\_ alla ispezione (1) \_\_\_\_\_ dell'ascensore **cat.** \_\_\_\_\_ **matr.** \_\_\_\_\_ dell' **Utente** \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ riscontrando :

- 1) - Funi \_\_\_\_\_
- 2) - Circuito di manovra \_\_\_\_\_
- 3) - Dispositivi di chiusura, di sicurezza e di blocco \_\_\_\_\_
- 4) - Paracadute \_\_\_\_\_
- 5) - Conservazione e manutenzione dell'impianto \_\_\_\_\_
- 6) - Funzionamento dell'impianto \_\_\_\_\_
- 7) - Condizioni delle difese \_\_\_\_\_
- 8) - Condizioni di isolamento dei circuiti \_\_\_\_\_
- 9) - \_\_\_\_\_

**Prescrivendo :** \_\_\_\_\_

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio? (2) \_\_\_\_\_

L'INGEGNERE ISPETTORE

(1) Periodica oppure straordinaria - oppure a richiesta del proprietario o per verifica di riparazione prescritta.

(2) Indicare se **Si** incondizionatamente - se **si** a determinate condizioni - se **No** (eventuale fermo).

## RINNOVO DI LICENZA DI ESERCIZIO

IL PREFETTO della Provincia di \_\_\_\_\_

Vista la legge di Pubblica sicurezza ;

Visto il verbale d'ispezione del Dott. Ing. \_\_\_\_\_

Vista la quietanza N. \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

della tassa di cui all'art. 7 della legge 24 ottobre 1942, n. 1415.

Autorizza l'esercizio per un anno a decorrere dal \_\_\_\_\_  
dell'ascensore n. \_\_\_\_\_ di matricola.

Addì \_\_\_\_\_

Bollo

IL PREFETTO

### VERBALE DI VISITA DELL'INCARICATO DELLA MANUTENZIONE

( Art. 90 delle Norme Tecniche - D. L. 31-8-1945, N. 600 ) (\*)

VISITA DI VERIFICA N. 1 (1)

Anno 1976 addì Giugno

VISITA DI VERIFICA N. 2 (1)

Anno 1978 addì Luglio

KONE ITALIA SERVIZI		
I REG.	DPR 1497-19	REGOL.
	Risult. Verif.	
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X
Firma : _____		
Data : _____		

KONE ITALIA SERVIZI		
I REG.	DPR 1497-19	REGOL.
	Risult. Verif.	
	Disp. Sicur.	X
	Limitatore	X
	Paracadute	X
	Funi	X
	Isol. Elett.	X
	Coll. Terra	X
Firma : _____		
Data : _____		

(\*) Sostituito dall'art. 19 del D. P. R. 29-5-1963, n. 1497.

(1) Riportare il risultato delle verifiche eseguite e comunque quello degli accertamenti relativi alle condizioni delle corde, alla integrità e all'efficienza del paracadute, del limitatore di velocità e degli altri dispositivi di sicurezza, allo stato di isolamento dell'impianto elettrico ed all'efficienza dei collegamenti elettrici a terra (vedi art. 19 del DPR 29-5-1963 n. 1497).

## VERBALE DI ISPEZIONE

Il sottoscritto Dr. Ing. \_\_\_\_\_ dell'**E.N.P.I.** ha provveduto il  
giorno \_\_\_\_\_ alla ispezione (1) \_\_\_\_\_ dell'ascensore  
**cat.** \_\_\_\_\_ **matr.** \_\_\_\_\_ dell'**Utente** \_\_\_\_\_  
in \_\_\_\_\_ via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ riscontrando:

- 1) - Funi \_\_\_\_\_
- 2) - Circuito di manovra \_\_\_\_\_
- 3) - Dispositivi di chiusura, di sicurezza e di blocco \_\_\_\_\_
- 4) - Paracadute \_\_\_\_\_
- 5) - Conservazione e manutenzione dell'impianto \_\_\_\_\_
- 6) - Funzionamento dell'impianto \_\_\_\_\_
- 7) - Condizioni delle difese \_\_\_\_\_
- 8) - Condizioni di isolamento dei circuiti \_\_\_\_\_
- 9) - \_\_\_\_\_

**Prescrivendo :** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio? (2) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**L'INGEGNERE ISPETTORE**

(1) Periodica oppure straordinaria - oppure a richiesta del proprietario o per verifica di riparazione prescritta.

(2) Indicare se **Si** incondizionatamente - se **si** a determinate condizioni - se **No** (eventuale fermo).

Successivi eventuali cambiamenti dell'incaricato della manutenzione.

Addì .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addì .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addì .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addì .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addì .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Addì .....

Firma dell'incaricato

Firma del proprietario

Per le precedenti variazioni vedi pagg. 3-4.

0866-A solo



**BOREAS**

**VERBALE DI VERIFICA**

D.C1.2<sup>1.0</sup> 20.  
 N° 30850  
 Data 29/1/2012

PERIODICA     STRAORDINARIA

**BOREAS S.R.L.** - Via Sant'Ottavio, 43 - 10124 TORINO TO - Tel. 011 8174896 - Fax 011 5692074 - Email:info@boreas.it  
 Organismo di certificazione ai sensi della Direttiva Europea 95/16/CE, notificato presso la Commissione Europea con il N° 1090

Il sottoscritto Ing. VENEZIA BARBARA ha eseguito la verifica dell'impianto ascensore tipo AE  
 matr. 4 marca SAFARI n.f. 34415 portata 650 fermate 5 data collaudo \_\_\_\_\_  
 ubicato in BRINO Via COGGOLA 22  
 di proprietà COMONE Ditta manutentrice CLOCCA

VERIFICA PERIODICA	ESITO	PRESCRIZIONI / RACCOMANDAZIONI / NOTE
1. Prescrizioni precedenti		
2. Annotazione delle verifiche del manutentore	OK	
3. Funi o catene	OK	
4. Dispositivi di chiusura di sicurezza e di blocco	OK	
5. Dispositivi di extracorsa e di rallentamento	OK	
6. Paracadute (a vuoto e a velocità ridotta)	OK	
7. Limitatore di velocità	OK	
8. Condizioni delle protezioni	VANO CUI USO	
9. Isolamento dei circuiti e collegamento a terra	OK	
10. Allarme bidirezionale	OK	
11. Valvola di sovrappressione	/	
12. Valvola di blocco	/	
13. Ripescaggio	/	
14. Tubazioni flessibili	OK	
15. Targhe e avvisi	OK	
16. Funzionamento dell'impianto	NORMALE	

**VERIFICA STRAORDINARIA** in seguito a:  Verifica con esito negativo     Incidente o infortunio     Modifiche rilevanti     Richiesta del Cliente

Il controllo della documentazione e i risultati delle prove hanno dato esito positivo?     SI     NO

**PRESCRIZIONI / RACCOMANDAZIONI / NOTE**  
 1. RIPRESINARE / POTENSIARE L'ILLUMINAZIONE DEL VANO CORSA

**L'IMPIANTO PUO ESSERE MANTENUTO IN ESERCIZIO?**

SI     NO

Verificatore Barbara Venezia    Manutentore DE LUCA ROCCO



 <b>BOREAS</b>	<h2 style="margin:0;">VERBALE DI VERIFICA</h2> <input checked="" type="checkbox"/> <b>PERIODICA</b> <input type="checkbox"/> <b>STRAORDINARIA</b>	D.C1.2    20. N° <b>12479</b> Data <b>5/11/2010</b>
---	---	---

**BOREAS S.R.L.** – Via Sant'Ottavio, 43 – 10124 TORINO TO – Tel. 011 8174896 – Fax 011 5692074 – Email: info@boreas.it  
 Organismo di certificazione ai sensi della Direttiva Europea 95/16/CE, notificato presso la Commissione Europea con il N° 1090

Il sottoscritto Ing. **GIUSEPPE BONFILIO** ha eseguito la verifica dell'impianto ascensore tipo **AE**  
 matr. **20705** marca **SABIEH** n.f. **34413** portata **650** fermate **5** data collaudo **26/1/77**  
 ubicato in **TORINO** Via **COGGIOLA, 22 (STRADA MIRAFIORI, LATO DX)**  
 di proprietà **IRIDE (COTUNE DI TORINO)** Ditta manutentrice **CIOCCA**

VERIFICA PERIODICA	ESITO	PRESCRIZIONI / RACCOMANDAZIONI / NOTE
1. Prescrizioni precedenti	N.D.	
2. Annotazione delle verifiche del manutentore	POSITIVO	
3. Funi o catene	REGOLARI	
4. Dispositivi di chiusura di sicurezza e di blocco	EFFICIENTI	
5. Dispositivi di extracorsa e di rallentamento	EFFICIENTI	
6. Paracadute (a vuoto e a velocità ridotta)	POSITIVO	
7. Limitatore di velocità	INTERVIENE ALLA PROVA	
8. Condizioni delle protezioni	VANO CHIUSO	
9. Isolamento dei circuiti e collegamento a terra	NELLA NORMA	
10. Allarme bidirezionale	POSITIVO	
11. Valvola di sovrappressione	N.A.	
12. Valvola di blocco	N.A.	
13. Ripescaggio	N.A.	
14. Tubazioni flessibili	POSITIVO	
15. Targhe e avvisi	VANO	
16. Funzionamento dell'impianto	REGOLARE	


**VERIFICA STRAORDINARIA** in seguito a: Verifica con esito negativo  Incidente o infortunio  Modifiche rilevanti  Richiesta del Cliente

Il controllo della documentazione e i risultati delle prove hanno dato esito positivo?     SI     NO

**PRESCRIZIONI / RACCOMANDAZIONI / NOTE**

- APPOICARE IDONEA IDENTIFICAZIONE SU PORTA LOCALE MACCHINARIO
- RENDERE DISPONIBILE DOCUMENTAZIONE TECNICA DA ALLEGARE AL LIBRETTO RELATIVAMENTE ALLE FOTOFILIE RILEVANTI APPORTATE SULL'IMPIANTO INTORNO AL 2005 E NON DOCUMENTATE DA VERIFICA STRAORDINARIA
- RIPRISTINARE LUCE VANO

**L'IMPIANTO PUÒ ESSERE MANTENUTO IN ESERCIZIO ?**     SI     NO

Verificatore	Manutentore	
<b>BONFILIO</b>	<b>INZANGOLO</b>	



Organismo notificato **CE** N° 1566 Direttiva Ascensori 95/16/CE  
 Organismo Abilitato al D.P.R. 462/01 Verifiche Periodiche

Modulo  
 Proc. di riferimento  
 Pagina  
 Ns. Rif:

07M03C - 5  
 07P03  
 1/1

**VERBALE DI VERIFICA N° 011 /05**

Direttiva 95/16/CE redatto in base art. 6, comma 2, D.P.R. 162/99

Il sottoscritto **Franco Ing.Vairo** della **ASFALeia S.r.l.**, in data **08/07/2005** ha proceduto alla verifica

Ordinaria  **Straordinaria**

dell'ascensore:

**Elettrico**  **Idraulico**

**DATI DI IDENTIFICAZIONE DELL' IMPIANTO**

MARCA: **IGV** MATRICOLA **TO /29705** CATEGORIA **A** N° FERMATE **5**

**DATI DI IDENTIFICAZIONE DEL RESPONSABILE**

Sig. **AEM** INDIRIZZO **TORINO**

CITTA': **TORINO** PROVINCIA: **TORINO**

**DATI DI IDENTIFICAZIONE DEL MANUTENTORE**

RAGIONE SOCIALE: **DI MADERO SAS**

INDIRIZZO: **VIA FERRARA 51/B**

CITTA': **NAPOLI** PROVINCIA: **NA**

**LOCALITA' D' INSTALLAZIONE**

INDIRIZZO: **VIA COGGIOLA, 22**

CITTA': **TORINO** PROVINCIA: **TO**

Riscontrando:

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Funi: ...  | <b>NUOVE</b>      |
| 2. Circuito di manovra:                               | <b>EFFICIENTE</b> |
| 3. Dispositivi di chiusura, di sicurezza e di blocco: | <b>EFFICIENTI</b> |
| 4. Paracadute   | <b>EFFICIENTE</b> |
| 5. Conservazione e manutenzione dell'impianto:        | <b>REGOLARE</b>   |
| 6. Funzionamento dell'impianto:                       | <b>REGOLARE</b>   |
| 7. Condizioni delle difese:                           | <b>REGOLARI</b>   |
| 8. Condizioni di isolamento dei circuiti:             | <b>REGOLARI</b>   |
| 9. Verifica documentazione.....                       | <b>COMPLETA</b>   |

prescrivendo:

- .....  
 - .....

**L'ascensore può essere mantenuto in esercizio**

- SI' incondizionatamente**  
 SI' a condizione che .....  
 **NO (eventuale fermo)**

**ASFALeia S.r.l.**  
 Il Verificatore  
 Ispettore **301**

D.P.R. 30 APRILE 1999 N. 162 – ARTT. 13 - 14  
VERIFICHE DI ASCENSORI IN SERVIZIO PRIVATO

Il sottoscritto **Dott. Ing. Antiseri Stefano** ha provveduto il giorno...**12/12/2006**... alla verifica periodica dell'ascensore elettrico matr.. **29705**..Num fermate...**5**... impianto.. **34413**...installato nello stabile di proprietà/gestione ...**AEM**... in... **Strada Castel Mirafiori**...n...**45**...comune..... **Torino**....

**riscontrando:**

Apparato argano-motore.....**efficiente**.....  
Funi.....**non presentano fili rotti**.....  
Circuito di manovra .....**protetto**.....  
Componenti di sicurezza e di blocco.....**efficienti**.....  
Paracadute .....**funzionante alla prova**.....  
Conservazione e manutenzione dell'impianto.....**normale**.....  
Funzionamento dell'impianto .....**nella norma**.....  
Condizioni delle difese .....**regolari**.....  
Condizioni di isolamento dei circuiti .....**nella norma**.....

**PRESCRIVENDO:**

- 1) Potenziare segnale d'allarme e aggiornare numerazione telefonica programmata del combinatore in caso di chiamata per assistenza utente fermo in cabina ascensore.

L'ascensore può essere mantenuto in esercizio ? .....**SI**.....

La ditta di manutenzione

**Tecnomusso**

**L'INGEGNERE ISPETTORE**

**Ing. Stefano Antiseri**



**C.V.E. srl**

**Sede Legale**

Via R. Grazioli Lante 76 int. 2- 00195 Roma



## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Secondo l'allegato II, lettera B del DPR 30 aprile 1999, n° 162  
(Direttiva Ascensori 95/16/CE)

**INSTALLATORE** DI MADERO S.A.S. DI DI MADERO ANIELLO  
**Indirizzo** VIA FERRARA N° 51/B - 80143 NAPOLI

**ASCENSORE** TRADIZIONALE A FUNE

**Numero di costruzione** NA 29/2005

**Indirizzo di installazione** Via Strada Castello Mirafiori n. 45 - Torino

**Anno di installazione** 2005

**Velocità di esercizio** m/sec. 1,00

**Portata** Kg. 630

**Corsa** m. 12,80

**Fermate** n° 5

**Tipo di azionamento** Elettrico

**Capienza** persone n° 8

**NORME DI RIFERIMENTO** Norma armonizzata UNI - EN 81.1/99

**ORGANISMO NOTIFICATO** ASFALEIA S.R.L. N°1566  
(nome e numero identificativo)

**Indirizzo** VIA V. PADOVA N° 60 - TORINO

Il sottoscritto Di Madero Aniello, autorizzato ad impegnare l'installatore dell'ascensore, dichiara che l'ascensore costruito, installato e provato secondo la seguente procedura, come definita negli allegati del DPR 30 aprile 1999, n°162:

- verifica dell'unità di cui all'allegato X, in data 08-07-2005 riferimento n° 014/05 entro i limiti delle responsabilità dell'installatore, è conforme alla direttiva 95/16/CE (ascensori) ed alla direttiva 89/336/CE (compatibilità elettromagnetica).

Data 21/07/2005

D **Di Madero Aniello**  
di **Di Madero Aniello**  
(Amministratore Unico)

8C<sup>(1e)</sup>



ISTITUTO COMPRENSIVO DI SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA  
"CASTELLO MIRAFIORI"  
Strada Castello Mirafiori, 45  
10135 TORINO

tel e fax 011/3489868 – 011/3488953

e-mail [segreteria.IC.CASTELLODIMIRAFIORI.TORINO@scuole.piemonte.it](mailto:segreteria.IC.CASTELLODIMIRAFIORI.TORINO@scuole.piemonte.it)

cod. fiscale 97552680015 – Cod. scuola TOIC81100T

con sezione annessa Centro Territoriale Permanente

*Travisano*

Prot. n. 4115/A90  
Torino, 20 ottobre 2005

All' AEM  
Via Bertola 48  
10122 TORINO

Oggetto: Certificazioni collaudo ascensori

Con la presente si richiede copia della dichiarazione di conformità relativi agli ascensori installati nell'edificio di Strada Castello Mirafiori, 45 e Via Coggiola, 22 per un totale di 3 impianti.

In attesa di un Vostro sollecito riscontro, porgiamo distinti saluti



Il Dirigente scolastico  
Dot. Luciano CAMARDA

*Per ricevute di n. 3 verbali di verifica (n. 09-10 en. 11/05)*

*Torino, 10 novembre 2005*

*Il dir. ...., r.l.  
G. Calabrese*



**Di Madero** S.A.S.

di Di Madero Aniello

**ASCENSORI**

**Spett.le**  
**AEM TORINO**  
**VIA BERTOLA N 48**

**10122 TORINO**

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DELL'IMPIANTO ALLA REGOLA DELL'ARTE**  
**ART. 18 della Legge N°46 del 05 marzo 1990**

Il sottoscritto **DI MADERO ANIELLO**, legale rappresentante dell'impresa **DI MADERO S.A.S. DI ANIELLO DI MADERO**, operante nel settore impianti elettrici ed ascensori con sede in Via Ferrara N°51/B del Comune di Napoli tel.0817340958/0815621162, Partita Iva:07011250631, iscritta nel registro delle Ditte (R.D.20.9.1934 N°2011) della Camera di Commercio di Napoli al N°556940, esecutrice dell'impianto ascensore CAT.A elettrico - PORTATA KG.650 - PERSONE 8- CORSA m.12.80 FERANTE 5- VELOCITA' 1.00 m/sec. MATR. 29705 - N°. Impianto 29/05 Installato nel comune di Torino alla Via Strada Castello Mirafiori n. 45 - di proprietà AEM Torino, in edificio adibito ad uso scolastico

**DICHIARA**

Che l'opera è stata realizzata in modo conforme alla regola d'arte secondo quanto previsto dall'art. 7 della Legge N.46/90, avendo in particolare:  
seguito la norma tecnica impiantistica;  
installato componenti e materiali costruiti a regola d'arte ed adatti al luogo della installazione;  
controllato l'impianto ai fini della sicurezza e della funzionalità con esito positivo;  
Tipo di lavoro eseguito: installazione ascensore.

**DECLINA**

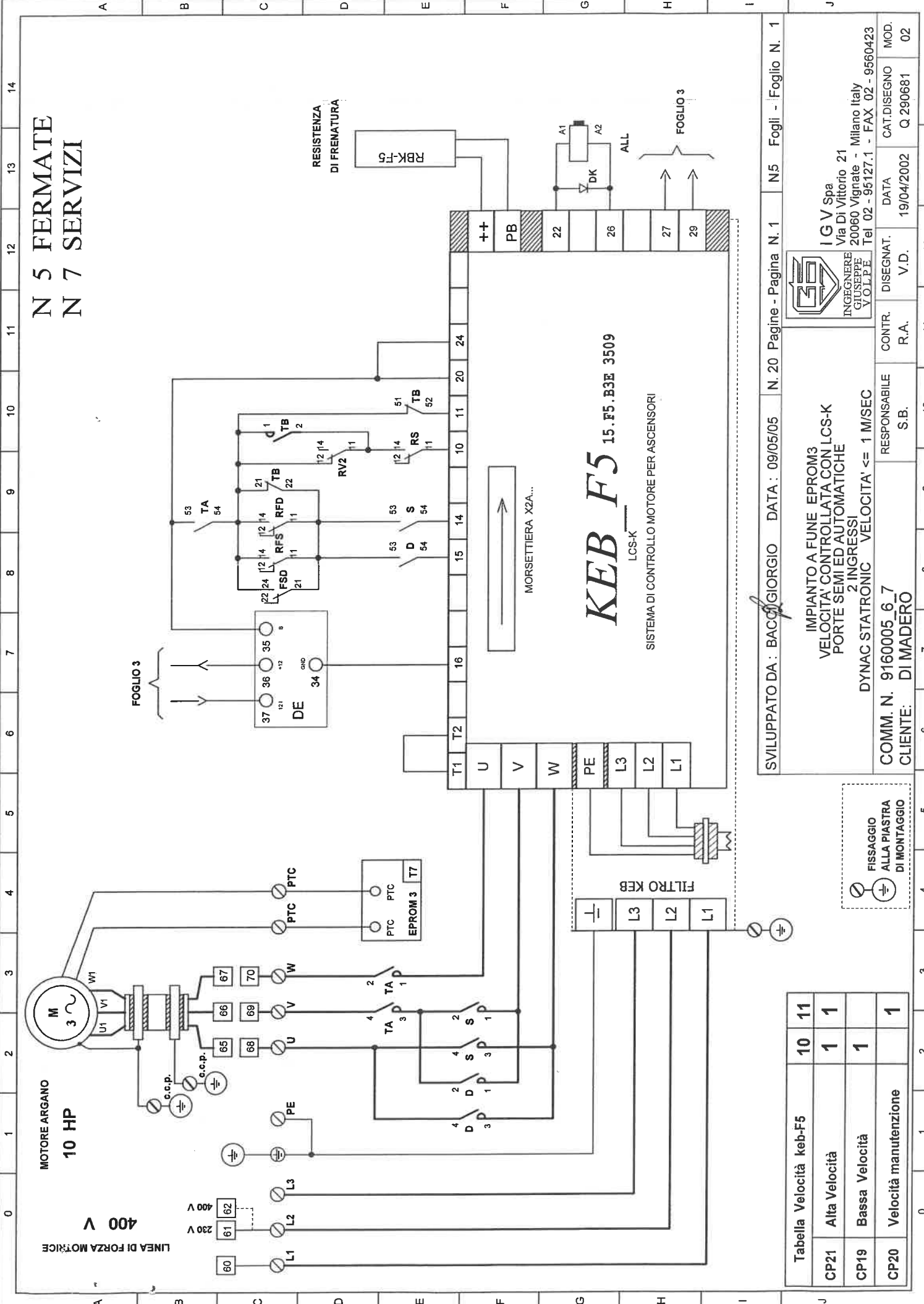
Ogni responsabilità per i sinistri a persone o a cose derivanti da manomissione dell'impianto da parte di terzi.

Si allega copia del certificato di riconoscimento dei requisiti tecnico-professionali.

Data, 19/05/2005

IL DICHIARANTE  
**DI MADERO S.A.S.**  
*(Amministratore Unico)*

N 5 FERMA  
N 7 SERVIZI



**KEB F5** 15.F5.B3E 3509  
LCS-K  
SISTEMA DI CONTROLLO MOTORE PER ASCENSORI

	10	11
CP21	Alta Velocità	1
CP19	Bassa Velocità	1
CP20	Velocità manutenzione	1

FISSAGGIO  
ALLA PIASTRA  
DI MONTAGGIO

SVILUPPATO DA: BACCIORGIO DATA: 09/05/05 N. 20 Pagine - Pagina N. 1 N.5 Fogli - Foglio N. 1

**IGV Spa**  
Via Di Vittorio 21  
20060 Vignate - Milano Italy  
Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

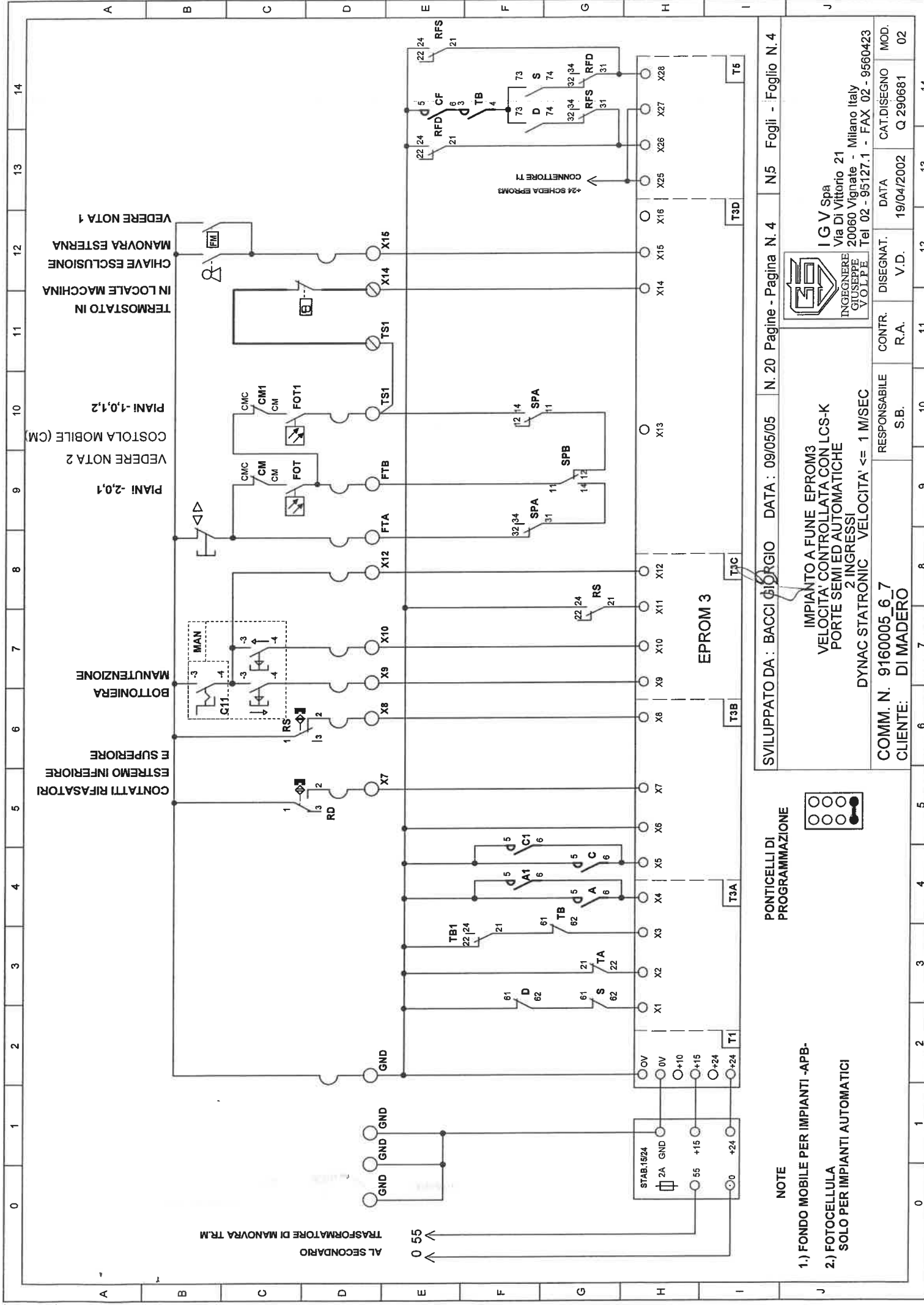
INGEGNERE  
GIUSEPPE  
VOLPE

IMPIANTO A FUNE EPROM3  
VELOCITA' CONTROLLATA CON LCS-K  
PORTE SEMI ED AUTOMATICHE  
2 INGRESSI  
DYNAC STATRONIC VELOCITA' <= 1 M/SEC

RESPONSABILE S.B. RESPONSABILE R.A. CONTR. V.D. DATA CAT.DISEGNO MOD.  
9160005\_6\_7 19/04/2002 Q.290681 02  
CLIENTE: DI MADERO







SVILUPPATO DA : BACCI GIORGIO DATA : 09/05/05 N. 20 Pagine - Pagina N. 4 N5 Fogli - Foglio N. 4

IMPIANTO A FUNE EPROM3  
VELOCITA' CONTROLLATA CON LCS-K  
PORTE SEMI ED AUTOMATICHE  
2 INGRESSI  
DYNAC STATRONIC 'VELOCITA' <= 1 M/SEC

COMM. N. 9160005 6\_7  
CLIENTE: DI MADERO

RESPONSABILE S.B.  
CONTR. R.A.  
DISEGNAT. V.D.  
DATA 19/04/2002  
CAT.DISEGNO Q 290681  
MOD. 02

IGV Spa  
Via Di Vittorio 21  
20060 Vignate - Milano Italy  
Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

PONTELLI DI PROGRAMMAZIONE

NOTE

1.) FONDO MOBILE PER IMPIANTI -APB-  
2.) FOTOCELLULA SOLO PER IMPIANTI AUTOMATICI

VEDERE NOTA 2  
VEDERE NOTA 1

MANOVRA ESTERNA  
TERMOSTATO IN LOCALE MACCHINA  
CHIAVE ESCLUSIONE  
VEDERE NOTA 1

PIANI -1,0,1,2  
COSTOLA MOBILE (CM)

PIANI -2,0,1

MANUTENZIONE

E SUPERIORE

CONTATTI RIFASATORI

ESTREMO INFERIORE

BOTTONIERA

MAN

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

0 55

STAB15/24

2A GND +15 +24

OV OV +10 +15 +24

X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14 X15 X16 X25 X26 X27 X28

T1 T3A T3B T3C T3D T5

GND GND GND

AL SECONDARIO

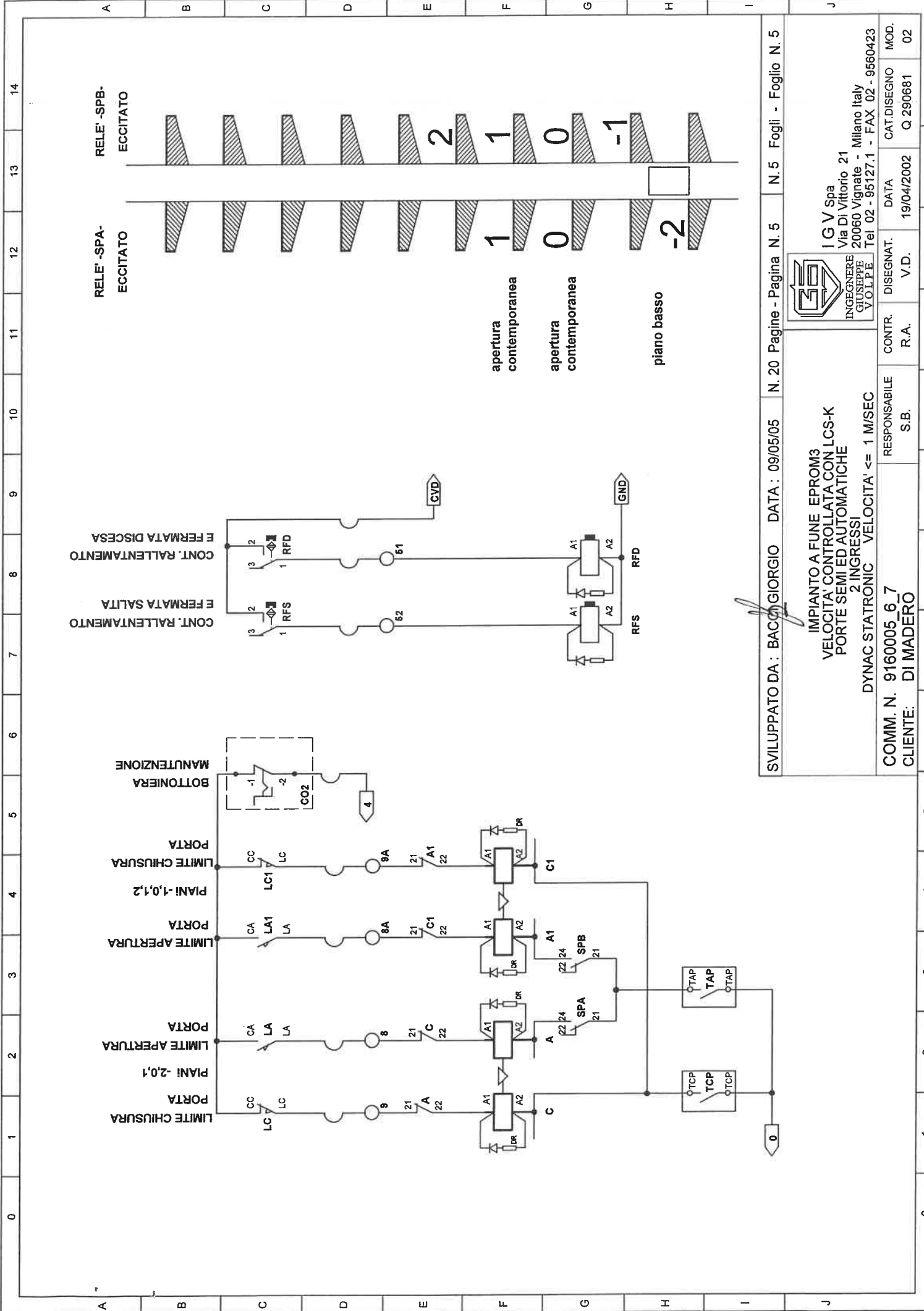
0 55


STAB15/24

2A GND +15 +24

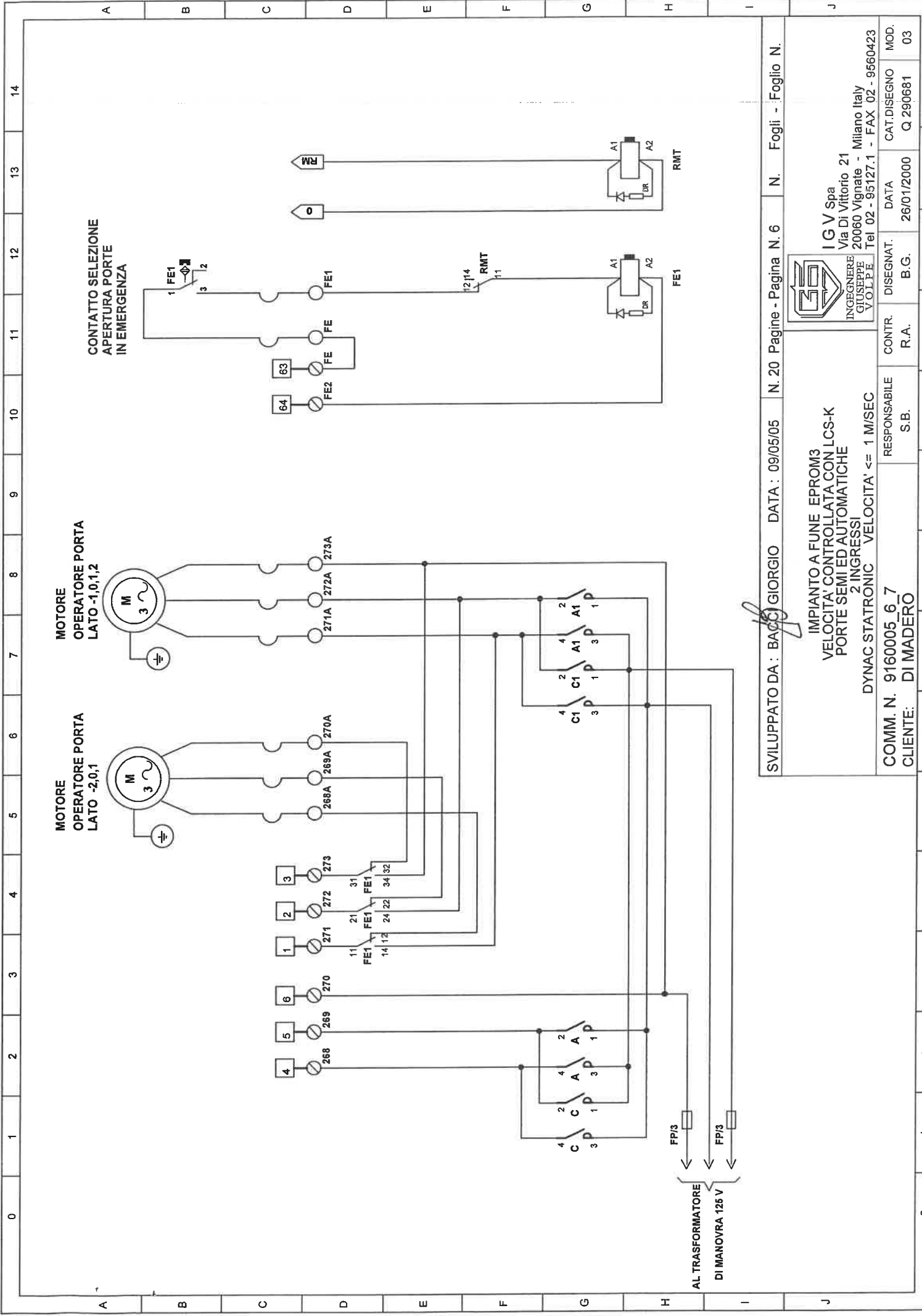
OV OV +10 +15 +24


X1 X2 X3 X4 X5 X6 X7 X8 X9 X10 X11 X12 X13 X14



SVILUPPATO DA: BACCI GIORGIO		DATA: 09/05/05	N. 20	Pagine - Pagina N. 5	N. 5	Fogli - Foglio N. 5
 IGV Spa Via Di Vittorio 21 20060 Vignate - Milano Italy Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423						
IMPIANTO A FUNE EPROM3 VELOCITA' CONTROLLATA CON LCS-K PORTE SEMI ED AUTOMATICHE 2 INGRESSI DYNAC STATRONIC VELOCITA' <= 1 M/SEC			RESPONSABILE	CONTR.	DISEGNAT.	DATA
COMM. N. 9160005_6_7			S.B.	R.A.	V.D.	19/04/2002
CLIENTE: DI MADERO						CAT.DISEGNO
						Q 290681
						MOD.
						02

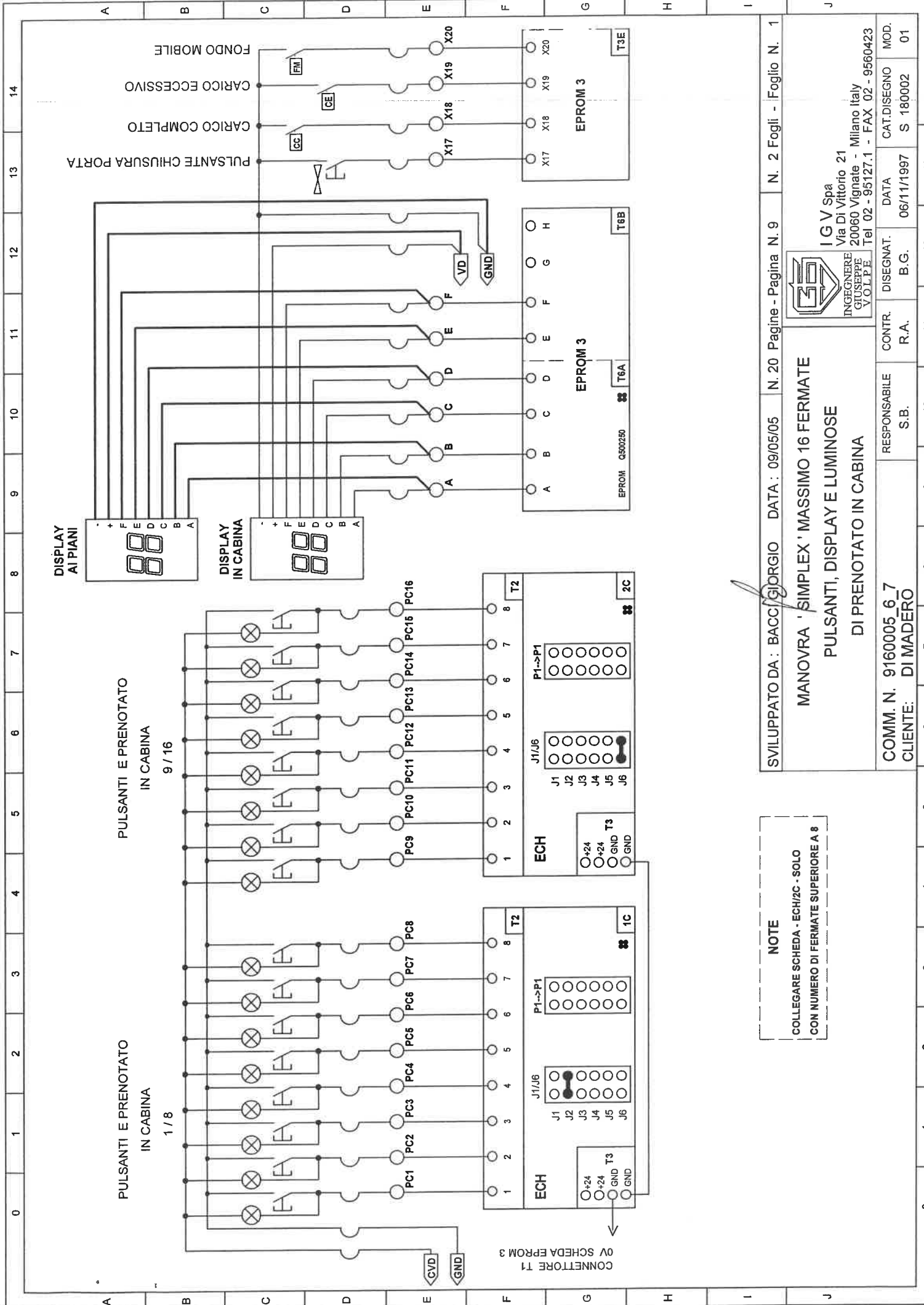





SVILUPPATO DA : <b>BACCIGIORGIO</b> DATA : 09/05/05			N. 20 Pagine - Pagina N. 6			N. Fogli - Foglio N.		
 <b>IGV Spa</b> Via Di Vittorio 21 20060 Vignate - Milano Italy INGEGNERE GIUSEPPE VOLPE Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423						DATA 26/01/2000		
IMPIANTO A FUNE EPROM3 VELOCITA' CONTROLLATA CON LCS-K PORTE SEMI ED AUTOMATICHE 2 INGRESSI DYNAC STATRONIC VELOCITA' <= 1 M/SEC						CONTR. DISEGNAT. R.A. B.G.		
RESPONSABILE S.B.						CAT. DISEGNO Q. 290681		
COMM. N. 9160005_6_7 CLIENTE: DI MADERO						MOD. 03		



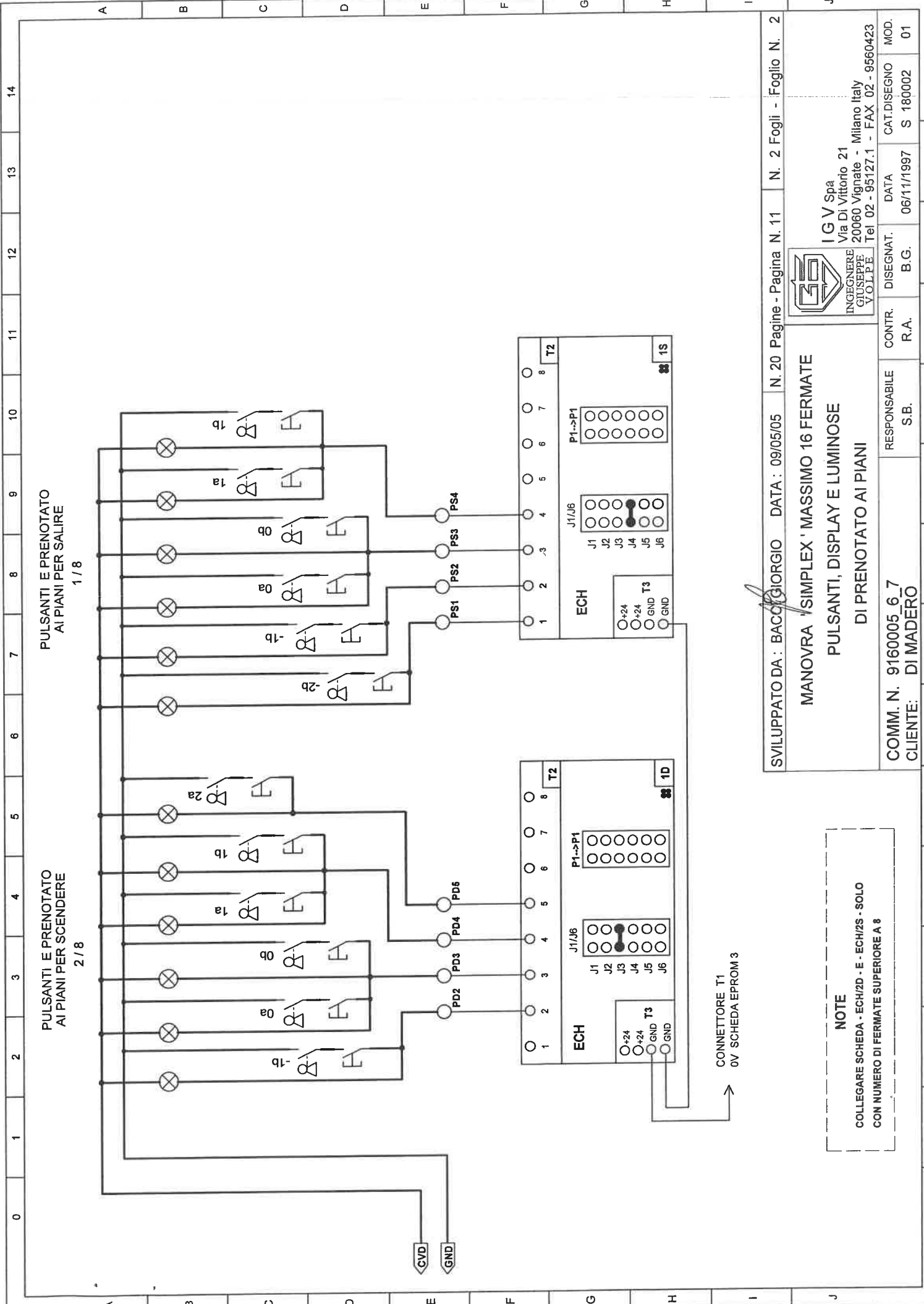




**NOTE**  
 COLLEGARE SCHEDA - ECH/2C - SOLO  
 CON NUMERO DI FERMATE SUPERIORE A 8

SVILUPPATO DA: BACCIGIORGIO	DATA: 09/05/05	N. 20 Pagine - Pagina N. 9	N. 2 Fogli - Foglio N. 1
<b>MANOVRA 'SIMPLEX' MASSIMO 16 FERMATE</b> <b>PULSANTI, DISPLAY E LUMINOSE</b> <b>DI PRENOTATO IN CABINA</b>			
 IGV Spa Via Di Vittorio 21 20060 Vignate - Milano Italy INGEGNERE GIUSEPPE YOLPE Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423		CONTR. R.A.	DATA 06/11/1997
RESPONSABILE S.B.	DISEGNAT. B.G.	CAT.DISEGNO S 180002	MOD. 01
COMM. N. 9160005_6_7	CLIENTE: DI MADERO		






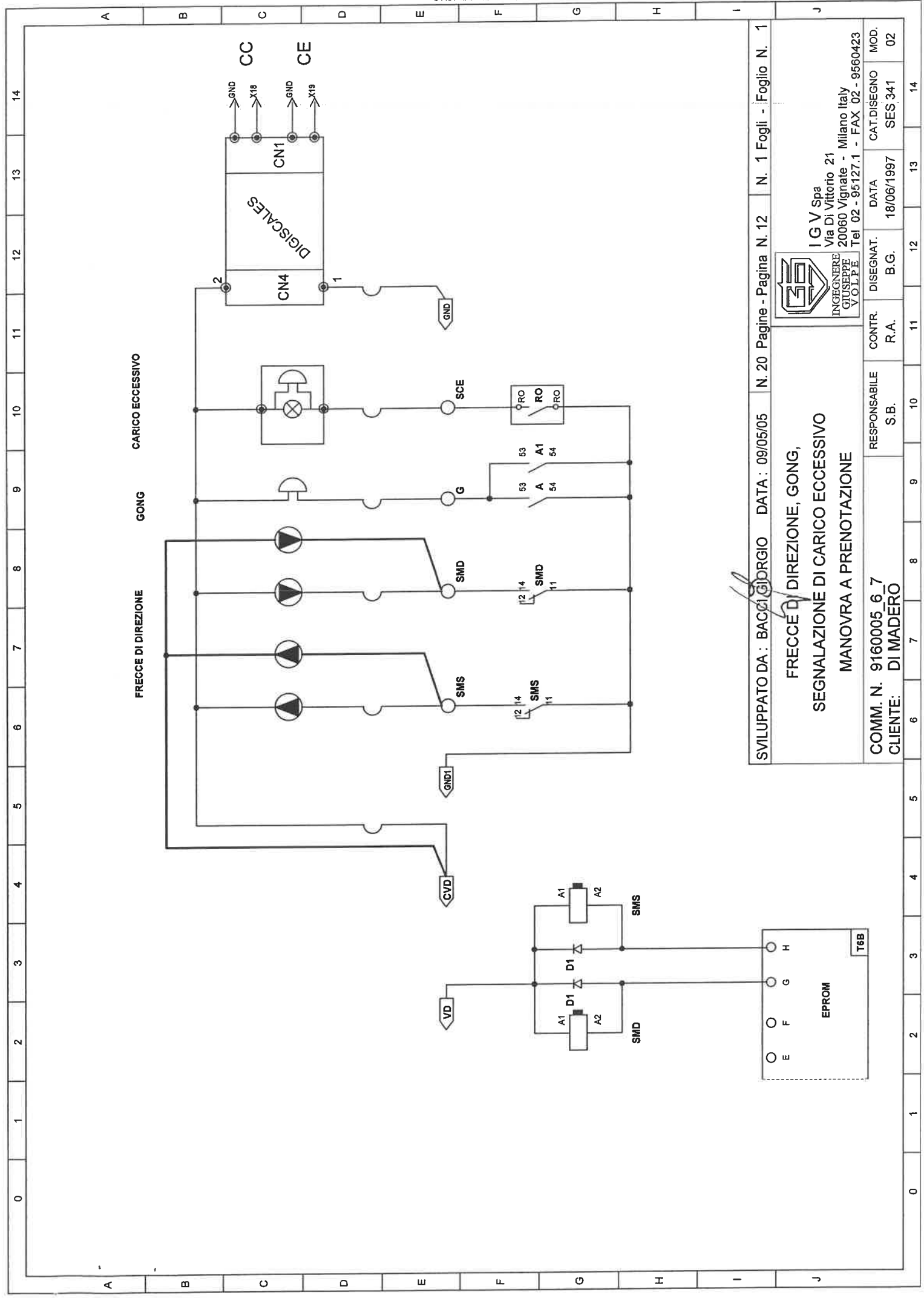
PULSANTI E PRENOTATO  
AI PIANI PER SCENDERE  
2 / 8

PULSANTI E PRENOTATO  
AI PIANI PER SALIRE  
1 / 8

CONNETTORE T1  
0V SCHEDE EPROM 3

**NOTE**  
COLLEGARE SCHEDA - ECH/2D - E - ECH/2S - SOLO  
CON NUMERO DI FERMATE SUPERIORE A 8

SVILUPPATO DA : BACCI GIORGIO		DATA : 09/05/05	N. 20	Pagine - Pagina N. 11	N. 2	Fogli - Foglio N. 2
 <b>IGV Spa</b> Via Di Vittorio 21 20060 Vignate - Milano Italy Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423 INGEGNERE GIUSEPPE VOLPE						
<b>MANOVRA 'SIMPLEX' MASSIMO 16 FERMATE DI PRENOTATO AI PIANI PULSANTI, DISPLAY E LUMINOSE</b>			CONTR. R.A.	DISEGNAT. B.G.	DATA 06/11/1997	CAT.DISEGNO S 180002
COMM. N. 9160005_6_7			RESPONSABILE S.B.	MOD. CAT.DISEGNO		MOD. 01
CLIENTE: DI MADERO						



SVILUPPATO DA: **BACCI GIORGIO** DATA: 09/05/05 N. 20 Pagine - Pagina N. 12 N. 1 Fogli - Foglio N. 1

**FRECCE DI DIREZIONE, GONG,  
SEGNALAZIONE DI CARICO ECCESSIVO  
MANOVRA A PRENOTAZIONE**

IGV Spa  
Via Di Vittorio 21  
20060 Vignate - Milano Italy  
Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

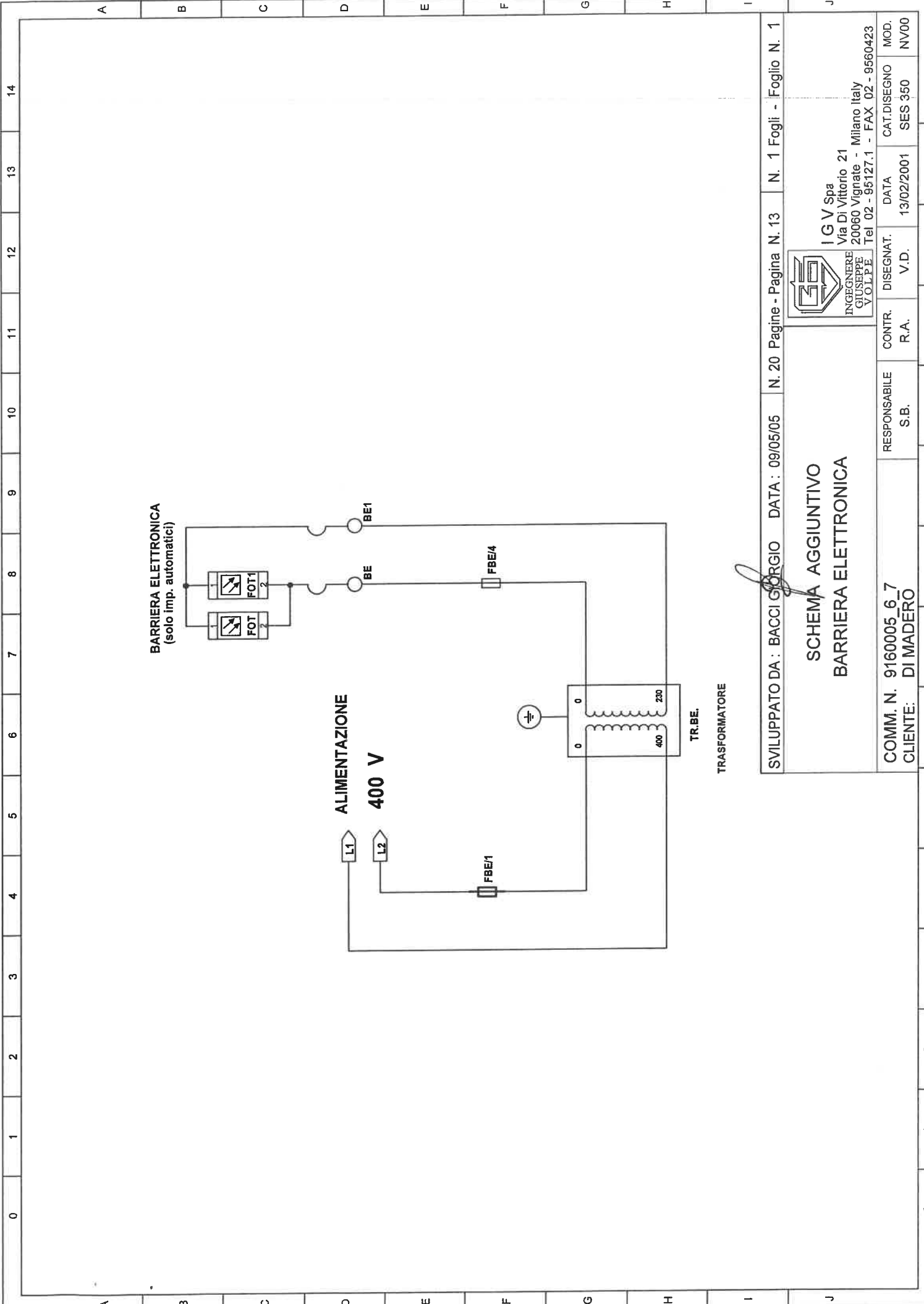
INGEGNERE  
**GIUSEPPE  
VOLPE**


RESPONSABILE	CONTR.	DISIGNAT.	DATA	CAT.DISEGNO	MOD.
S.B.	R.A.	B.G.	18/06/1997	SES 341	02

COMM. N. 9160005\_6.7  
CLIENTE: **DI MADERO**

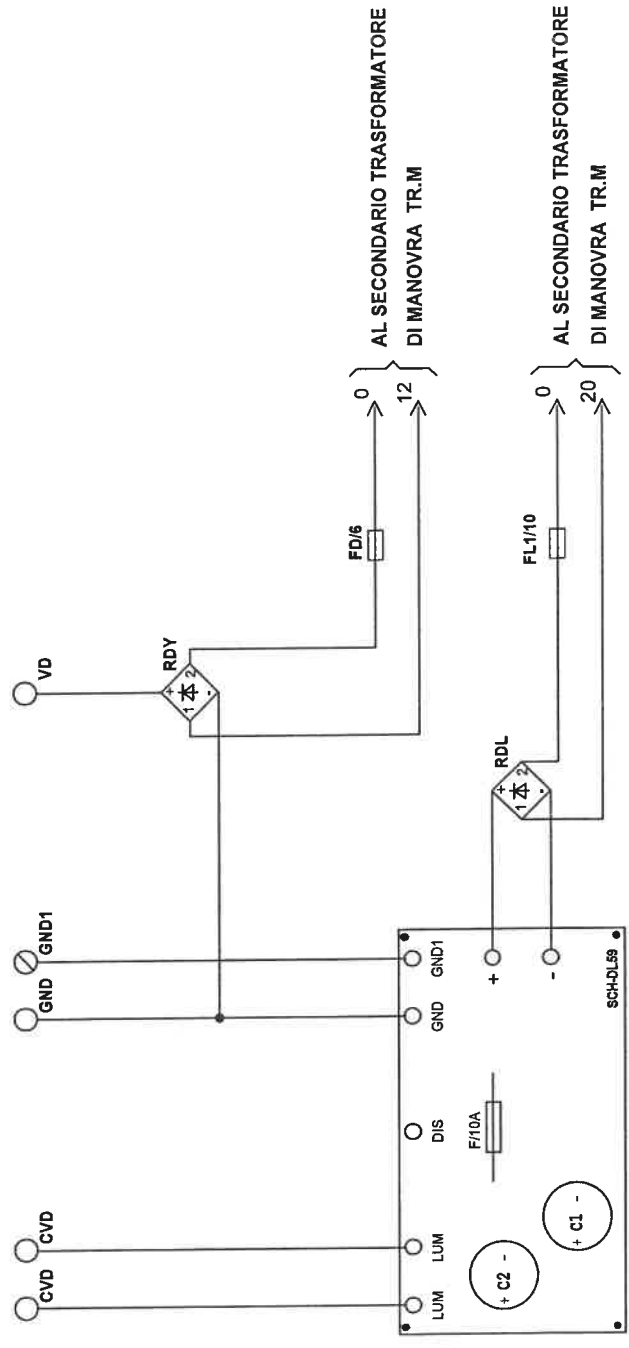
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

A B C D E F G H I J



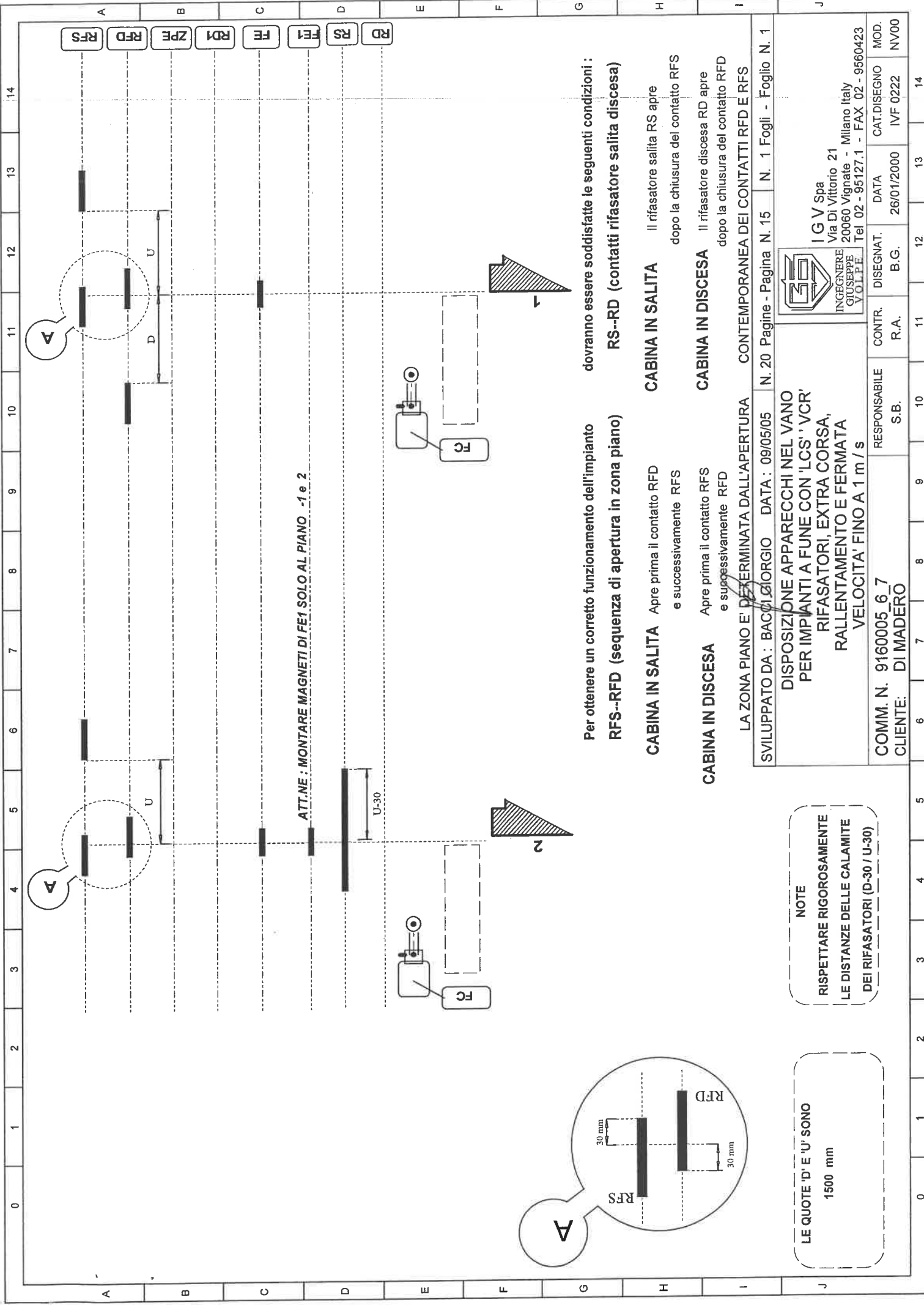
SVILUPPATO DA: BACCI GIORGIO		DATA: 09/05/05	N. 20 Pagine - Pagina N. 13	N. 1 Fogli - Foglio N. 1			
 <b>IG V Spa</b> Via Di Vittorio 21 20060 Vignate - Milano Italy Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423 INGEGNERE GIUSEPPE VOLPE							
<b>SCHEMA AGGIUNTIVO</b> <b>BARRIERA ELETTRONICA</b>		RESPONSABILE S.B.	CONTR. R.A.	DISEGNAT. V.D.	DATA 13/02/2001	CAT.DISEGNO SES 350	MOD. NV00
COMM. N. 9160005_6_7	CLIENTE: DI MADERO						





SVILUPPATO DA : BACCI GIORGIO		DATA : 09/05/05	N. 20	Pagine - Pagina N. 14	N. 1	Fogli - Foglio N. 1
<b>MANOVRA A PRENOTAZIONE ALIMENTAZIONE PULSANTI, DISPLAY LUMINOSE E SEGNALAZIONE IN ARRIVO PER IMPIANTI 'APB'</b> (MAX 50 + 50VA)						
INGEGNERE GIUSEPPE YOLPE			IGV Spa Via Di Vittorio 21 20060 Vignate - Milano Italy Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423			
COMM. N.	9160005_6_7	RESPONSABILE	S.B.	CONTR.	R.A.	B.D.
CLIENTE:	DI MADERO					
				DATA	20/06/2003	CAT.DISEGNO
				SES	442	MOD.
					00	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J					



ATT.NE: MONTARE MAGNETI DI FE1 SOLO AL PIANO -1 e 2

Per ottenere un corretto funzionamento dell'impianto  
**RFS--RFD (sequenza di apertura in zona piano)** dovranno essere soddisfatte le seguenti condizioni:  
**RS--RD (contatti rifasatore salita discesa)**

**CABINA IN SALITA** Apre prima il contatto RFD e successivamente RFS  
**CABINA IN DISCESA** Apre prima il contatto RFS e successivamente RFD

**CABINA IN SALITA** Il rifasatore salita RS apre dopo la chiusura del contatto RFS  
**CABINA IN DISCESA** Il rifasatore discesa RD apre dopo la chiusura del contatto RFD

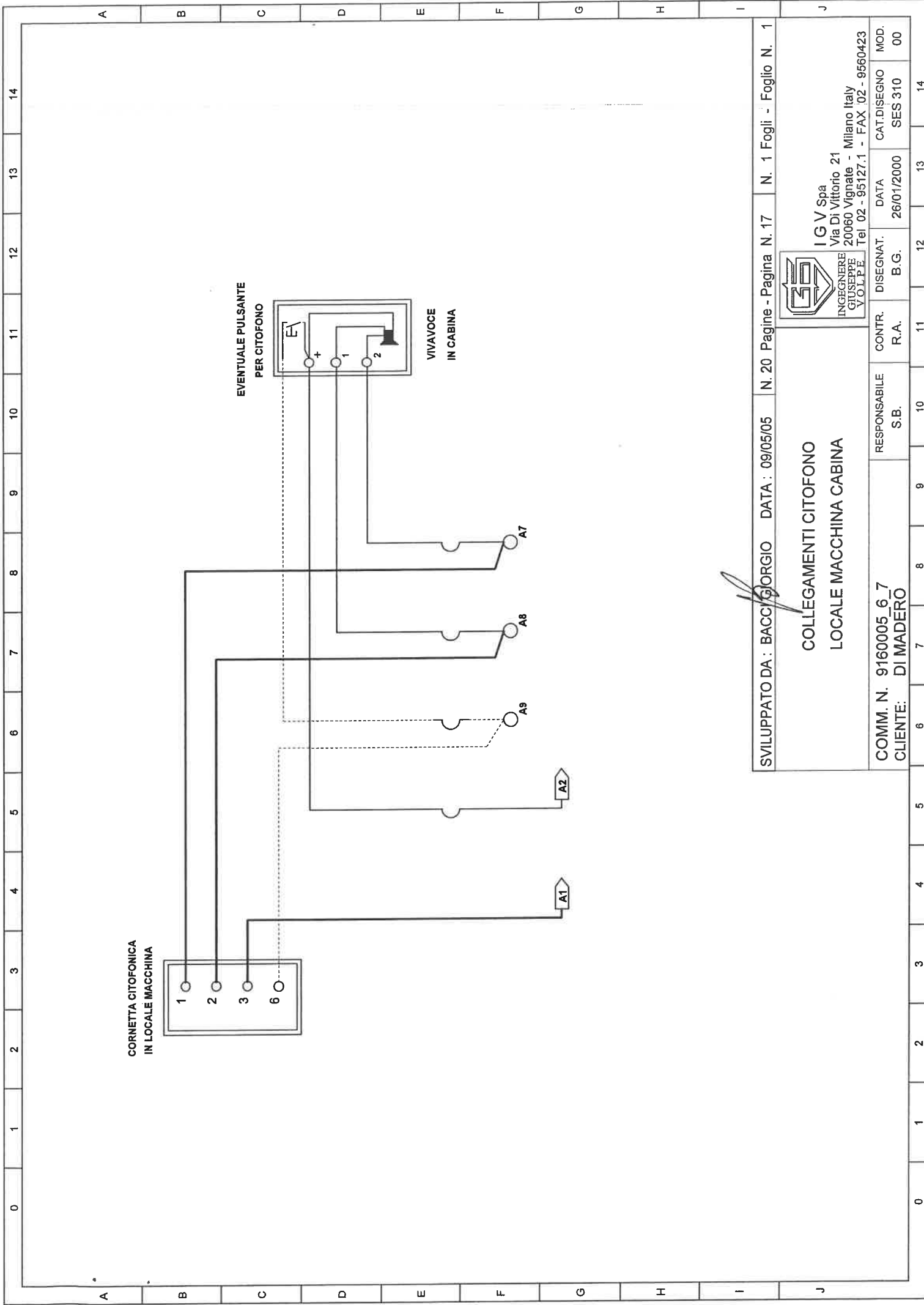
CONTEMPORANEA DEI CONTATTI RFD E RFS

SVILUPPATO DA: BACCI GIORGIO	DATA: 09/05/05	N. 20	Pagine - Pagina N. 15	N. 1	Fogli - Foglio N. 1
LA ZONA PIANO E' DETERMINATA DALL'APERTURA DISPOSIZIONE APPARECCHI NEL VANO PER IMPIANTI A FUNE CON 'LCS' 'VCR' RIFASATORI, EXTRA CORSA, RALLENTAMENTO E FERMATA VELOCITA' FINO A 1 m / s					
RESPONSABILE	CONTR.	DISEGNAT.	DATA	CAT./DISEGNO	MOD.
S.B.	R.A.	B.G.	26/01/2000	IVF 0222	NV00
COMM. N. 9160005_6_7	CLIENTE: DI MADERO				

NOTE  
 RISPETTARE RIGOROSAMENTE  
 LE DISTANZE DELLE CALAMITE  
 DEI RIFASATORI (D-30 / U-30)

LE QUOTE 'D' E 'U' SONO  
 1500 mm



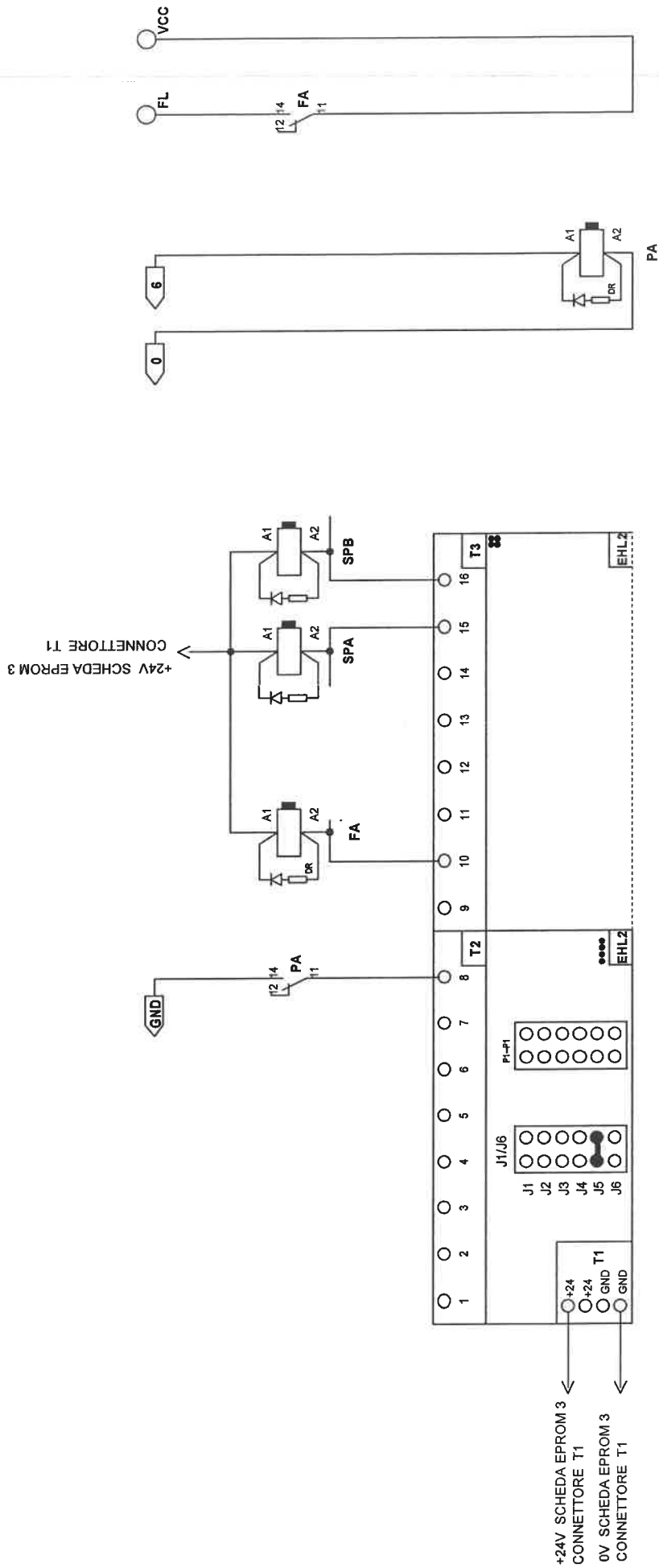


SVILUPPATO DA : BACCI GIORGIO		DATA : 09/05/05	N. 20	Pagine - Pagina N. 17	N. 1	Fogli - Foglio N. 1
<b>COLLEGAMENTI CITOFONO LOCALE MACCHINA CABINA</b>						
COMM. N. 9160005_6_7		RESPONSABILE S.B.	CONTR. R.A.	DISEGNAT. B.G.	DATA 26/01/2000	CAT.DISEGNO SES 310
CLIENTE: DI MADERO						MOD. 00




**IGV Spa**  
 Via Di Vittorio 21  
 20060 Vignate - Milano Italy  
 Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

INGEGNERE  
 GIUSEPPE  
 VOLPE



SVILUPPATO DA: **BACCIOGIORGIO** DATA: 09/05/05 N. 20 Pagine - Pagina N. 18 N. 1 Fogli - Foglio N. 1

**FILTRO MOX EN81-70**



**IGV Spa**  
Via Di Vittorio 21  
20060 Vignate - Milano Italy  
Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

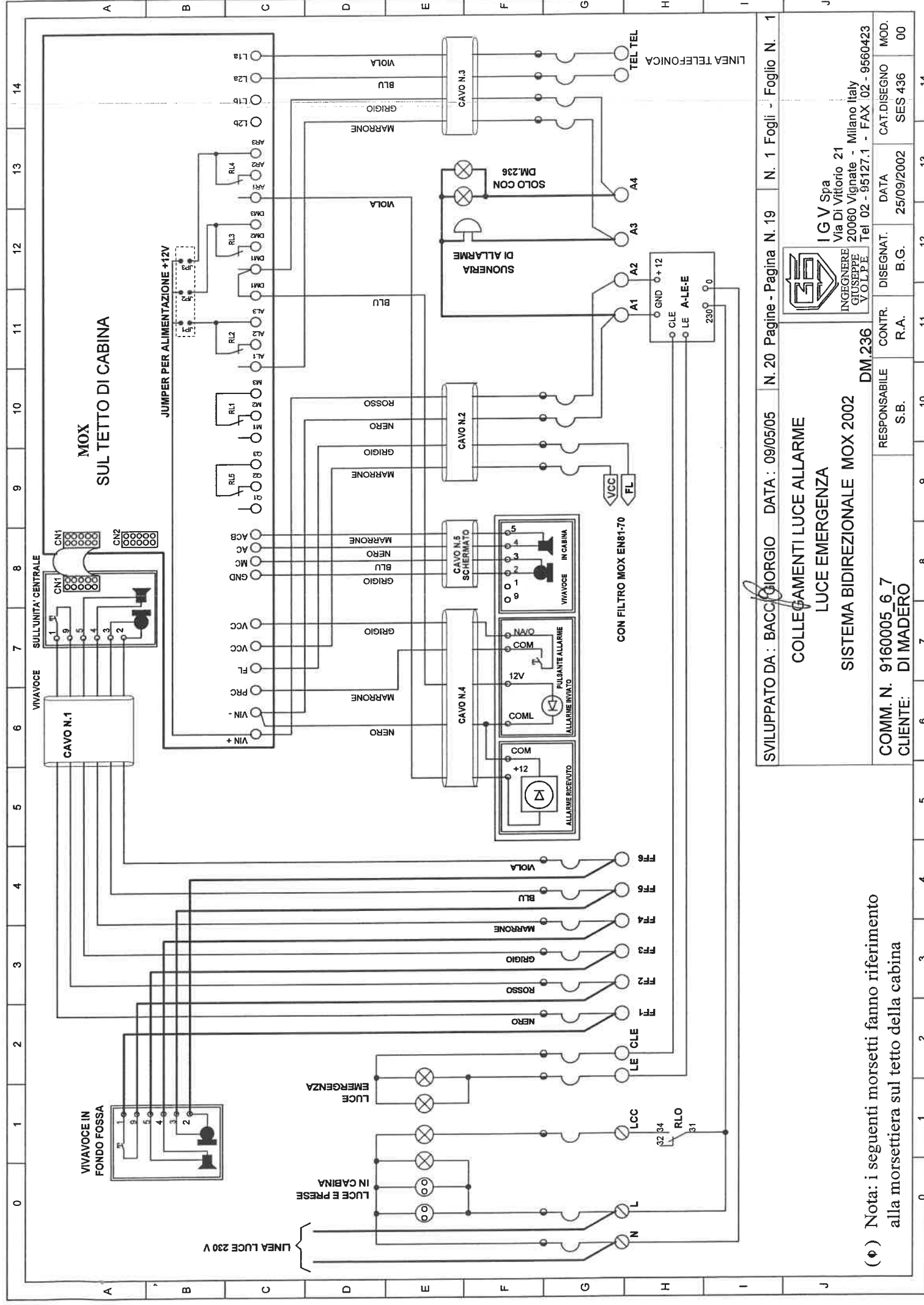
INGEGNERE  
**GIUSEPPE V.O.L.P.E.**

RESPONSABILE	CONTR.	DISEGNAT.	DATA	CAT.DISEGNO	MOD.
S.B.	R.A.	B.G.	20/01/2004	SES 445	00

COMM. N. 9160005\_6\_7  
CLIENTE: DI MADERO

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14

A B C D E F G H I J



Questo schema è di proprietà della IGV Spa. Non può essere riprodotto mostrato a terzi senza autorizzazione scritta della IGV Spa

SVILUPPATO DA : **BACCIOGIORGIO** DATA : 09/05/05 N. 20 Pagine - Pagina N. 19 N. 1 Fogli - Foglio N. 1

**COLLEGAMENTI LUCE ALLARME  
LUCE EMERGENZA**

**SISTEMA BIDIREZIONALE MOX 2002**

DM\_236

INGEGNERE  
**GIUSEPPE  
VOLPE**

IGV Spa  
Via Di Vittorio 21  
20060 Vignate - Milano Italy  
Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

RESPONSABILE	CONTR.	DISIGNAT.	DATA	CAT.DISEGNO	MOD.
S.B.	R.A.	B.G.	25/09/2002	SES 436	00

(φ) Nota: i seguenti morsetti fanno riferimento alla morsetteria sul tetto della cabina

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14																	
<b>DESCRIZIONE SIMBOLI</b>																															
CONDUTTORE RIGIDO			CONDUTTORE FLESSIBILE			PORTAFUSIBILE			VARIATORE																						
RELE DI FASE			BOBINA TELERUTTORE O RELE			FILTRO ANTIDISTURBO			RADDRIZZATORE																						
CONTATTO SCHEDA EPROM			CONTATTI			MORSETTO QUADRO			SEGNALI DI RINVIO AI MORSETTI DI RIFERIMENTO																						
MORSETTO QUADRO VITE-VITE			MORSETTO QUADRO			MORSETTI DI RIFERIMENTO APPARECCHIATURE ELETTRONICHE			CONNETTORE																						
<b>ISTRUZIONI PER LE PROVE DI ISOLAMENTO</b>																															
<p>POSIZIONARE LA CABINA FUORI PIANO CON LE PORTE CHIUSE          APRIRE L'INTERRUTTORE DI FORZA MOTRICE E LUCE          SCOLLEGARE LA TERRA DEL QUADRO DI MANOVRA          ESEGUIRE LE PROVE DI ISOLAMENTO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE          TRA I MORSETTI INDICATI SULLA TABELLA A LATO</p>																															
<p><b>* CON APPARECCHIATURA ELETTRONICA KEB TENERE PRESENTE CHE LA MISURA TRA TERRA E MORSETTI L1,L2,L3 E' AFFETTA DALLA PRESENZA DEI CONDENSATORI DEL FILTRO DI INGRESSO. INOLTRE CON DISPOSITIVO KEB-VCR APRIRE FUSIBILI - FK1-FK2 -</b></p>																															
<b>DESCRIZIONE SIGLE</b>																															
D-S	TELERUTTORI DISCESA/SALITA	RF	RELE DI FASE	E1	ESCLUSORE RESISTENZE (FUNE)	RP	RELE MANCANZA TENSIONE	E2	ESCLUSORE RESISTENZE DI PASSAGGIO (FUNE)	RS	RELE SICUREZZE	PA	RELE PORTE APERTE	CF	TELERUTTORE FRENO	A	RELE APERTURA PORTE	C	RELE CHIUSURA PORTE	RLO	RELE OCCUPATO	CSR	CIRCUITO DI SICUREZZA RIPESCAGGIO	RCE	RELE CARICO ECCESSIVO	CDE	CIRCUITO DI EMERGENZA				
TA	TELERUTTORE ALTA VELOCITA'	E1/E2	AVVIAMENTO STELLA/TRIANGOLO (OLEO)	TB	TELERUTTORE BASSA VELOCITA'	RMT	RELE MANCANZA TENSIONE	E1	ESCLUSORE RESISTENZE (FUNE)	RP	RELE PATTINO RETRATTILE	E2	ESCLUSORE RESISTENZE DI PASSAGGIO (FUNE)	RS	RELE SICUREZZE	PA	RELE PORTE APERTE	CF	TELERUTTORE FRENO	A	RELE APERTURA PORTE	C	RELE CHIUSURA PORTE	RLO	RELE OCCUPATO	CSR	CIRCUITO DI SICUREZZA RIPESCAGGIO	RCE	RELE CARICO ECCESSIVO	CDE	CIRCUITO DI EMERGENZA

**ISTRUZIONI PER LE PROVE DI ISOLAMENTO**

MORSETTI	L1-L2-L3 *	U-V-W	GND-CVD VDO	7	N-L-LCC	A1-A2-A3	268-269-270
TERRA	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑
L1-L2-L3	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑
N-L-LCC	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑
7	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑

SVILUPPATO DA: **BACCI GIORGIO** DATA: 09/05/05 N. 20 Pagine - Pagina N. 20 N. 1 Fogli - Foglio N. 1

**SIMBOLI, DESCRIZIONE SIGLE RELE E TELERUTTORI  
E PROVE DI ISOLAMENTO**

INGEGNERE  
**GIUSEPPE VOLTPE**  
Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

**IGV Spa**  
Via Di Vittorio 21  
20060 Vignate - Milano Italy  
Tel 02 - 95127.1 - FAX 02 - 9560423

RESPONSABILE S.B.	CONTR. R.A.	DISEGNAT. B.G.	DATA 26/01/2000	CAT.DISEGNO SEM 12	MOD. 08
COMM. N. 9160005_6_7	CLIENTE: DI MADERO				

**\* SOLO CON MOTORE PORTE TRIFASE PER IMPIANTI OLEODINAMICI RIMUOVERE IL COLLEGAMENTO 0 / CEM**

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA DI NAPOLI  
- UFFICIO REGISTRO DELLE IMPRESE -

CERTIFICATO DI ISCRIZIONE NELLA SEZIONE ORDINARIA

DATI IDENTIFICATIVI DELL'IMPRESA

Codice fiscale e numero d'iscrizione: 07011250631  
del Registro delle Imprese di NAPOLI  
data di iscrizione: 29/03/1996

Iscritta nella sezione ORDINARIA

il 29/03/1996

Iscritta con il numero Repertorio Economico Amministrativo 556940

Denominazione: DI MADERO S.A.S. DI DI MADERO ANIELLO

Forma giuridica: SOCIETA' IN ACCOMANDITA SEMPLICE

Sede:  
NAPOLI (NA) VIA FERRARA, 51/B CAP 80100

Costituita con atto del 27/02/1996

Durata della società:  
data termine: 31/12/2050  
con proroga tacita di anno in anno

OGGETTO SOCIALE:

L'INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE DI ASCENSORI, MONTACARICHI E SCALE MOBILI, NONCHE' LA COSTRUZIONE DI CARPENTERIE METALLICHE.  
LA SOCIETA' POTRA' COMPIRE TUTTE LE OPERAZIONI RITENUTE NECESSARIE ED UTILI PER IL RAGGIUNGIMENTO DELL'OGGETTO SOCIALE, ED ASSUMERE PARTECIPAZIONI IN ALTRE SOCIETA' O IMPRESE AVENTI OGGETTO ANALOGO O CONNESSO AL PROPRIO SIA DIRETTAMENTE CHE INDIRETTAMENTE, ACCENDERE MUTUI, INOLTRE RICHIESTE DI FINANZIAMENTI, PRESTARE LE RICHIESTE GARANZIE AI SENSI DELLE VIGENTI LEGGI.

INFORMAZIONI SULLO STATUTO

Poteri associati alla carica di SOCIO ACCOMANDATARIO:  
TUTTI I POTERI DI ORDINARIA E STRAORDINARIA AMMINISTRAZIONE, NONCHE' LA RAPPRESENTANZA LEGALE E LA FIRMA SOCIALE SPETTANO AL SOCIO ACCOMANDATARIO.

INFORMAZIONI PATRIMONIALI E FINANZIARIE

Valore nominale dei conferimenti in LIRE 20.000.000  
corrispondenti indicativamente ad Euro 10.329,14

ATTIVITÀ

Data d'inizio dell'attività dell'impresa: 26/04/1996

Attività esercitata nella sede legale:  
INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE DI ASCENSORI E MONTACARICHI, E DI IMPIANTI ELETTRICI (QUESTI ULTIMI LIMITATAMENTE ALLA MESSA IN FUNZIONE DEGLI ASCENSORI E MONTACARICHI).



TITOLARI DI CARICHE O QUALIFICHE

\* DI MADERO ANIELLO  
nato a SOMMA VESUVIANA (NA) il 29/06/1941  
codice fiscale: DMDNLL41H29I820E  
quota: Lire 7.000.000 indicativamente pari ad Euro 3.615,20  
- SOCIO ACCOMANDATARIO nominato con atto del 27/02/1996

\* DI MADERO CARMELA  
nata a SOMMA VESUVIANA (NA) il 22/10/1969  
codice fiscale: DMDCML69R62I820A  
quota: Lire 6.500.000 indicativamente pari ad Euro 3.356,97  
- SOCIO ACCOMANDANTE nominato con atto del 27/02/1996

\* DI MADERO PAOLA  
nata a NAPOLI (NA) il 17/09/1972  
codice fiscale: DMDPLA72P57F839H  
quota: Lire 6.500.000 indicativamente pari ad Euro 3.356,97  
- SOCIO ACCOMANDANTE nominato con atto del 27/02/1996

CERTIFICAZIONE DI CUI ALLA LEGGE 46/90

ABILITAZIONI:

L'impresa, ai sensi della Legge 5 marzo 1990 n. 46 recante norme per la sicurezza degli impianti, è abilitata, salvo le eventuali limitazioni più sotto specificate, all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e alla manutenzione degli impianti di cui all'Art. 1 della Legge n. 46/1990 come segue:

1) lettera A  
PER GLI IMPIANTI DI PRODUZIONE, DI TRASPORTO, DI DISTRIBUZIONE E DI UTILIZZAZIONE DELL'ENERGIA ELETTRICA ALL'INTERNO DEGLI EDIFICI A PARTIRE DAL PUNTO DI CONSEGNA DELL'ENERGIA FORNITA DALL'ENTE DISTRIBUTORE.  
limitatamente a:  
ALLA MESSA IN FUNZIONE DEGLI IMPIANTI DI ASCENSORI E MONTACARICHI.

2) lettera F  
PER GLI IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO DI PERSONE O DI COSE PER MEZZO DI ASCENSORI, DI MONTACARICHI, DI SCALE MOBILI E SIMILI.

RESPONSABILI TECNICI:

\* DI MADERO ANIELLO  
nato a SOMMA VESUVIANA (NA) il 29/06/1941  
Codice Fiscale: DMDNLL41H29I820E  
residente a SOMMA VESUVIANA (NA) VIA S.MARIA DELLE GRAZIE A CAS 58 CAP 80049  
- SOCIO ACCOMANDATARIO  
per l'esercizio delle attività di cui alla lettera F, A  
limitatamente a  
LA CAT.A-LIMITATA ALLA MESSA IN FUNZIONE DEGLI IMPIANTI DI ASCENSORI E MONTACARICHI

Il presente documento contiene importi iscritti originariamente in Lire e, solo ai fini dell'aggiornamento di valuta, automaticamente tradotti in Euro secondo le regole di arrotondamento previste dal Regolamento CE n.1103/97 del



Prot.:CEW/15818/2005/CNA0289

17/3/2005

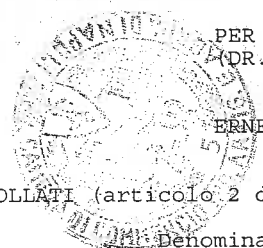
17/06/1997.

Il presente certificato riporta le notizie/dati iscritti nel Registro alla data odierna.

IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE. AUTORIZZAZIONE DELL'INTENDENZA DI FINANZA DI NAPOLI NR. 38220 DEL 23.9.1980

RISCOSSI PER NR BOLLI	1	EURO	11,00
PER DIRITTI		EURO	10,00
TOTALE		EURO	21,00
TOTALE CON GLI IMPORTI ESPRESI IN LIRE: 40662			

DAGLI ATTI DELL'UFFICIO LA SUDETTA IMPRESA NON RISULTA IN STATO DI FALLIMENTO, CONCORDATO PREVENTIVO O DI AMMINISTRAZIONE CONTROLLATA. SI DICHIARA INOLTRE CHE A CARICO DELLA PREDETTA DITTA NON RISULTA PERVENUTA NEGLI ULTIMI 5 ANNI A QUESTO UFFICIO DICHIARAZIONE DI FALLIMENTO, LIQUIDAZIONE AMMINISTRATIVA COATTA, AMMISSIONE IN CONCORDATO O AMMINISTRAZIONE CONTROLLATA



PER IL CONSERVATORE  
(DR.SSA TEODORA FERRARA)

ERNESTO LUCIANO

SOGGETTI CONTROLLATI (articolo 2 del D.P.R n.252 del 3/6/1998)

Codice fiscale	Denominazione	Pr.sede	Cognome	Nome	Sesso	Pr.nasc.	Dt nasc.
07011250631	DI MADERO S.A.S. DI DI MADERO ANI.NA		DI MADERO	ANIELLO	M	NA	29/06/1941

N U L L A O S T A

ai fini dell'articolo 10 della legge 31 maggio 1965, n.575 e successive modificazioni.  
La presente certificazione è emessa dal C.C.I.A.A. utilizzando il collegamento telematico con il sistema informativo utilizzato dalla prefettura di Roma.

\*\*\* fine certificato \*\*\*

## LISTA INTERRUTTORI NEL LOCALE CENTRALINA

Descrizione dell'ascensore: ELETTRICO – CAT.A

Indirizzo: **Strada Castello Mirafiori n. 45 –Torino – Matr. 29705**

N° di Serie dell'installatore: **29/05**

### ELENCO INTERRUTTORI

n°1 interruttore Ticino magnetotermico C40 amp. circuito forza motrice
n°1 interruttore Ticino magnetotermico C16 amp. circuito luce
n°1 interruttore Ticino magnetotermico C16 amp. circuito cabina
n°1 interruttore Ticino magnetotermico C16 amp. circuito luce vano
n°1 differenziale magnetotermico C65-03 circuito forza motrice
n°1 differenziale magnetotermico C16-003 circuito luce

**DATA, 19/05/2005**

**DI MADERO S.a.S.**

DI MADERO s.a.s.  
di DI MADENO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)

INSTALLATORE: DI MADERO S.a.s.

La documentazione comprende: DISEGNO
RELAZIONE DI CALCOLO
SCHEMI ELETTRICI di principio
CERTIFICATI

REGOLE TECNICHE DI RIFERIMENTO: EN 81-1 : 1998 , D.P.R. 162/99

DISEGNO N°OV99160005-6-7

(nel disegno sono riportati i «dati generali» ed i «dati tecnici e disegni» previsti nell'appendice C delle regole della Norma EN 81-1 : 1998 che non compaiono nella relazione di calcolo che segue)

RELAZIONE DI CALCOLO

DATI GENERALI

Installatore dell'ascensore.....:DI MADERO S.a.s.
Indirizzo dell'installatore.....:Via Ferrara, 51/B-C - NAPOLI
Proprietario dell'ascensore.....:AEM
Indirizzo del proprietario.....:Via Coggiolo, 22 - TORINO
Impianto da installare in.....:Via Coggiolo, 22 - TORINO
Tipo dell'impianto.....:ascensore
Tipo di azionamento e sospensione.....:elettrico a sospensione diretta 1:1

Portata.....:650 kg
Capienza N°.....:8 persone
Piani serviti N°.....:5
N° accessi di cabina.....:2
N° accessi di piano.....:7
Velocità nominale.....:1.00 m/s variabile in frequenza
Velocità di rallentamento.....:regolata VVVF
Corsa.....:12.800 m
Superficie utile della cabina.....:1.620 m²
Massa totale della cabina e della sua intelaiatura...:850 kg
Massa del contrappeso.....:1175 kg
Posizione del macchinario di sollevamento.....:in alto
Accesso al locale del macchinario.....:diretto, agevole e sicuro

Motore tipo asincrono trifase
Potenza.....:7.28 kW
Tensione.....:400 V
Frequenza.....:50 Hz
Giri/minuto.....:1500
Intermittenza.....:40 %
Diametro puleggia di frizione.....:600 mm
Rapporto di riduzione.....:1/47

Si dichiara che i circuiti elettrici di sicurezza e di potenza, i cavi flessibili, i contattori principali e secondari sono conformi, per materiali, costruzione, ed installazione a quanto previsto dalla Norma EN 81-1 : 1998

Manovra.....:simplex collettiva selettiva

Vano corsa in.....:muratura

Porte di piano.....:automatiche scorrevoli orizzontalmente

Cabina
Le pareti, il pavimento ed il tetto di cabina hanno una resistenza meccanica sufficiente.

Porte di cabina.....:automatiche scorrevoli orizzontalmente

DI MADERO s.a.s.
di DI MADERO ANIELLO
(L'unico Installatore)

Dispositivi di sicurezza per porte automatiche (quando presenti):  
\* costola sensibile \* fotocellula  
Spinta necessaria per impedire la chiusura della porta  $\leq 150$  N Energia cinetica delle porte  $\leq 10$  J

Dispositivo contro l'eccesso di velocità in discesa della cabina:  
paracadute a presa progressiva, con contatto elettrico di sicurezza.

Dispositivo contro l'eccesso di velocità in salita della cabina:  
paracadute a presa progressiva, con contatto elettrico di sicurezza.  
(è lo stesso paracadute che agisce contro l'eccesso di velocità in discesa; funzionamento bidirezionale).

Presente dispositivo che impedisce la partenza normale in caso di sovraccarico della cabina.  
Carico, oltre la portata, che sovraccarica la cabina: max. 75 kg

Un dispositivo di allarme presente in cabina permette una comunicazione bidirezionale a voce che consente un contatto permanente con un servizio di soccorso, e che, dopo l'inizio della comunicazione, fa sì che non sia necessaria alcuna ulteriore azione della persona intrappolata.

Arresti in fossa sotto la cabina.....: ad accumulazione di energia (a molla)  
Arresti in fossa sotto il contrappeso.....: ad accumulazione di energia (a molla)

L'impianto è di Amministrazione Statale?.....: NO  
L'impianto è in azienda agricola?.....: NO  
L'impianto è in stabilimento industriale?.....: NO  
L'impianto è in ambiente speciale?.....: NO

L'insieme costituito dall'intelaiatura di cabina, dai pattini, dalle pareti, dal pavimento e dal tetto della cabina ha una resistenza sufficiente per resistere agli sforzi che gli sono applicati durante il funzionamento normale dell'ascensore, durante l'intervento del paracadute o nell'impatto della cabina sui suoi ammortizzatori.

L'aderenza delle funi è stata verificata teoricamente secondo criteri ritenuti adeguati dal progettista. Peraltro, l'effettiva aderenza sulla quale si può contare dipende da molti fattori, i quali non possono essere considerati in una formula e alcuni dei quali possono variare durante l'esercizio dell'impianto, in considerazione dell'usura oppure della qualità della manutenzione. Dunque, indipendentemente dal calcolo, quello che fa testo sono le prove.

Le prove devono essere effettuate in conformità al punto 9.3 ed all'appendice D (D.2.h) della norma EN81-1:1998.

Nei calcoli l'accelerazione di gravità «gn» è stata assunta pari a  $9.81 \text{ m/s}^2$

DI MADRERO s.a.s.  
di DI MADRINO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)

**CALCOLO DI VERIFICA A TENSIONE DELLE FUNI PORTANTI**

Numero delle funi.....Nf = 5  
 Diametro delle funi.....d = 11 mm  
 N° trefoli..... = 8  
 Formazione SEALE a 152 fili 8(1+9+9)  
 Classe di resistenza dei fili esterni.....kre = 1570 N/mm<sup>2</sup>  
 Classe di resistenza dei fili interni.....kri = 1570 N/mm<sup>2</sup>  
 Coefficiente di cordatura.....XX = 0.82  
 Sezione fune.....S = 41.00 mm<sup>2</sup>  
 Carico di rottura minimo di una fune.....Tr = 53200 N

Portata.....Q = 650 kg  
 Massa totale della cabina.....P3 = 850 kg  
 Massa delle funi e dei cavi flessibili lato cabina.....Pf = 35 kg  
 Massa del contrappeso.....Pcp = 1175.0 kg  
 Carico totale sulle funi.....T = 15058.4 N  
 Carico su ogni fune.....Tf = 3011.7 N  
 Coefficiente di sicurezza realizzato Sr=Tr/Tf.....Sr = 17.7

Tipo delle gole della puleggia di frizione: a cuneo con intaglio  
 Angolo della gola della puleggia di frizione.....γ = 35°  
 γ = 0.61 rad  
 Angolo di intaglio della gola della puleggia di frizione.....β = 100°  
 β = 1.75 rad

Numero equivalente per le pulegge di trazione.....Nequiv(t) = 18.50  
 Numero delle pulegge di rinvio con flessioni semplici.....Nps = 1  
 Numero delle pulegge di rinvio con flessioni inverse.....Npr = 0  
 Diametro medio di tutte le pulegge di rinvio.....Dp = 450.0 mm  
 Coefficiente rapporto diametri pulegge.....Kp = 3.2  
 Numero equivalente per le pulegge di rinvio.....Nequiv(p) = 3.2  
 Numero equivalente per le pulegge.....Nequiv = 21.7  
 Coefficiente di sicurezza minimo.....Sf = 15.3  
 Dunque 17.7 > 15.3

Diametro minimo di avvolgimento.....D = 450 mm  
 Rapporto fra i diametri dD=D/d.....dD = 40.9 >= 40  
 Attacchi delle funi a regola d'arte del tipo..... : CAPICORDA A CUNEO  
 Funi di compensazione..... : SENZA  
 Resistenza del collegamento tra fune e attacco >= 80% del carico di rottura minimo della fune  
 Resistenza del collegamento tra fune e attacco.....>= 42560 N

Si dichiara che il calcolo delle funi viene effettuato considerando il carico di rottura minimo indicato dalla norma ISO 4344 per diametri unificati. Le funi aventi diametri non unificati sono costruite con le stesse specifiche indicate dalla norma ISO 4344. Il carico di rottura della fune indicato è inferiore a quello effettivo garantito dal costruttore.

**FUNE DEL LIMITATORE DI VELOCITA'**

Diametro nominale della fune.....d = 7 mm  
 N° trefoli..... = 6  
 Formazione SEALE a 114 fili 6(1+9+9)  
 Classe di resistenza dei fili.....kr = 1570 N/mm<sup>2</sup>  
 Carico di rottura minimo di una fune.....Tr = 24000 N  
 Forza per l'azionamento del paracadute.....Tp = 150 N  
 Forza di aderenza.....Ta = 600 N  
 Coefficiente di sicurezza.....csf = 40.0 >= 8  
 Diametro minimo di avvolgimento.....D = 300 mm  
 Rapporto fra i diametri dD=D/d.....dD = 42.9 >= 30

DI MADERO S.A.S.  
 di DI PIETRO ANIELLO  
 (L'Amministratore Unico)

CALCOLO DI VERIFICA DELLE GUIDE DI CABINA

Portata.....	Q = 650	kg
Massa arcata.....	Pa = 195	kg
Massa cabina e cavi collegati.....	Pc = 515	kg
Massa cabina + arcata.....	P = 710	kg
Massa operatore 1.....	Po1 = 80	kg
Massa operatore 2.....	Po2 = 80	kg
Massa operatore 3.....	Po3 = 0	kg
Profilo e dimensioni guide.....	T 100x80x12	mm
Qualità delle superfici di scorrimento.....	: TRAFILATE	
Larghezza della superficie di scorrimento.....	= 43.00	mm
Materiale impiegato : Fe 360 B (EN10025).....	$\sigma_r = 370$	N/mm <sup>2</sup>
Modulo di elasticità.....	E = 206010	N/mm <sup>2</sup>
Distanza massima tra gli ancoraggi.....	lk = 3200	mm
Distanza tra i pattini di cabina.....	h = 3230	mm
Accelerazione di gravità.....	gn = 9.81	m/s <sup>2</sup>
Numero delle guide.....	n = 2	
Sezione della guida.....	A = 1592.0	mm <sup>2</sup>
Larghezza della parte del fondo della guida che si connette al gambo.....	c = 12.0	mm
Coefficiente d'urto.....	k1 = 2.0	
Coefficiente d'urto k2.....	k2 = 1.2	
Coefficiente dovuto ad elementi ausiliari.....	k3 = 0.0	
Dimensione cabina perpendicolare all'asse guide.....	DX = 1500	mm
Dimensione cabina parallela all'asse guide.....	DY = 1100	mm

Verifica: nel piano delle guide-> portata in H, nel piano perpendicolare alle guide-> portata in V

Distanza tra il punto S di sospensione cabina e il baricentro:

- del carico posto sui 3/4 di cabina nella posizione più sfavorevole.....	Yqs = 137.50	mm
- dell'arcata.....	Yas = 0	mm
- della cabina.....	Yps = 0	mm
- dell'operatore porte 1.....	Yo1s = 0	mm
- dell'operatore porte 2.....	Yo2s = 0	mm
- dell'operatore porte 3.....	Yo3s = 0	mm

Distanza tra la mezzeria asse guide e il baricentro:

- del carico posto sui 3/4 di cabina nella posizione più sfavorevole.....	Yq = 137.50	mm
- dell'arcata.....	Ya = 0	mm
- della cabina.....	Yp = 0	mm
- dell'operatore porte 1.....	Yo1 = 0	mm
- dell'operatore porte 2.....	Yo2 = 0	mm
- dell'operatore porte 3.....	Yo3 = 0	mm

Distanza tra il punto S di sospensione cabina e il baricentro:

- del carico posto sui 3/4 di cabina nella posizione più sfavorevole.....	Xqs = 187.50	mm
- dell'arcata.....	Xas = 0	mm
- della cabina.....	Xps = 0	mm
- dell'operatore porte 1.....	Xo1s = 750	mm
- dell'operatore porte 2.....	Xo2s = -750	mm
- dell'operatore porte 3.....	Xo3s = 0	mm

Distanza tra la mezzeria asse guide e il baricentro:

- del carico posto sui 3/4 di cabina nella posizione più sfavorevole.....	Xq = 187.50	mm
- dell'arcata.....	Xa = 0	mm
- della cabina.....	Xp = 0	mm
- dell'operatore porte 1.....	Xo1 = 750	mm
- dell'operatore porte 2.....	Xo2 = -750	mm
- dell'operatore porte 3.....	Xo3 = 0	mm

Distanza dall'asse neutro y-y del punto L.....	xL = 6.00	mm
Distanza dall'asse neutro x-x del punto L.....	yL = 56.50	mm
Distanza dall'asse neutro y-y del punto M.....	xM = 50.00	mm
Distanza dall'asse neutro x-x del punto M.....	yM = 23.50	mm

Momento di inerzia.....	Jx = 1042000	mm <sup>4</sup>
Momento di inerzia.....	Jy = 628000	mm <sup>4</sup>

Modulo di resistenza WxL=Jx/yL.....	WxL = 18442	mm <sup>3</sup>
Modulo di resistenza WxM=Jx/yM.....	WxM = 44340	mm <sup>3</sup>
Modulo di resistenza WyL=Jy/xL.....	WyL = 104667	mm <sup>3</sup>
Modulo di resistenza WyM=Jy/xM.....	WyM = 12560	mm <sup>3</sup>

DI MADERO s.a.s.  
di DI MADERO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)

**USO NORMALE: MOVIMENTO**

Spinte sulle guide  
 $FHy = k2*gn*[Q*Yqs+Pa*Yas+Pc*Yps+Pol*Yo1s+Po2*Yo2s+Po3*Yo3s] / [(n/2)*h]$  ..... FHy = 326 N  
 $FHx = k2*gn*[Q*Xqs+Pa*Xas+Pc*Xps+Pol*Xo1s+Po2*Xo2s+Po3*Xo3s] / [n*h]$  ..... FHx = 0 N  
Momento flettente MHx =  $3*FHy*lk/16$  ..... MHx = 195441 Nmm  
Momento flettente MHy =  $3*FHx*lk/16$  ..... MHy = 0 Nmm  
Sollecitazione  $\sigma_{HL} = MHx/WxL+MHy/WyL$  .....  $\sigma_{HL} = 10.60$  N/mm<sup>2</sup>  
Sollecitazione  $\sigma_{HM} = MHx/WxM+MHy/WyM$  .....  $\sigma_{HM} = 4.41$  N/mm<sup>2</sup>

Spinte sulle guide  
 $FVy = k2*gn*[Q*Yps+Pa*Yas+Pc*Yps+Pol*Yo1s+Po2*Yo2s+Po3*Yo3s] / [(n/2)*h]$  ..... FVy = 0 N  
 $FVx = k2*gn*[Q*Xqs+Pa*Xas+Pc*Xps+Pol*Xo1s+Po2*Xo2s+Po3*Xo3s] / [n*h]$  ..... FVx = 222 N  
Momento flettente MVx =  $3*FVy*lk/16$  ..... MVx = 0 Nmm  
Momento flettente MVy =  $3*FVx*lk/16$  ..... MVy = 133255 Nmm  
Sollecitazione  $\sigma_{VL} = MVx/WxL+MVy/WyL$  .....  $\sigma_{VL} = 1.27$  N/mm<sup>2</sup>  
Sollecitazione  $\sigma_{VM} = MVx/WxM+MVy/WyM$  .....  $\sigma_{VM} = 10.61$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione massima di flessione .....  $\sigma_m = 10.61$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione dovuta ad elementi ausiliari  $\sigma_M = k3*M1/A$ ...essendo M1 = 0 N... $\sigma_M = 0.00$  N/mm<sup>2</sup>

Combinazione delle sollecitazioni  $\sigma = \sigma_m + \sigma_M$  .....  $\sigma = 10.61$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 165$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma < \sigma_{amm}$

Sollecitazione della flangia della guida  $\sigma^F = 1.85*Fx/c^2$  dove  $Fx = \max[FHx, FVx]$  .....  $\sigma^F = 2.85$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 165$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma^F < \sigma_{amm}$

Freccia elastica  $\delta_y = 0.7*(Fy*lk^3)/(48*E*Jx)$  ..dove  $Fy = \max[FHy, FVy]$  .....  $\delta_y = 0.7251$  mm

Freccia elastica  $\delta_x = 0.7*(Fx*lk^3)/(48*E*Jy)$  ..dove  $Fx = \max[FHx, FVx]$  .....  $\delta_x = 0.8203$  mm

Freccia totale  $\delta = (\delta_x^2 + \delta_y^2)^{1/2}$  .....  $\delta = 1.0949$  mm

Freccia ammissibile  $\delta_{amm} = 5$  mm, dunque  $\delta < \delta_{amm}$

**USO NORMALE: CARICO DELLA CABINA**

Fs = 0.4\*Q per ascensori di portata < 2500 kg

Fs = 0.6\*Q per ascensori di portata >= 2500 kg

Fs = 0.85\*Q per ascensori di portata >= 2500 kg, in caso di caricamento con muletti o mezzi equivalenti

Per l'ascensore in questione ..... Fs = 260 kg

Spinte sulle guide  
 $Fy1 = gn*[Pa*Yas+Pc*Yps+Fs*Yo1s+Pol*Yo1s+Po2*Yo2s+Po3*Yo3s] / [(n/2)*h]$  ..... Fy1 = 0 N  
 $Fx1 = gn*[Pa*Xas+Pc*Xps+Fs*Xo1s+Pol*Xo1s+Po2*Xo2s+Po3*Xo3s] / [n*h]$  ..... Fx1 = 296 N  
 $Fy2 = gn*[Pa*Yas+Pc*Yps+Fs*Yo2s+Pol*Yo1s+Po2*Yo2s+Po3*Yo3s] / [(n/2)*h]$  ..... Fy2 = 0 N  
 $Fx2 = gn*[Pa*Xas+Pc*Xps+Fs*Xo2s+Pol*Xo1s+Po2*Xo2s+Po3*Xo3s] / [n*h]$  ..... Fx2 = 296 N  
 $Fy3 = gn*[Pa*Yas+Pc*Yps+Fs*Yo3s+Pol*Yo1s+Po2*Yo2s+Po3*Yo3s] / [(n/2)*h]$  ..... Fy3 = 0 N  
 $Fx3 = gn*[Pa*Xas+Pc*Xps+Fs*Xo3s+Pol*Xo1s+Po2*Xo2s+Po3*Xo3s] / [n*h]$  ..... Fx3 = 0 N

Spinta massima sulle guide ..... Fy = 0 N

Spinta massima sulle guide ..... Fx = 296 N

Momento flettente Mx =  $3*Fy*lk/16$  ..... Mx = 0 Nmm

Momento flettente My =  $3*Fx*lk/16$  ..... My = 177673 Nmm

Sollecitazione  $\sigma_L = Mx/WxL+My/WyL$  .....  $\sigma_L = 1.70$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione  $\sigma_M = Mx/WxM+My/WyM$  .....  $\sigma_M = 14.15$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione massima di flessione .....  $\sigma_m = 14.15$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione dovuta ad elementi ausiliari  $\sigma_M = k3*M1/A$ ...essendo M1 = 0 N... $\sigma_M = 0.00$  N/mm<sup>2</sup>

Combinazione delle sollecitazioni  $\sigma = \sigma_m + \sigma_M$  .....  $\sigma = 14.15$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 165$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma < \sigma_{amm}$

Sollecitazione della flangia della guida  $\sigma^F = 1.85*Fx/c^2$  .....  $\sigma^F = 3.80$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 165$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma^F < \sigma_{amm}$

Freccia elastica  $\delta_y = 0.7*(Fy*lk^3)/(48*E*Jx)$  .....  $\delta_y = 0.0000$  mm

Freccia elastica  $\delta_x = 0.7*(Fx*lk^3)/(48*E*Jy)$  .....  $\delta_x = 1.0938$  mm

Freccia totale  $\delta = (\delta_x^2 + \delta_y^2)^{1/2}$  .....  $\delta = 1.0938$  mm

Freccia ammissibile  $\delta_{amm} = 5$  mm, dunque  $\delta < \delta_{amm}$

MADERO s.a.s.  
di DI MADERO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)



## INTERVENTO DEL PARACADUTE

Spinte sulle guide

$F_{Hy} = k_1 \cdot g_n \cdot [Q \cdot Y_q + P_a \cdot Y_a + P_c \cdot Y_p + P_{o1} \cdot Y_{o1} + P_{o2} \cdot Y_{o2} + P_{o3} \cdot Y_{o3}] / [(n/2) \cdot h]$	$F_{Hy} = 543$	N
$F_{Hx} = k_1 \cdot g_n \cdot [Q \cdot X_p + P_a \cdot X_a + P_c \cdot X_p + P_{o1} \cdot X_{o1} + P_{o2} \cdot X_{o2} + P_{o3} \cdot X_{o3}] / [n \cdot h]$	$F_{Hx} = 0$	N
Momento flettente $M_{Hx} = 3 \cdot F_{Hy} \cdot l_k / 16$	$M_{Hx} = 325735$	Nmm
Momento flettente $M_{Hy} = 3 \cdot F_{Hx} \cdot l_k / 16$	$M_{Hy} = 0$	Nmm
Sollecitazione $\sigma_{HL} = M_{Hx} / W_{xL} + M_{Hy} / W_{yL}$	$\sigma_{HL} = 17.66$	N/mm <sup>2</sup>
Sollecitazione $\sigma_{HM} = M_{Hx} / W_{xM} + M_{Hy} / W_{yM}$	$\sigma_{HM} = 7.35$	N/mm <sup>2</sup>

Spinte sulle guide

$F_{Vy} = k_1 \cdot g_n \cdot [Q \cdot Y_p + P_a \cdot Y_a + P_c \cdot Y_p + P_{o1} \cdot Y_{o1} + P_{o2} \cdot Y_{o2} + P_{o3} \cdot Y_{o3}] / [(n/2) \cdot h]$	$F_{Vy} = 0$	N
$F_{Vx} = k_1 \cdot g_n \cdot [Q \cdot X_q + P_a \cdot X_a + P_c \cdot X_p + P_{o1} \cdot X_{o1} + P_{o2} \cdot X_{o2} + P_{o3} \cdot X_{o3}] / [n \cdot h]$	$F_{Vx} = 370$	N
Momento flettente $M_{Vx} = 3 \cdot F_{Vy} \cdot l_k / 16$	$M_{Vx} = 0$	Nmm
Momento flettente $M_{Vy} = 3 \cdot F_{Vx} \cdot l_k / 16$	$M_{Vy} = 222092$	Nmm
Sollecitazione $\sigma_{VL} = M_{Vx} / W_{xL} + M_{Vy} / W_{yL}$	$\sigma_{VL} = 2.12$	N/mm <sup>2</sup>
Sollecitazione $\sigma_{VM} = M_{Vx} / W_{xM} + M_{Vy} / W_{yM}$	$\sigma_{VM} = 17.68$	N/mm <sup>2</sup>

Sollecitazione massima di flessione..... $\sigma_m = 17.68$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione dovuta ad elementi ausiliari  $\sigma_M = k_3 \cdot M_2 / A$ ...essendo  $M_2 = 0$  N... $\sigma_M = 0.00$  N/mm<sup>2</sup>

Calcolo della sollecitazione per carico di punta

Momento di inerzia minimo J.....	J = 628000	mm <sup>4</sup>
Raggio di inerzia $i = (J/A)^{1/2}$ .....	i = 19.86	mm
Grado di snellezza $\lambda = l_k / i$ .....	$\lambda = 161.12$	
Coefficiente di maggiorazione per carico di punta.....	$\omega = 4.38$	
$F_k = [k_1 \cdot g_n \cdot (Q + P + P_{o1} + P_{o2} + P_{o3})] / n$ .....	$F_k = 14911$	N
$\sigma_k = (F_k + k_3 \cdot M_2) \cdot \omega / A$ .....	$\sigma_k = 41.06$	N/mm <sup>2</sup>

Combinazione delle sollecitazioni  $\sigma = \sigma_m + (F_k + k_3 \cdot M_2) / A$ ..... $\sigma = 27.05$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 205$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma < \sigma_{amm}$

Combinazione delle sollecitazioni  $\sigma = 0.9 \cdot \sigma_m + \sigma_k$ ..... $\sigma = 56.97$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 205$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma < \sigma_{amm}$

Sollecitazione della flangia della guida  $\sigma_F = 1.85 \cdot F_x / c^2$  dove  $F_x = \max[F_{Hx}, F_{Vx}]$ ..... $\sigma_F = 4.76$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 205$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma_F < \sigma_{amm}$

Freccia elastica $\delta_y = 0.7 \cdot (F_y \cdot l_k^3) / (48 \cdot E \cdot J_x)$ ..dove $F_y = \max[F_{Hy}, F_{Vy}]$ .....	$\delta_y = 1.2085$	mm
Freccia elastica $\delta_x = 0.7 \cdot (F_x \cdot l_k^3) / (48 \cdot E \cdot J_y)$ ..dove $F_x = \max[F_{Hx}, F_{Vx}]$ .....	$\delta_x = 1.3672$	mm
Freccia totale $\delta = (\delta_x^2 + \delta_y^2)^{1/2}$ .....	$\delta = 1.8248$	mm

Freccia ammissibile  $\delta_{amm} = 5$  mm, dunque  $\delta < \delta_{amm}$

La resistenza delle guide, delle loro piastre di giunzione e dei loro attacchi è sufficiente a sopportare i carichi e le forze a cui sono sottoposte, al fine di assicurare un funzionamento sicuro dell'ascensore. Il fissaggio delle guide ai loro supporti ed all'edificio permette di compensare, sia automaticamente sia con semplice regolazione, gli effetti dovuti agli assestamenti normali dell'edificio ed al ritiro del cemento armato. Viene impedita una rotazione degli ancoraggi a causa della quale la guida potrebbe liberarsi dagli ancoraggi stessi.

DI MATTEO S.p.A.  
di R. M. ANIELLO  
(L'Architetto Unico)

**CALCOLO DI VERIFICA DELLE GUIDE DI CONTRAPPESO**

Profilo e dimensioni guide (allungamento percentuale >12%)	T 50x50x6	mm
Qualità delle superfici di scorrimento		: TRAFILATE
Momento di inerzia	$J_x = 112400$	mm <sup>4</sup>
Momento di inerzia	$J_y = 52500$	mm <sup>4</sup>
Sezione della guida	$A = 475.0$	mm <sup>2</sup>
Raggio di inerzia minimo $i = (J_{min}/A)^{1/2}$	$i = 10.51$	mm
Distanza massima tra gli ancoraggi	$l_{kcp} = 3200$	mm
Massa contrappeso	$P_{cp} = 1175$	kg
Modulo di elasticità	$E = 206010$	N/mm <sup>2</sup>
Distanza tra i pattini del contrappeso	$h = 3200$	mm
Accelerazione di gravità	$g_n = 9.81$	m/s <sup>2</sup>
Numero delle guide	$n = 2$	
Larghezza contrappeso (parallelamente all'asse guide)	$L_{cp} = 930$	mm
Profondità contrappeso (perpendicolarmente all'asse guide)	$P_{cp} = 140$	mm
Grado di snellezza $\lambda = l_{kcp}/i$	$\lambda = 304.38$	
Coefficiente di maggiorazione per carico di punta	$\omega = 15.65$	
Larghezza della parte del fondo della guida che si connette al gambo	$c = 5.0$	mm
Coefficiente d'urto per contrappeso in presenza di paracadute	$k_{1cp} = 0.0$	
Coefficiente d'urto per contrappeso in assenza di paracadute	$k_{3cp} = 1.5$	

**DISTANZE RIFERITE AL PIANO DELLE GUIDE**

Eccentricità contrappeso (parallelamente all'asse delle guide) (5%)	$Y_{cp} = 46.50$	mm
Distanza dall'asse neutro y-y del punto L	$x_L = 2.50$	mm
Distanza dall'asse neutro y-y del punto M	$x_M = 25.00$	mm
Modulo di resistenza $W_{xL} = J_x/y_L$	$W_{xL} = 3148$	mm <sup>3</sup>
Modulo di resistenza $W_{xM} = J_x/y_M$	$W_{xM} = 7860$	mm <sup>3</sup>

**DISTANZE RIFERITE AL PIANO NORMALE DELLE GUIDE**

Eccentricità contrappeso (perpendicolarmente all'asse delle guide) (10%)	$X_{cp} = 14.00$	mm
Distanza dall'asse neutro x-x del punto L	$y_L = 35.70$	mm
Distanza dall'asse neutro x-x del punto M	$y_M = 14.30$	mm
Modulo di resistenza $W_{yL} = J_y/x_L$	$W_{yL} = 21000$	mm <sup>3</sup>
Modulo di resistenza $W_{yM} = J_y/x_M$	$W_{yM} = 2100$	mm <sup>3</sup>

Spinte sulle guide:	$k_{cp} = k_{1cp}$ in presenza di paracadute, $k_{cp} = k_{3cp}$ in assenza di paracadute	
$F_{ycp} = k_{cp} * g_n * [P_{cp} * Y_{cp}] / [(ng/2) * h_{cp}]$	$F_{ycp} = 251$	N
$F_{xcp} = k_{cp} * g_n * [P_{cp} * X_{cp}] / [ng * h_{cp}]$	$F_{xcp} = 38$	N
Momento flettente $M_{xcp} = 3 * F_y * l_k / 16$	$M_{xcp} = 150748$	Nmm
Momento flettente $M_{ycp} = 3 * F_x * l_k / 16$	$M_{ycp} = 22693$	Nmm
Sollecitazione $\sigma_L = M_{xcp} / W_{xL} + M_{ycp} / W_{yL}$	$\sigma_L = 48.96$	N/mm <sup>2</sup>
Sollecitazione $\sigma_M = M_{xcp} / W_{xM} + M_{ycp} / W_{yM}$	$\sigma_M = 29.99$	N/mm <sup>2</sup>

Sollecitazione massima di flessione  $\sigma_{mcp} = 48.96$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 165$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma_{mcp} < \sigma_{amm}$

Sollecitazione dovuta ad elementi ausiliari  $\sigma_M = k_3 * M * \omega / A$ , essendo  $M = 0$  N...  $\sigma_M = 0.00$  N/mm<sup>2</sup>

Combinazione delle sollecitazioni  $\sigma = \sigma_{mcp} + \sigma_M$ ...  $\sigma = 48.96$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 165$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma < \sigma_{amm}$

Sollecitazione per carico di punta (per intervento paracadute, se presente)

$F_c = (k_{1cp} * g_n * P_{cp}) / ng$	$F_c = 0$	N
$\sigma_{kcp} = F_c * \omega / A$	$\sigma_{kcp} = 0.00$	N/mm <sup>2</sup>

Combinazione delle sollecitazioni  $\sigma_{cp} = 0.9 * \sigma_{mcp} + \sigma_{kcp}$ ...  $\sigma_{cp} = 0.00$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 205$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma_{cp} < \sigma_{amm}$

Combinazione delle sollecitazioni  $\sigma_{cp} = \sigma_{mcp} + F_c / A$ ...  $\sigma_{cp} = 0.00$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 205$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma_{cp} < \sigma_{amm}$

Sollecitazione della flangia della guida  $\sigma_F = 1.85 * F_{xcp} / c^2$ ...  $\sigma_F = 2.80$  N/mm<sup>2</sup>

Sollecitazione ammissibile  $\sigma_{amm} = 165$  N/mm<sup>2</sup>, dunque  $\sigma_F < \sigma_{amm}$

Freccia elastica $\delta_y = 0.7 * (F_{ycp} * l_{kcp}^3) / (48 * E * J_x)$	$\delta_y = 5.1851$	mm
Freccia elastica $\delta_x = 0.7 * (F_{xcp} * l_{kcp}^3) / (48 * E * J_y)$	$\delta_x = 1.6711$	mm

Freccia totale  $\delta = (\delta_x^2 + \delta_y^2)^{1/2}$ ...  $\delta = 5.4477$  mm

Freccia ammissibile  $\delta_{amm} = 10$  mm, dunque  $\delta < \delta_{amm}$

DIMENSIONI E CALCOLO DEGLI AMMORTIZZATORI

AMMORTIZZATORI AD ACCUMULO DI ENERGIA ad elica cilindrica per CABINA

Molle con terminali ravvicinati, molati

Carico statico (peso totale cabina + portata).....	C = 14715.0	N
N°ammortizzatori.....	N = 2	
Lunghezza.....	L = 460	mm
Diametro medio dell'elica.....	D = 84	mm
Diametro del filo.....	d = 20	mm
Numero di spire attive.....	i = 15.00	
Velocità massima di discesa.....	vd = 1.00	m/s
Corsa dell'ammortizzatore.....	$L-d*(1+i)=f = 140.00$	mm

Dunque  $f > 65$  mm

Verifica della corsa.....	$f \geq 135*v^2 = 135.00$	mm
Modulo di elasticità.....	= 78500	N/mm <sup>2</sup>
Carico di compressione totale della molla..	$(f*G*d^4)/(8*i*D^3)=F = 24722.9$	N
Carico su ciascuna molla.....	$C/N=Qm = 7357.5$	N

Verifica del carico statico ( $2.5 < F/Qm < 4$ ).....  $F/Qm = 3.36$

Calcolo eseguito secondo UNI 7900 (parte 2\*)

Si allega curva caratteristica degli ammortizzatori.

AMMORTIZZATORI AD ACCUMULO DI ENERGIA ad elica cilindrica per CONTRAPPESO

Molle con terminali ravvicinati, molati

Carico statico (peso contrappeso).....	C = 11526.8	N
N°ammortizzatori.....	N = 2	
Lunghezza.....	L = 460	mm
Diametro medio dell'elica.....	D = 84	mm
Diametro del filo.....	d = 18	mm
Numero di spire attive.....	i = 16.00	
Velocità massima di discesa.....	vd = 1.00	m/s
Corsa dell'ammortizzatore.....	$L-d*(1+i)=f = 154.00$	mm

Dunque  $f > 65$  mm

Verifica della corsa.....	$f \geq 135*v^2 = 135.00$	mm
Modulo di elasticità.....	= 78500	N/mm <sup>2</sup>
Carico di compressione totale della molla..	$(f*G*d^4)/(8*i*D^3)=F = 16727.6$	N
Carico su ciascuna molla.....	$C/N=Qm = 5763.4$	N

Verifica del carico statico ( $2.5 < F/Qm < 4$ ).....  $F/Qm = 2.90$

Calcolo eseguito secondo UNI 7900 (parte 2\*)

Si allega curva caratteristica degli ammortizzatori.



**SCHEMI ELETTRICI.**

Allegati schemi elettrici di principio dei circuiti di potenza e dei circuiti delle sicurezze, redatti utilizzando i segni CEI. Una nomenclatura spiega i segni usati.

**CERTIFICATI.**

Copia degli Attestati di esame CEE di tipo e Certificati di conformità CEE per:

- dispositivi di blocco
- paracadute
- limitatore di velocità

Per la registrazione del paracadute in conformità alle istruzioni fornite dal costruttore, vedi pag. 2.

Per quanto non specificato nella presente documentazione tecnica sono state rispettate le prescrizioni di cui alle regole tecniche della norma EN81-1:1998.

Data 11/01/05

TIMBRI E FIRME  
(quando necessari)

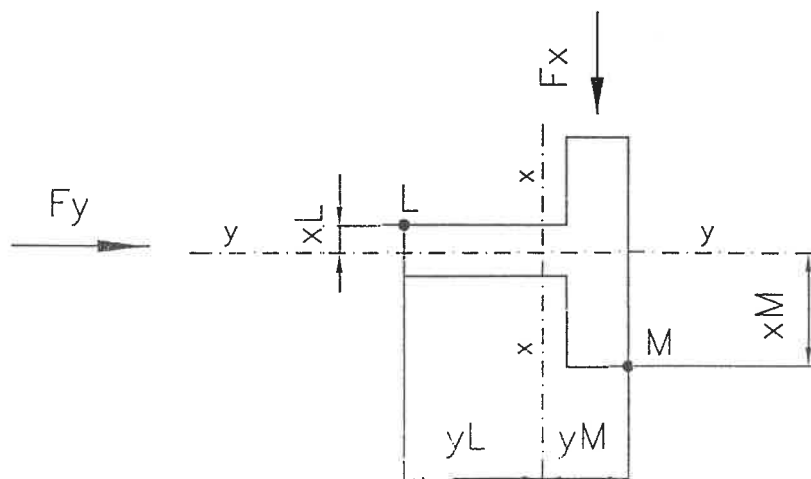
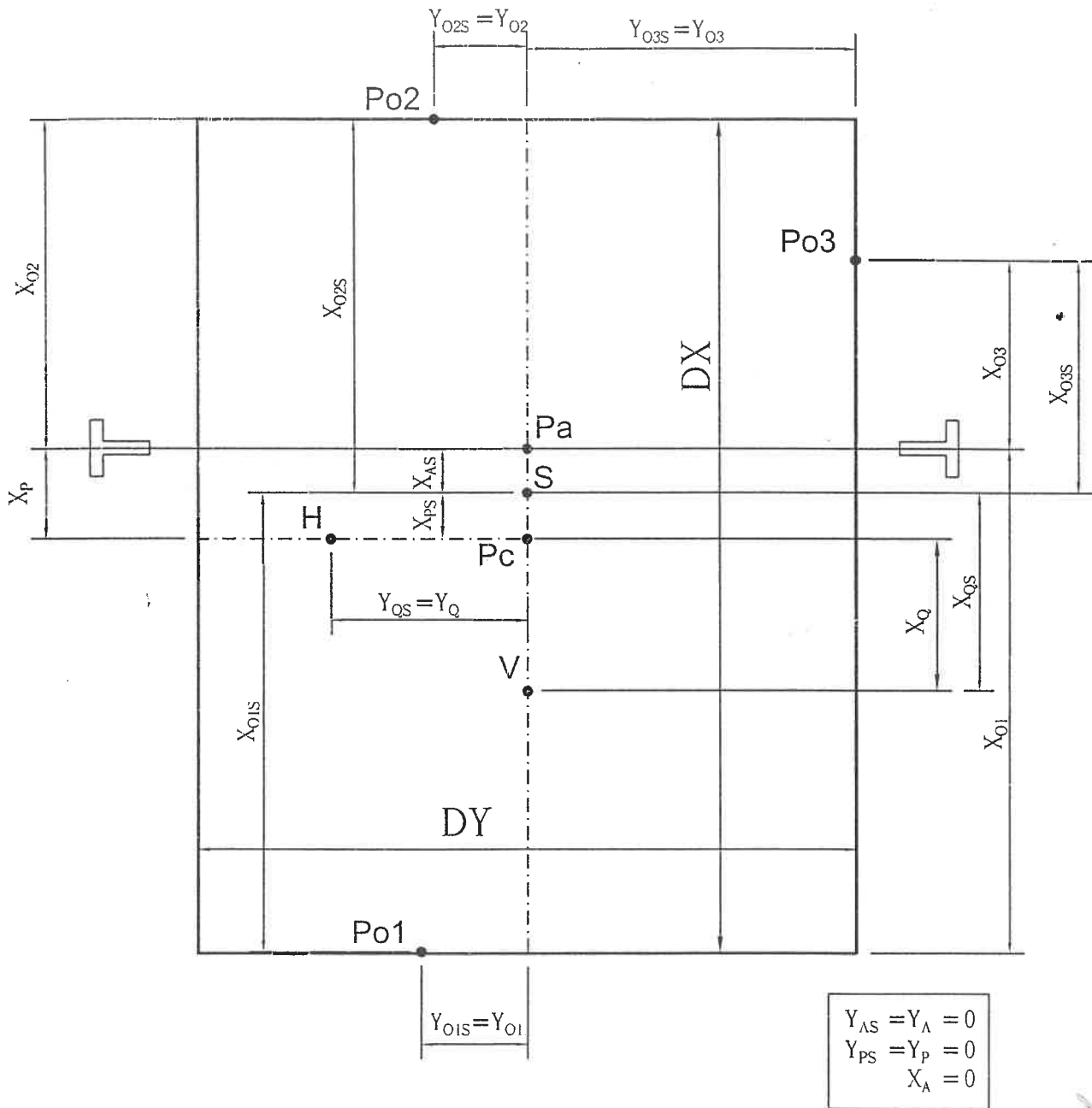


IGV SpA



DI MATTEO S.p.A.  
di DI MATTEO ANIELLO  
(L'Attore, Trattore (trac))

SCHEMA CALCOLO DI VERIFICA GUIDE DI CABINA  
 SCHEME FOR THE CALCULATION AND VERIFICATION OF THE CAR GUIDES  
 SCHEMA DE CALCULATION ET VERIFICATION GUIDES CABINE



DI MANDRO s.a.s.  
 di GIULIO ANIELLO  
 (L'unico Costruttore Unico)

## COMPONENTI DI SICUREZZA DELL'ASCENSORE

**Descrizione dell'ascensore: ELETTRICO – AUTOMATICO - CAT.A**

**Indirizzo: Via Strada Castello Mirafiori n. 45 –Torino – Matr. 29705**

**Proprietario: AEM TORINO**

**Installatore: DI MADERO S.A.S. di Di Madero Aniello**

**N° di Serie dell'installatore: 29/05**

	Descrizione	Identificazione del componente dell'ascensore	Tipo di componente	Tipo di certificato di conformità	Sede dell'Istituto notificato
1.	Dispositivi per il bloccaggio porte di piano	IGV SPA rif. OV99160005	Dispositivo Blocco Porte Marca IGV tipo 83	CE I 0157	IMQ Via Quintiliano, 43 20138 MILANO
2.	Dispositivi Porte	IGV SPA rif. OV99160005	REI 60	I.G. 86411/1361R F	Istituto Giordano S.p.A Via Rossini n°2 47041 Bellaria (RN)
3.	Dispositivi per prevenire la caduta della cabina oppure il movimento non controllato verso l'alto	COMAQ Rif. 8159	M245	CE 053 ATI/LD-VA/ M103A-1 / 04	Asistencia Tecnica Industrial S.A.E. Avda. De la Industria n°51/Bis- CP:28760 Tres Cantos Madrid
4.	Dispositivi per limitare la sovravelocità	PFB S.r.l. Rif. 9160005	R1	AGB 082/3	TUV Bau und Betriebstechnik GMBH Unternehmensgruppe TUV Suddeutschland, Zentralabteilung Aufzuge und Sicherheitsbauteile Westendstrasse 199,D- 80686 Munchen
5.	Dispositivi elettrici di sicurezza (interruttore contenenti componenti elettronici)	IGV S.p.A. Rif. 9160005	Quadro manovra Matricola: 9160000	Dichiarazione Conformità	/

Data: 19/05/2005

**DI MADERO S.a.S.**  
di DI MADERO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Nome del Progettista: **IGV S.p.A** Indirizzo del Progettista: **Via G. Di Vittorio 21 , 20060 VIGNATE**

### **DICHIARA, SOTTO LA SUA RESPONSABILITÀ, CHE L'ASCENSORE QUI SOTTO DESCRITTO**

Descrizione dell'ascensore, designazione del tipo o della serie:

**ASCENSORE ELETTRICO**  
modello conforme alle norme UNI EN81-1:1999

numero di disegno 0N99160005-6-7

**È STATO PROGETTATO IN CONFORMITÀ AD UN ASCENSORE PER IL  
QUALE È STATO ATTUATO UN SISTEMA DI GARANZIA QUALITÀ  
CONFORME ALL'ALLEGATO XIII DELLA DIRETTIVA 95/16/CE,  
VALUTATO E SORVEGLIATO DALL'ORGANISMO NOTIFICATO**

Nome, indirizzo e numero di identificazione dell'organismo notificato che ha valutato il sistema di garanzia qualità di cui all'allegato XIII della Direttiva 95/16/CE:

**IMQ , via Quintiliano 43, Milano, numero di identificazione: 0051**

**Si dichiara inoltre che la progettazione dell'ascensore fa riferimento  
alle (ad essa sono applicabili le) norme/specificazioni tecniche nazionali  
e/o norme armonizzate seguenti:**

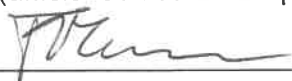
**UNI EN 81-1:1999** Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori e dei montacarichi. Ascensori idraulici.

**EN 12015:1998** Electromagnetic compatibility - Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors - Emission.

**EN 12016:1998** Electromagnetic compatibility - Product family standard for lifts, escalators and passenger conveyors - Immunity.

Nome e Firma dell'Amministratore della società / Progettista  
(o suo rappresentante delegato) che si assume  
la responsabilità della presente dichiarazione:

**F. MARZANO**  
(ufficio tecnico IGV SpA)



VIGNATE

Data 03/05/05



**Di Madero** S.A.S.  
di Di Madero Aniello  
**ASCENSORI**

CORRISPONDENZA - P.O. BOX 2100 - 80146 NAPOLI - VIA FERRARA, 51/B - TEL. 081 7340958 - TELEFAX 081 5621162  
80146 NAPOLI - VIA BRECCIE A S. ERASMO, 129/B

PROGETTAZIONE - INSTALLAZIONE - MANUTENZIONE - RIPARAZIONE - VENDITA

C.C.I.A.A. NA R.E.A. 556940 - Reg. Impresa NA 20191/96 - C.F. e P. I.V.A. 07 011 250 631  
e-mail: dimadero@virgilio.it - sito internet: www.pagnegliale.it/dimaderoa.

SC (16)

**Spett.le**  
**Azienda Energetica Metropolitana**  
**Torino Spa**  
**Via Bertola n. 48**

**10122 TORINO**

**Alla cortese attenzione**  
**Geom. Travisano.**

**OGGETTO: INVIO DOCUMENTI COLLAUDO**  
**IMPIANTO ASCENSORE MATR. N° 29705 SITO IN TORINO**  
**ALLA VIA STRADA CASTELLO MIRAFIORI N.45 IMP.N°29/2005**  
**IMPIANTO ASCENSORE MATR. N° 30774 SITO IN TORINO**  
**ALLA VIA MONTENOVEGNO N,° 31 IMP.N°32/2005**

Compięgato alla presente, Vi trasmettiamo fascicolo tecnico relativo al collaudo degli impianti in oggetto indicato.

Con l'occasione porgiamo distinti saluti.

Napoli, 21/07/2005.

DI MADERO S.A.S.  
DI MADERO ANIELLO  
P. ANIELLO





**Di Madero** S.p.A.  
di Di Madero Ariello  
**ASCENSORI**

80143 NAPOLI - VIA FERRARA, 51/B - TEL. 081 7340958 - TELEFAX 081 5621162  
80146 NAPOLI - VIA BRECCIE A S. ERASMO, 129/B

PROGETTAZIONE - INSTALLAZIONE - MANUTENZIONE - RIPARAZIONE - VENDITA

C.C.I.A.A. NA R.E.A. 556940 - Reg. Impresa NA 20191/96 - C.F. e P. I.V.A. 07 011 250 631  
e-mail: dimadero@virgilio.it - sitoInternet: www.paginegialle.it/dimaderoa.

*Spett.le*  
**AEM TORINO**  
**VIA BERTOLA N.48**  
**10122 TORINO**

Napoli,

**Oggetto: Collaudo ascensore n°29/2005**

**Ubicato in Torino alla Via Strada Castello Mirafiore, 45 matr.n. 29705**

In allegato alla presente, Vi rimettiamo fascicolo tecnico relativo al collaudo dell'impianto elevatore in oggetto indicato:

1. Fac-simile comunicazione di messa in esercizio
2. Affidamento incarico per le verifiche periodiche
3. Modulo Richiesta di Verifica;
4. Dichiarazione CE di conformità dell'installatore
5. Dichiarazione CE di conformità del costruttore
6. Libretto istruzioni indicazioni per la persona responsabile;
7. Verbale di consegna impianto
8. Relazione tecnica e disegni
9. Verbale di Verifica straordinaria di collaudo
10. Elenco componenti di sicurezza
11. Nominativi responsabile sicurezza 626/94 e 46/90
12. dichiarazione di conformità impianto 46/90
13. Lista interruttori nel locale centralina
14. Istruzioni per la manutenzione dell'ascensore
15. Istruzioni per l'uso dell'ascensore
16. Istruzioni di evacuazione
17. Istruzioni per la manovra a mano
18. Schema elettrico
19. Attestato di conformità funi
20. Dichiarazione del fabbricante dell'organo
21. Schemi ammortizzatori a molle
22. Certificato tipo e conformità blocco paracadute
23. Certificato di conformità e di prova porte REI 60
24. Certificato tipo e conformità dispositivo di blocco porte
25. Certificato tipo e conformità limitatore di velocità

Vi informiamo che il titolare dell'impianto, dovrà presentare al comune di pertinenza (entro dieci giorni dalla data della dichiarazione CE di conformità) comunicazione di messa in esercizio, in allegato, unitamente alla dichiarazione di accettazione incarico dell'Ente per l'espletamento delle visite periodiche biennali e della dichiarazione CE di conformità, in ottemperanza al DPR. 162 del 30/04/1999.

Con l'occasione distintamente salutiamo.

PER RICEVUTA

DI MADERO S.p.A.  
di Di Madero Ariello  
(Impresa iscritta al n. 20191/96)

Torino, 21 marzo 2006

Prot. n. /SC

CE-0866-A 02

Spettabile Ditta A.T.I.  
Via Casilina Vecchia 160  
00182 ROMA  
SIAR S.r.l. (mandataria)  
GERMAR S.r.l./FERRARI S.r.l.  
LINE Ascensori S.r.l.

p.c. Spettabile Ditta *anticipata via fax (011 3172435)*  
Tecno Musso Ascensori S.r.l.  
Via Sette Comuni, 30  
10127 TORINO

Oggetto: Impianti di Ascensore Gara di Appalto 07/2003 -  
Comunicazione d'assunzione in carico della  
manutenzione di n°19 impianti di sollevamento  
installati presso gli stabili comunali nei siti a  
seguito indicati:

- Corso Tazzoli: n° 4 ascensori
- Via Foglizzo 15: n° 1 ascensore
- Via Luserna di Lorà 14: n° 1 ascensore
- Piazza Corpus Domini 20: n° 1 ascensore
- Via Milano 2: n° 1 ascensore
- Via Coggiola 22: n° 1 ascensore
- Via Lussinpiccolo 30: n° 1 ascensore
- Via Castello di Mirafiori 45: n° 2 ascensori
- Via Montenovvegno 31: n° 1 ascensore
- n° 3 montavivande

In relazione all'ordine n°4500006253 per il servizio di manutenzione globale degli ascensori e montacarichi municipali per il quadriennio 2003 - 2007, sulla base di quanto previsto dal Capitolato Speciale di Appalto parte prima all'articolo 8.7, si conferisce a Codesta Spettabile ATI l'incarico di effettuare la manutenzione globale di n°19 impianti installati presso gli stabili comunali.

Il servizio di manutenzione avrà inizio dal mese di aprile 2006; l'ammontare del canone mensile, al netto del ribasso di gara, è di €. 50,35 per ciascun ascensore e di €. 19,74 per ogni montavivande.

Distinti saluti

**AEM Torino S.p.A.**  
per LA DIREZIONE  
(Ing. Enrico Basso)

Torino, 21 marzo 2006

Prot. n. /SC

Spettabile Ditta A.T.I.  
Via Casilina Vecchia 160  
00182 ROMA  
SIAR S.r.l. (mandataria)  
GERMAR S.r.l./FERRARI S.r.l.  
LINE Ascensori S.r.l.

p.c. Alla Città di Torino  
Settore Coordinamento Impianti  
Via Bixio 44  
10139 Torino

Oggetto: Impianti di Ascensore Gara di Appalto 07/2003 -  
Comunicazione d'assunzione in carico della  
manutenzione di n°19 impianti di sollevamento  
installati presso gli stabili comunali nei siti a  
seguito indicati:

- |                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| - Corso Tazzoli:                | n° 4 ascensori                      |
| - Via Foglizzo 15:              | n° 1 ascensore                      |
| - Via Luserna di Lorà 14:       | n° 1 ascensore                      |
| - Piazza Corpus Domini 20:      | n° 1 ascensore                      |
| - Via Milano 2:                 | n° 1 ascensore                      |
| - Via Coggiola 22:              | n° 1 ascensore                      |
| - Via Lussinpiccolo 30:         | n° 1 ascensore                      |
| - Via Castello di Mirafiori 45: | n° 2 ascensori<br>n° 3 montavivande |
| - Via Montenovegno 31:          | n° 1 ascensore<br>n° 3 montavivande |

In relazione all'ordine n°4500006253 per il servizio di manutenzione globale degli ascensori e montacarichi municipali per il quadriennio 2003 - 2007, sulla base di quanto previsto dal Capitolato Speciale di Appalto parte prima all'articolo 8.7, si conferisce a Codesta Spettabile ATI l'incarico di effettuare la manutenzione globale di n°19 impianti installati presso gli stabili comunali.

Il servizio di manutenzione avrà inizio dal mese di aprile 2006.

Distinti saluti

**AEM Torino S.p.A.**  
per LA DIREZIONE  
(Ing.Enrico Basso)

DI MADERO	VERBALE DI CONSEGNA IMPIANTO	Impianto N° 29/05
-----------	------------------------------	-------------------

Impianto installato nel comune di **Torino – Strada Castello Mirafiori,45- – Matr. 29705**

In data odierna è stato constatato che il montaggio dell'impianto elevatore in questione è stato ultimato e collaudato e che l'impianto stesso è regolarmente funzionante.

L'impianto non dovrà entrare in servizio prima della comunicazione di messa in esercizio da inviare al comune di pertinenza.

Inoltre:

- Se la funzionalità, verrà compromessa da un uso improprio, tutte le attività straordinarie prestate dalla DI MADERO per il ripristino dell'impianto saranno addebitate al Committente.


Presenti:

Sigg. \_\_\_\_\_ nella qualità di \_\_\_\_\_  
 “ \_\_\_\_\_ nella qualità di \_\_\_\_\_  
 “ \_\_\_\_\_ nella qualità di \_\_\_\_\_  
 “ \_\_\_\_\_ nella qualità di \_\_\_\_\_

Data 29/06/2005

Il Committente

DI MADERO S.a.s.s  
 di DI MADERO ANTONIO  
 (L'Amministratore Unico)





**Di Madero** S.A.S.  
di Di Madero Aniello  
**ASCENSORI**

**Spett.le**  
**AEM TORINO**  
**VIA BERTOLA N. 48**

**10122 TORINO**

Il sottoscritto DI MADERO ANIELLO, nato a Somma Vesuviana (NA), il 29/06/1941, ed ivi residente alla Via S.M.D.G. A Castello n. 58 C.F. DMDNLL41H29I820E, in qualità di Amministratore Unico della DI MADERO S.A.S. DI ANIELLO DI MADERO, con sede in Napoli alla Via Ferrara N°51/B, Partita Iva:07011250631.

**DICHIARA**

- Che il responsabile Tecnico 46/90 della Di Madero S.a.s. di Di Madero Aniello è il Sig. Di Madero Aniello nato il 29/06/1941, a Somma Vesuviana (NA), ed ivi residente alla Via S.M.D.G. A Castello n. 58 - C.F. DMDNLL41H29I820E;

- Che il responsabile per la sicurezza 626/94 della Di Madero S.a.s. di Di Madero Aniello, è il Sig. De Luca Carmine nato il 28/12/1966, a Napoli, residente alla Via S.M.D.G. A Castello n. 58 - C.F. DLCCMN66T28F839E.

- Napoli, 19/05/2005

In Fede  
DI MADERO S.A.S.  
di DI MADERO ANIELLO  
(Amministratore Unico)

# ISTRUZIONI DI EVACUAZIONE – ASCENSORE ELETTRICO

**Descrizione dell'ascensore: ELETTRICO A FUNE - AUTOMATICO - CAT.A**

**Indirizzo: Strada Castello Mirafiori n. 45 –Torino – N° Impianto 29/05 – Matr. 29705**

**Proprietario: AEM TORINO**

**Installatore: DI MADERO S.A.S. di Di Madero Aniello**

**L'INTERVENTO DEVE ESSERE EFFETTUATO SOLO DA PERSONALE  
CORRETTAMENTE ADDESTRATO O COMPETENTE**

**I dispositivi di sicurezza non devono essere resi inoperativi**

1. Aprire l'interruttore principale di alimentazione (1).
2. Individuare la posizione della cabina.
3. Rassicurare i passeggeri in cabina e spiegare cosa sta accadendo (citofono).
4. Verificare la direzione sulla targa posta sul motore.
5. Tenere con forza il volano (2). Iniziare ad aprire lentamente il freno agendo con la leva di apertura (3)  
e osservare la direzione di rotazione del volano.

**Attenzione: la cabina può muoversi verso l'alto e il basso!.**

6. Girare lentamente il volano per portare la cabina al piano successivo (osservare il segno delle funi); poi richiudere il freno.
7. Determinare di nuovo la posizione della cabina.

**Attenzione: Se la cabina comincia ad andare velocemente verso l'alto, chiudere immediatamente il freno rilasciando immediatamente la leva (3)!**

8. Aprire la porta di vano lentamente, manualmente e far evacuare i passeggeri.

**Attenzione: avvisare gli utenti di quanto occorso affinché non usino l'ascensore.**

9. Dopo l'intervento, assicurarsi che le porte di vano siano chiuse.

10. L'interruttore principale (1) deve essere lasciato aperto.

**Avvisare la Ditta a cui è affidata la manutenzione dell'ascensore.**

**Se la cabina non può essere mossa manualmente, bisogna avvisare immediatamente la Ditta a cui è affidata la manutenzione dell'ascensore.**

L'utilizzo della chiave di emergenza delle porte di piano è strettamente limitato a personale addestrato/competente.

Ditta di manutenzione	
Indirizzo	
Telefono	

**DI MADERO S.a.S.**  
di DI MADERO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)

## ISTRUZIONI MANOVRA A MANO – ASCENSORI ELETTRICI

**Descrizione ascensore: ELETTRICO A FUNE – AUTOMATICO - CAT. A**

**Indirizzo: Strada Castello Mirafiori n. 45 –Torino – N° Impianto 29/05 – Matr. 29705**

**Proprietario: AEM TORINO**

**Installatore: DI MADERO S.A.S. di Di Madero Aniello**

### ISTRUZIONE PER LA MANOVRA A MANO

- 1) Aprire l'interruttore generale di forza motrice agendo sull'apposita Leva;
- 2) Aprire il freno dell'argano e contemporaneamente girare lentamente il volantino nel senso di minore resistenza sino a che il segno di vernice esistente sulle funi coincida con quello esistente sull'argano;
- 3) Abbandonare la leva aprifreno curando che essa torni in posizione di riposo;
- 4) Procedere all'immediato controllo di tutte le porte di piano, accertandosi che, ad eccezione di quella dinanzi alla quale sosta la cabina, le altre non si possano aprire;
- 5) Avvertire la Ditta di manutenzione.

Ditta di manutenzione

Indirizzo

Telefono

**DI MADERO S.a.S.**  
DI MADERO s.a.s.  
di DI MADERO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)





7/ 3/2005  
 C.R.

I.G.V. SPA  
 VIA G. DI VITTORIO 21  
 VIGNATE  
 20060 MI

F U N I D I A C C I A I O  
 W I R E R O P E

ATTESTATO 'CE' DI CONFORMITA' N. LC17628/05/01 1/ 1  
 CERTIFICATE 'CE' OF CONFORMANCE

In accordo al DPR 459 del 24.07.1996 e alle Direttive 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE e 93/68/CEE.  
 According to DPR 459 of 24.07.1996 and Directive 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE and 93/68/CEE

Si certifica che la fune e' conforme a:  
 We herewith certify that the wire rope is conforming to:

Vs.Ordine/Your order	A805000889	dated: 7/ 3/
Ns.Conferma/Order confirmation	17628	dated: 7/ 3/2005
Diametro nominale/nominal diam.	mm. 7,00	
Tipo Fune/Type wire rope	S1 PPC D.7	9160005
Lunghezza/Length	1 RT	39,00
Formazione/Construction	6X19S -PPC	
Senso di avvolgimento	Crociato destro-	
Lay direction and type	Right hand Regular Lay	
Classe resistenza/Rope grade daN/mm <sup>2</sup> .	196	
Preformazione/Preformation	Si-Yes	
Massa nominale/Unit mass	Kq/m.	0,181
Diam.fili esterni/Outer wires dia.	mm.	0,56
Fune acciaio/Wire rope	Zincato-Galvanized	cl.B
Carico rottura minimo - MBL	daN	3.350

Norma/Specification ISO 2408

Richieste extra/Extra requirements  
 Carico rottura effettivo daN  
 Actual breaking force daN  
 Identificazione/Identification

I Prodotti Forniti sono marcati in Accordo DPR 459 del 24/07/1996


REDAELLI TECNA S.p.A. - DIVISIONE Teci  
 Quality Assurance Dept.

(This document is electronically generated and valid without sign.)

ANIELLO  
 (L'Amministratore Unico)



**IGV GROUP**

Oleodinamica  Hydraulics  
Programma **SAVE** Programme  
Piattaforma **DOMUSLIFT** Platform  
Ascensore **SUPERDOMUS** Lift

Progettazione, costruzione  
ascensori e componenti



Complete elevators  
and elevator components

**IGV**

**OGGETTO:** COMMESSA IGV N. \_\_\_\_\_ **OV99160005**

**CLIENTE:** \_\_\_\_\_ **Di Madero**

**Si dichiara che le apparecchiature fornite a seguito dell'ordine a cui fa riferimento il numero di commessa in oggetto, sono destinate ad essere incorporate in un ascensore cui si applica il D.P.R. 162/99, e dunque possono essere liberamente commercializzate.**

C. BAI  
(Responsabile Gestione Qualità - IGV SpA)

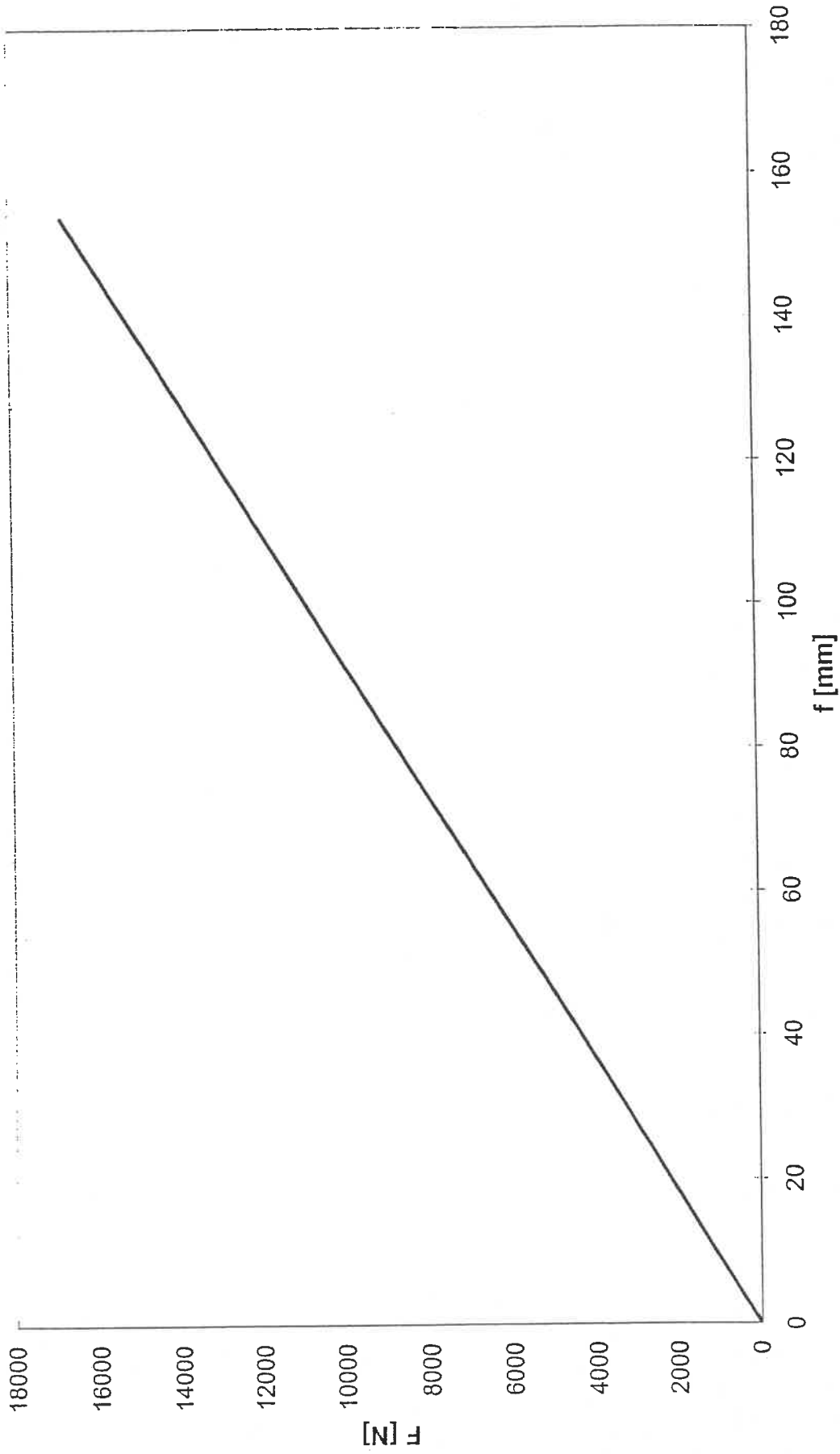
**DI MADERO** S.a.s.  
di DI MADERO ANIELLO  
(Amministratore Unico)

La presente dichiarazione è rilasciata ai sensi dell'Art. 4.3 del D.P.R. 162 del 30 aprile 1999.

I.G.V. SpA, Via Di Vittorio 21, 20060 Vignate - Milano Italy - Tel 02-95127.1 Fax 02-9560423

R.I. Milano 204032 - R.E.A. Milano 1068804 - Meccan. MI 033262  
P.IVA / Codice Fiscale IT 04949310157 - Sede legale Via Savarè 1, 20122 Milano - Capitale Sociale 4.108.000 i.v.  
www.igvlift.com www.domuslift.com e-mail: igvmail@igvlift.com

Curva caratteristica ( diagram / schéma / Diagramm )  
ammortizzatori ( buffer / amortisseur / Puffer ) G902812

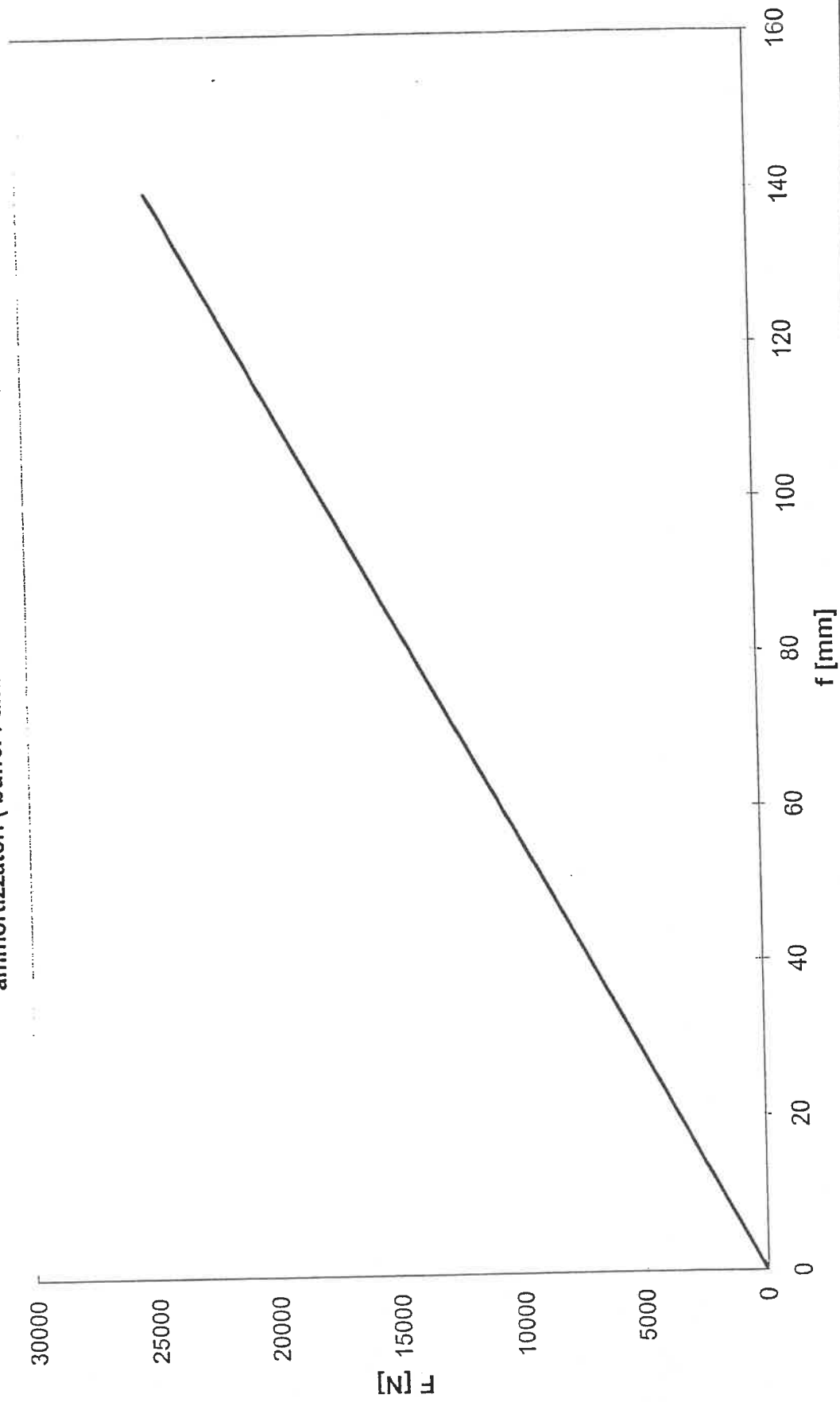


IGV SpA

Via Di Vittorio, 21 VIGNATE (MI)

d = 18 mm D = 84 mm L = 460 mm f = 154 mm  
codice ammortizzatore a molla completo di piatt: **G411187**

Curva caratteristica ( diagram / schéma / Diagramm )  
ammortizzatori ( buffer / amortisseur / Puffer ) **G902813**



DI MADRHO s.a.s.  
di DI MADRHO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)

**IGV** SpA

Via Di Vittorio, 21 VIGNATE (MI)

d = 20 mm D = 84 mm L = 460 mm f = 140 mm

codice ammortizzatore a molla completo di piatti: **G411188**

## DECLARACION CE DE CONFORMIDAD

(EC DECLARATION OF CONFORMITY)

(DECLARATION CE DE CONFORMITÉ)

(CE-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG)

(DICHIRAZIONE CE DI CONFORMITÀ)

**EL FABRICANTE:**

(THE MANUFACTURER)

(LE FABRICANT)

(DER HERSTELLER)

(PRODOTTO)

**COMERCIAL DE MAQUINARIA, S.L.**

Ctra. Castellón, Km 3.4, Pol. Montemolin, Naves 15-16 – 50013

ZARAGOZA, ESPAÑA

**DECLARA:**

(DECLARE)

(DÉCLARE)

(ERKLÄRT)

(DICHIARI)

**Por la presente, que el siguiente Componente de Seguridad, está:**

(Hereby declares that the following safety component:)

(Par la présente, que le Composant de Sécurité est:)

(Für den Augenblick, dass der folgende Bestandteil Der Sicherheit, es ist:)

(Per il presente, quello il seguente componente di sicurezza, è:)

**DESCRIPCION:**

(DESCRIPTION)

(DESCRIPTION)

(BESCHREIBUNG)

(DESCRIZIONE)

**Paracaídas Progresivo en Sentido Descendente y Ascendente.**

(Progressive Safety Gear for Downward and Upward Acting.)

(Parachute à Prise Amortie en Montée et Descente.)

(Bremsfangvorrichtung Nach Oben und Unten.)

(Blocco Paracadute Progressivo in Direzione Ascendente e Discendente.)

**TIPO:**

(TYPE) / (TYPE) / (TYP) / (TIPO)

**M-245**

**NUMERO DE FABRICACION:**

(SERIAL NUMBER)

(NUMÉRO DE SERIE)

(FABRIK-NR)

(NUMERO DI FABBRICAZIONE)

**Ver etiqueta de identificación del producto.**

(See the identification label of the product.)

(Voir étiquette d'identification du produit.)

(Etikette der Identifikation des Produktes zu sehen.)

(Per vedere etichette di identificazione del prodotto.)

**AÑO DE FABRICACION:**

(YEAR OF MANUFACTURE / ANNÉE DE FABRICATION / JAHR DER FERTIGUNG / ANNO DI FABRICAZIONE)

**2005**

**EN CONFORMIDAD con:**

(IS IN CONFORMITY with:.) / (CONFORME aux:.) / (IN ÜBEREINSTIMMUNG mit:.) / (NELLA CONFORMITÀ con:.)

DIRECTIVA Y NORMAS ARMONIZADAS  (DIRECTIVE AND HARMONIZED STANDARDS) (DIRECTIVES ET NORMES HARMONISÉES) (DIREKTIVE UND HARMONISIERTE RITZHLINIEN) (DIRETTIVA E NORMATIVE ARMONIZZATE)	Examen CE de Tipo: CERTIFICADO (CE Type-examination: CERTIFICATE) / (Examen ce de Type: CERTIFICAT) (CE-Prüfbescheinigung: ZERTIFIKATE) / (Esame CE di tipo: CERTIFICATO)			
	CONTROL DE PRODUCCION  (PRODUCTION CONTROL) (CONTRÔLE DE PRODUCTION) (PRODUKTIONSKONTROLLE) (CONTROLLO DI PRODUZIONE)	MARCADO CE  (EC MARKING) (MARQUAGE CE) (CE-MARKIERUNG) (MARCA CE)	ORGANISMO NOTIFICADO  (NOTIFIED BODY) (ORGANISME NOTIFIÉ) (GEMELDETE STELLE) (ORGANISMO NOTIFICANTE)	NUMERO:  (NUMBER) (NUMÉRO) (NUMMER) (NUMERO)
95/16/CE. (29/06/1995) R.D.1314/97. (01/08/1997)  Y (AND) / (ET) / (UND) / (E)  EN 81-1, ENE 81-2. (02/08/1998)	Asistencia Técnica Industrial, S.A.E. Avda. de la Industria, 51 Bis. – CP: 28760 Tres Cantos (Madrid). – (ESPAÑA) Nº de Organismo Notificado: 0053  (Number of notified Body:) (Numéro D' Organisme Notifié:) (Nummer der Gemeldeten Stelle) (Nº dell' organismo notificante)	0053	Asistencia Técnica Industrial, S.A.E. Avda. de la Industria, 51 Bis. – CP: 28760 Tres Cantos (Madrid). – (ESPAÑA) Nº de Organismo Notificado: 0053  (Number of notified Body:) (Numéro D' Organisme Notifié:) (Nummer der Gemeldeten Stelle) (Nº dell' organismo notificante)	ATI / LD-VA / MI03A-1 / 04

**FIRMA DEL FABRICANTE:**

(SIGNATURE OF THE MANUFACTURER)

(SIGNATURE DU FABRICANT)

(UNTERSCHRIFT DES HERSTELLERS)

(FIRMA DEL FORNITORE)

**Firmado: PABLO MANUEL MARTINEZ GARCIA**

(Signature / Signature / Unterzeichnet / Firmato)

Ctra. Castellón, Km 3.4, Pol. Montemolin, Naves 15-16  
Tel: 976 428 537 - Fax: 976 428 537 - 976 428 537  
50013 ZARAGOZA  
http://www.comaq.es - E-mail: comaq@comaq.es

**CARGO: ADMINISTRADOR**

(POSITION / FONCTION / POSITION / POSIZIONE)

60005

DI MADRERO S.a.S.  
di DI MADRERO ANIELLO  
(l'Amministratore Unico)

## CERTIFICADO DE EXAMEN C.E. DE TIPO EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

De un paracaídas progresivo y dispositivo de frenado contra embalamiento en subida .  
Progressive safety gear and speed reducing overspeed protection mean.

Número de certificado. /Certificate number.

ATI / LD - VA / M103 / 00

Organismo Notificado./ Notified Body.

Asistencia Técnica Industrial S.A.E. (ATISAE)  
Avda. de la Industria, 51 bis  
E 28760 Tres Cantos MADRID ( ESPAÑA )  
Nº de identificación 0053.

Clase. Tipo.

Product. Type.

Paracaídas progresivo/Dispositivo de frenado.

Progressive safety gear.

MOD 245.

Nombre y dirección del fabricante:

Manufacturer 's name and address.

Seguridad Ascendente, S.A.

Ctra. De Valencia, Km. 7.700, Naves 76/78 A.

Cauarte de Huerva 50410. ZARAGOZA ( ESPAÑA )

Nombre y dirección del propietario del certificado:

Name and address of Certificate holder.

Seguridad Ascendente, S.A.

Ctra. De Valencia, Km. 7.700, Naves 76/78 A.

Cauarte de Huerva 50410. ZARAGOZA ( ESPAÑA )

Fecha de presentación:

Date of submission.

MAYO. 2000

Fecha del examen de tipo:

Date of EC type examination.

JUNIO. 2000

Laboratorio de ensayo:

Test laboratory.

Patronato de los Laboratorios Industriales

Laboratorio de Ensayos de Materiales

E.T.S. Ingenieros Industriales de Madrid (E.T.S.I.I.)

C/ José Gutiérrez Abascal, 2

Madrid 28006 MADRID (ESPAÑA).

Nº y fecha de protocolo de ensayo:

Number and date of laboratory report.

2000-007/1 DE JUNIO 2000

2000-007/2 DE JUNIO 2000

Directiva CE aplicada

EC- Directive.

Directiva 95/16/CE de 29 de Junio de 1995.

EC- Directive 95/16/EC of 29.06.1995.

Declaración:

Statement.

El campo de aplicación de este componente de seguridad queda establecido en el anexo a este certificado.

The scope of application of this safety component is stated in the annex to this certificate.



Juan A. Cano Hernández  
Director Técnico

Establecido en Madrid, JUNIO DE 2000

**ANEXO AL CERTIFICADO CE DE EXAMEN DE TIPO ATI/LD-VA/M103/00**  
ANNEX TO THE EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (ABOVE)

**1. Campo de aplicación:**

Scope.

**El paracaídas progresivo/dispositivo de frenado MODELO 245 está certificado para actuar tanto en bajada como en subida, para diferentes masas totales con reglaje continuo e independiente.**

The progressive safety gear 245 is certified to operate in downward and upward direction, for different permissible masses with continuous and independent adjustment.

**1.1. Tipo de reglaje:**

Adjustment.

**Reglaje continuo.**

Continuous adjustment

**1.2. Masa total admisible como dispositivo de frenado en dirección descendente:**

Permissible mass as speed reducing element in downward direction.

**Para guía: de 8, a 16 mm de espesor.**

Applied from: 8 to 16 mm. thickness, guide rail.

Masa total admisible. ( Kg.)	Reglaje ( valor de regulación.) (mm)
Permissible mass	Adjustment ( Adjustment value )
<b>Máxima/ Maximun 1592</b>	<b>6.00</b>
<b>Mínima/ Minimum 457</b>	<b>8.60</b>

**Otros valores intermedios de reglaje se encuentran especificados en el expediente técnico de este certificado.**

Other intermediate adjustment values are specified into the technical dossier of this certificate.

**1.3. Fuerza de frenado admisible como dispositivo de frenado en dirección ascendente:**

Permissible braking force as speed reducing element in upward direction.

**Para guía: de 8, a 16 mm de espesor.**

Applied from: 8 to 16 mm. thickness, guide rail.

Fuerza de frenado admisible. ( N.)	Reglaje ( valor de regulación.) (mm)
Permissible braking force	Adjustment ( Adjustment value )
<b>Máxima/ Maximun 7876</b>	<b>8.50</b>
<b>Mínima/ Minimum 4923</b>	<b>8.80</b>

**Otros valores intermedios de reglaje se encuentran especificados en el expediente técnico de este certificado.**

Other intermediate adjustment values are specified into the technical dossier of this certificate.

**1.4. Velocidad nominal máxima.**

Maximum rated speed.

**Cabina / Car:**

**1 m/s**

**Contrapeso / Counterweight:**

**1 m/s**



**1.5. Velocidad máxima de disparo del limitador de velocidad.**  
Maximum overspeed governor tripping speed.

<b>Cabina / Car:</b>	<b>1.5</b>	<b>m/s</b>
<b>Contrapeso / Counterweight:</b>	<b>1.5</b>	<b>m/s</b>

<b>1.6. Tipo de guía:</b>	<b>Designación:</b>	<b>T 70/34/9</b>
Type of the guide rail.	Designation.	
	<b>Espesor de guía:</b>	<b>9 mm</b>
	Guide rails thickness.	
	<b>Ancho:</b>	<b>34 mm</b>
	Width.	
	<b>Estado superficie de guía:</b>	<b>Estirada</b>
	Surface condition of the guide rails.	

**Se permite la utilización de guías de espesor de 8, a 16 mm. para lo cual existen las medidas adecuadas que garantizan la equivalencia de las características de frenado mostradas en el ensayo.**

Other guide rails from 8, to 16 mm. of thickness are allowed due to the adequate measures taken to assure the gripping characteristics equivalence, as shown in the test.

<b>1.7. Anchura mínima de frenado:</b>	<b>34 mm</b>
Gripping width.	

**1.8. Estado de lubricación de las guías, clase y características del lubricante:**  
The state of lubrication of the guide rails, category and specifications.

<b>Especificaciones del lubricante:</b>	<b>TOTAL CARTER EP220</b>
Lubricant specifications.	

**2. Notas.**  
Remarks.

**2.1. Sobre el dispositivo del paracaídas debe colocarse una placa con los datos indicados a continuación:**

It shall be placed an identifiable plate on the safety gear with the following items.

**Nombre del fabricante**  
Manufacturer's name

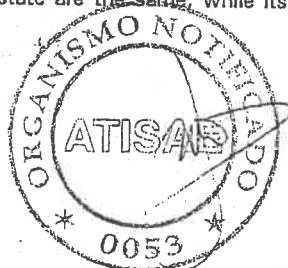
**Signo del examen de tipo y sus referencias**  
CE type-examination mark and its references

**2.2. La masa total declarada puede diferir de la masa total admisible en  $\pm 7,5$  %.**  
The mass stated may differ from the permissible mass by 7.5 %.

**2.3. La guía que aparece en el apartado 1.6 de este anexo corresponde a las guías utilizadas en el ensayo de homologación. Otros tipos de guías pueden ser utilizados siempre que espesor y estado superficial sean iguales, y su ancho no sea inferior a la anchura mínima de frenado.**

The guide rails in the paragraph 1.6 of this annex are the guide rails of the certification test. Other guide rails can be used if thickness and surface state are the same, while its width shall be not less than the stated gripping width.

DI MATEO S.r.l.s  
 di D. MATEO ANIELLO  
 (L'Amministratore Unico)





- 2.4. Las fuerzas de frenado admisibles del dispositivo de frenado deberán utilizarse en la instalación del ascensor de modo que no se produzca una deceleración superior a 1gn con la cabina vacía en movimiento ascendente, responsabilidad que recae en el instalador del ascensor.

The permissible braking forces shall be used in a particular lift installation in such a way that the top retardation do not achieve 1 gn with empty car moving in upward direction. The responsibility to fulfil this premise is under the installer of the lift.

- 2.5. La certificación afecta a los elementos de frenado y no incluye a los elementos de conexión, palanquería, ni a la actuación del dispositivo eléctrico.

The certificate affects to the gripping elements and does not include, either the connection elements, safety gear rods, or the actuation of the electric safety device.

- 2.6. Se adjunta a la presente certificación los siguientes documentos, que llevan el número de homologación CE/examen CE de tipo arriba indicado:

The following documents, bearing the EC type-examination number shown above are annexed to this certificate.

DESIGNACIÓN	FECHA	LEYENDA
P - 1000 -1	15/02/00	PARACAIDAS PROGRESIVO TIPO 245 - CONJUNTO



**IGV GROUP**

Oleodinamica **ZVC** Hydraulics  
 Programma **SAVE** Programme  
 Piattaforma **DOMUSLIFT** Platform  
 Ascensore **SUPERDOMUS** Lift

Progettazione, costruzione  
 ascensori e componenti



Complete elevators  
 and elevator components

**IGV**

Ed. 01/03

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

Il sottoscritto: **CARLO BAI**

attesta che le porte di tipo tagliafuoco rispondenti ai dati di seguito elencati:

Numero di impianto:

riferimento cliente

riferimento IGV **OV99160005**

di fabbricazione **IGV S.p.A.**, Via Di Vittorio VIGNATE (MI), nell'anno **2005**

**sono conformi**

al prototipo della porta avente le caratteristiche seguenti:

Tipo e denominazione porta: **2AO - P 22 C**

Classe di resistenza al fuoco: **REI 60**

**omologato dal**

**Ministero dell'Interno**

DIREZIONE GENERALE DELLA PROTEZIONE CIVILE E DEI SERVIZI ANTINCENDI  
 SERVIZIO TECNICO CENTRALE  
 ISPettorato PER LE ATTIVITA' E LE NORMATIVE SPECIALI DI PREVENZIONE INCENDI

con il Numero di codice: **MI060REI060P001 e sue estensioni**

Data omologazione: **7.12.1995**

visto anche il certificato di prova seguente:

Numero del Certificato di prova: **I.G. 86410/1360RF**

Nominativo dell'ente di certificazione: **Istituto Giordano**

anche in considerazione dell'atto di estensione di omologazione relativo alla famiglia di porte denominate **P 22 C E**, rilasciato in data 18.11.1999

Ogni singola porta è anche identificata da un numero distintivo progressivo di cui si mantiene registrazione e rintracciabilità all'interno dell'azienda.

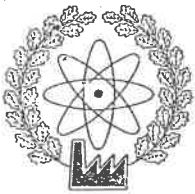
Fatto a: VIGNATE, il **02/05/05**

**I.G.V. S.p.A.**

(Firma)

**GESTIONE QUALITA'**

DI MADDERO s.a.s.  
 di DI CARO ANIELLO  
 (L'Amministratore Unico)



# ISTITUTO GIORDANO s.p.a.

CENTRO POLITECNICO DI RICERCHE

Via Rossini, 2  
47041 BELLARIA (RN) Italy

Tel. 39/541 / 343030 (9 linee)  
Telefax 39/541 / 345540

Cod. Fisc./Part. IVA: 00549540409  
C.C.I.A.A. 156766  
Iscr. Reg. Soc. n. 1852  
Cap. Soc. L. 1.200.000.000 i.v.

## RICONOSCIMENTI UFFICIALI:

- MINISTERO LAVORI PUBBLICI: Legge 1086/71 con D.M. 27/11/82 n. 22913 "Prove sui materiali da costruzione".
- MINISTERO INDUSTRIA COMMERCIO ARTIGIANATO: Legge 373/76 (sostituita da Legge 10/91) e D.M. 17/12/79 "Prove e controlli per l'omologazione dei componenti degli impianti di produzione e di utilizzazione del calore e delle apparecchiature di regolazione automatica e di contabilizzazione del calore".
- MINISTERO INDUSTRIA COMMERCIO ARTIGIANATO: Legge 308/82 (sostituita da Legge 10/91) e D.M. 06/11/85 "Prove di omologazione per gli impianti ed apparecchi che utilizzano le fonti di energia".
- MINISTERO INDUSTRIA COMMERCIO ARTIGIANATO: D.M. 31/10/91 "Certificazione CEE delle emissioni sonore di macchine da cantiere".
- MINISTERO INDUSTRIA COMMERCIO ARTIGIANATO: D.M. 06/07/93 "Certificazione CEE concernenti la sicurezza dei giocattoli".
- MINISTERO INDUSTRIA COMMERCIO ARTIGIANATO e MINISTERO LAVORO E PREVIDENZA SOCIALE: D.M. 09/07/93 "Certificazione CEE in materia di recipienti semplici a pressione".
- MINISTERO INTERNO: Legge 818/84 e D.M. 26/03/85 con autorizzazione del 21/03/86 "Prove di reazione al fuoco secondo D.M. 26/06/84".
- MINISTERO INTERNO: Legge 818/84 e D.M. 26/03/85 con autorizzazione del 10/07/86 "Prove di resistenza al fuoco secondo Circolari n. 91 del 14/09/81".
- MINISTERO INTERNO: Legge 818/84 e D.M. 26/03/85 con autorizzazione del 03/07/92 "Prove di resistenza al fuoco secondo Circolare n. 7 del 02/04/92 e norma CNVVF/CCI UNI 9723".
- MINISTERO INTERNO: Legge 818/84 e D.M. 26/03/85 con autorizzazione del 12/04/88 "Prove su estintori d'incendio portatili secondo D.M. 20/12/82".
- MINISTERO RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA: Legge 46/82 con D.M. 09/10/85 "Immissione nell'albo dei laboratori autorizzati a svolgere ricerche di carattere applicativo a favore delle piccole e medie industrie".
- MINISTERO SANITA' - ISPESL: Legge 830/78 con D.M. 10/03/88 "Prove meccaniche su materiali per la costruzione di apparecchi a pressione".
- MINISTERO PUBBLICA ISTRUZIONE: Protocollo n. 16 del 27/03/87 "Iscrizione allo Schedario Anagrafe Nazionale Ricerche n. E0490Y9".
- SINVAL (Sistema Nazionale per l'Accreditamento di Laboratori): Accredittamento n. 0021 del 14/11/91 per le seguenti prove:
  - ISOLANTI TERMICI E MATERIALI DA COSTRUZIONE: Determinazione della conduttività termica con il metodo della piastra calda con anello di guardia.
  - Determinazione delle proprietà di trasmissione del vapore acqueo.
  - MATERIALI PER MANUFATTI PER ISOLAMENTO TERMICO: Determinazione della trasmittanza termica con il metodo della camera calda.
  - SERRAMENTI ESTERNI (finestre e facciate): Permeabilità all'aria.
  - Resistenza al vento.
  - Tenuta all'acqua sotto pressione statica.
  - PORTE ANTINTRUSIONE: Porte antintrusione - Metodi di prova e classi di resistenza.
  - CORPI SCALDANTI (radiatori): Prova termica su corpi scaldanti alimentari ad acqua con temperatura minore di 100° C.
- SIT (Servizio di Taratura in Italia): Riconoscimento n. 20/M "Centro di Taratura".
- UNICSAAL (Unione Nazionale Costruttori Serramenti Alluminio Acciaio Leghe): Riconoscimento del 26/03/85 "Laboratorio per le prove di certificazione su serramenti e facciate continue".
- Ex ANCC (Associazione Nazionale per il Controllo della Combustione): Riconoscimento del 31/05/79 "Prove per la qualificazione di valvole di sicurezza per apparecchi a pressione".
- Ex ANCC: Riconoscimento del 27/12/78 "Prove per la verifica di rispondenza dei prototipi di valvole di scarico termico".
- RINA (Registro Italiano Navale): "Laboratorio per collaudi distruttivi su materiali".
- FF.SS.: "Collaudi su materiali da costruzione".
- EGOLF (European Group of Official Laboratories for Fire Testing): "Laboratorio per prove di reazione e resistenza al fuoco su materiali e manufatti completi".

## CERTIFICATO DI PROVA N. 86410/1360RF

emesso ai sensi del decreto del Ministero dell'Interno del 14 dicembre 1993 recante "Norme tecniche e procedurali per la classificazione di resistenza al fuoco ed omologazione di porte ed altri elementi di chiusura" (Gazzetta Ufficiale n. 303 del 28/12/1993).

Visto l'esito degli accertamenti effettuati si certifica che alla porta automatica per vano ascensore a due ante contrapposte scorrevoli orizzontalmente, prodotta dalla ditta I.G.V. S.p.A. - Via Di Vittorio, 20 - 20060 VIGNATE (MI) e denominata "P 22 C" sono attribuite, ai sensi della norma CNVVF/CCI/UNI 9723, le

### CLASSI DI RESISTENZA AL FUOCO

REI 60 (SESSANTA)

RE 60 (SESSANTA)

Bellaria, 22/02/1994



Il Direttore del Laboratorio di prove al fuoco (Dot. **Renzo Vasini**)

Il Presidente o l'Amministratore Delegato

*Dot. Ing. Vincenzo Iommi*

Comp. PB  
Revis.

Il presente certificato di prova è composto da n. 1 foglio ed è integrato dal rapporto di prova n. 86410/1360RF a sua volta costituito da n. 25 fogli e n. 1 allegato.

Il presente certificato di prova è valido per la campionatura sottoposta a prova e per quelle rientranti nelle limitazioni previste dal punto 3 lettere a, b e c della norma CNVVF/CCI/UNI 9723.

## ASSOCIAZIONI ED ENTI DI APPARTENENZA:

- AIA: Associazione Italiana di Acustica.
- AICARR: Associazione Italiana Condizionamento dell'Aria Riscaldamento Refrigerazione.
- AICO: Associazione Italiana per la Qualità.
- AIPOD: Associazione Italiana Prove non Distruttive.
- ARI: Associazione Italiana per la Ricerca Industriale.
- ASHRAE: American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers Inc.
- ASTM: American Society for Testing and Materials.
- ASM International.
- BCM: Bureau Communautaire de Reference.
- CEI: Comitato Elettrotecnico Italiano.
- CENAL: Comitato Nazionale delle Associazioni di Laboratori.
- CTE: Comitato Termotecnico Italiano.
- EACRO: European Association of Contract Research Organizations.
- ECC: European Chamber of Commerce.
- EURLAB: Organisation for Testing in Europe.
- FEDIRLAD: Federazione Italiana Laboratori di Ricerca Ingegneria.
- ISES: International Solar Energy Society.
- MRS: Materials Research Society.
- RILEM: Rseau International des Laboratoires d'Essais et de Recherches sur les Matériaux et les Constructions.
- UNI: Ente Nazionale Italiano di Unificazione.

## CLAUSOLE

- I risultati di prova si riferiscono solo al prodotto materiale sottoposto a prova.
- Il presente documento può essere riprodotto, ristampato o parzialmente, solo con l'autorizzazione di questo Istituto. Le copie non autorizzate saranno considerate contraffatte.

MODULARIO  
- 269SERVIZIO TECNICO CENTRALE  
ISPETTORATO ATTIVITA' E NORMATIVE  
SPECIALI DI PREVENZIONE INCENDI

188

# Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA PROTEZIONE CIVILE

E DEI SERVIZI ANTINCENDI

SERVIZIO TECNICO CENTRALE

ISPETTORATO PER LE ATTIVITA' E LE NORMATIVE

SPECIALI DI PREVENZIONE INCENDI

VISTO il Decreto Ministeriale 14 dicembre 1993 concernente NORME TECNICHE E PROCEDURALI PER LA CLASSIFICAZIONE DI RESISTENZA AL FUOCO ED OMOLOGAZIONE DI PORTE ED ALTRI ELEMENTI DI CHIUSURA;

VISTA l'istanza presentata dalla ditta I.G.V. S.p.A., sita in Via Di Vittorio 20 - 20060 - VIGNATE (MI), intesa ad ottenere l'omologazione della porta resistente al fuoco di propria produzione denominata P 22 C avente classe di resistenza al fuoco REI 60, tipo PER VANO ASCENSORE con dimensioni 1450 x 2261 mm. SCORREVOLE ORIZZONTALMENTE A DUE ANTE AD APERTURA CENTRALE FISSATA CON STAFFE A TASSELLI;

VISTI il certificato di prova n° I.G.86410/1360RF, emesso il 22/02/95 da Istituto Giordano S.p.A. - Via Rossini, 2 - 47041 Bellaria (RN), nonché i documenti costituenti parte integrante del certificato stesso;

## SI OMOLOGA

con il numero di codice MI060REI060P001 il prototipo della porta denominata P 22 C, avente classe di resistenza al fuoco REI 60, tipo PER VANO ASCENSORE CON DIMENSIONI 1450 x 2261 mm. SCORREVOLE ORIZZONTALMENTE A DUE ANTE AD APERTURA CENTRALE FISSATA CON STAFFE A TASSELLI, prodotta dalla ditta I.G.V. S.p.A. sita in Via Di Vittorio 20 - 20060 - VIGNATE (MI) e se ne AUTORIZZA la riproduzione ai sensi del Decreto Ministeriale citato in premessa.

Sul marchio e sulla dichiarazione di conformità, afferenti ad ogni fornitura di porte resistenti al fuoco oggetto della presente omologazione, dovranno essere riportati, oltre ai dati di cui al punto f) dell'art.3 del D.M. 14 dicembre 1993, il numero di codice e la data dell'omologazione stessa.

Si richiamano tutti gli obblighi di legge spettanti al produttore e a tutti i soggetti comunque interessati, a norma del Codice Civile, del Codice Penale e del Decreto Ministeriale 14 dicembre 1993.

Roma, 7 dicembre 1995  
Fasc.4101/140/60

L'ISPETTORE GENERALE CAPO  
(Dott. Ing. Paolo ANCILLOTTI)

N.B. IL PRESENTE ATTO DI OMOLOGAZIONE È  
RIPRODUCIBILE UNICAMENTE  
NELLA SUA INTEGRALE STESURA.

**JGV GROUP**

Oleodinamica **ZMC** Hydraulics  
 Programma **SAVE** Programme  
 Piattaforma **DOMUSLIFT** Platform  
 Ascensore **SUPERDOMUS** Lift

Progettazione, costruzione  
 ascensori e componenti



Complete elevators  
 and elevator components

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**

secondo l'allegato II.A. della Direttiva Ascensori 95/16/CE



Nome del Fabbricante: **IGV S.p.A** Indirizzo del Fabbricante: **Via G. Di Vittorio 21 , 20060 VIGNATE**

**DICHIARA, SOTTO LA SUA RESPONSABILITÀ, CHE  
 IL COMPONENTE DI SICUREZZA QUI SOTTO DESCRITTO**

Descrizione del componente di sicurezza e designazione del tipo:

**DISPOSITIVO DI BLOCCO PER PORTE AUTOMATICHE**

marca **IGV**, tipo **83**

fabbricato a seguito di ordine avente numero di riferimento IGV **OV99160005**

numero di riferimento cliente

anno di fabbricazione **2005**

**dotato di**

Riferimento all'attestato CE del tipo ai sensi dell'allegato V della Direttiva 95/16/CEE:

attestato di esame CE di tipo nr. **I 0157**

**rilasciato da**

Nome, indirizzo e numero di identificazione dell'organismo notificato che ha effettuato l'esame CE del tipo:

**IMQ** , via Quintiliano 43, Milano, numero di identificazione: **0051**

**ed avendo la IGV sottoposto la produzione a controlli, ai sensi dell'allegato  
 XI della Direttiva 95/16, da parte dell'organismo notificato**

Nome, indirizzo e numero di identificazione dell'organismo notificato che ha effettuato i controlli della produzione:

**IMQ** , via Quintiliano 43, Milano, numero di identificazione: **0051**

**E' CONFORME**

**alle seguenti disposizioni pertinenti:**

**DIRETTIVA ASCENSORI 95/16/CE**

**fa riferimento alle (ad essa sono applicabili le) norme/specificazioni  
 tecniche nazionali e/o norme armonizzate seguenti:**

**EN 81.1:1998, EN 81.2:1998**

Nome e Firma del Fabbricante (o suo rappresentante delegato)  
 che si assume la responsabilità della presente dichiarazione:

**C. BAI**

(Respons. Gestione Qualità IGV SpA)

\_\_\_\_\_ *C. Bai*

VIGNATE

Data **02/05/05**

**DI MADARÒ S.p.A.**  
 di **MADER ANIELLO**  
 (Amministratore Unico)

**IGV**. SpA, Via Di Vittorio 21, 20060 Vignate - Milano Italy - Tel 02-95127.1 Fax 02-9560423

R.I. Milano 204032 - R.E.A. Milano 1068804 - Meccan. MI 033262  
 P.IVA / Codice Fiscale IT 04949310157 - Sede legale Via Savaré 1, 20122 Milano - Capitale Sociale € 4.108.000 i.v.  
 www.igvlift.com www.domuslift.com e-mail: igvmail@igvlift.com



# ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO

ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO NR. **I 0157**  
EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No.

L'IMQ attesta la conformità ai requisiti essenziali stabiliti dalla Direttiva 95/16/CE del seguente prodotto:  
*IMQ certifies the compliance with the essential requirements stated by Directive 95/16/EC of the product hereunder.*

**DISPOSITIVO DI BLOCCO PER PORTE AUTOMATICHE / Landing door locking devices**

(Categoria, tipo e marchio di fabbrica o commerciale / *Category, type and make or trade name*)

**IGV – Modello / Model : 83**

(Ulteriori informazioni sono riportate in allegato / *Further information are enclosed*)

Detentore dell' Attestato:  
*Certificate holder:*

**I.G.V. SPA  
VIA SAVARÈ 1 – 20122 MILANO MI**

Costruito da:  
*Manufactured by:*

**I.G.V. SPA**

A:  
At:

**VIGNATE (MI)**

In base all'Allegato V della Direttiva 95/16/CE, il presente Attestato, unitamente al rispetto di una delle procedure ivi previste, consente alla Ditta di apporre sul prodotto sopradescritto la seguente marcatura:

*According to the Annex V of the Directive, this Certificate, together with the compliance with one of the procedures therein foreseen allows the firm to affix on the above mentioned product the following marking:*



ed è autorizzata all'uso del Marchio: **IMQ-UNI**  
*and it is authorized to the mark: IMQ-UNI*

Milano, 03.06.1998  
*Milan*

  
**IMQ**

Il presente Attestato annulla e sostituisce il precedente  
*This Certificate cancels and replaces the previous one.*

No. DAT I 0001 del/of 03.07.1996

IMQ - VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO MI - I

**ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO Nr. I 0157**

(Seq. Nr. 98001354)

Presentato alla certificazione CEE il : 22.1.1987

Data e numero del rapporto di prova : 22.12.1987 – 50A0001; 7.11.1988 – 50A0011;  
24.10.1990 – 50R0004; 30.09.1992 – 50A0091;  
15.09.1993 – 50A0115; 01.07.1994 – 50R0027;  
24.06.1996 – 50R9600008; 02.06.1998 – 50R9800018

Data della certificazione : 22.12.1987

Tipo : -

*Eventuali informazioni supplementari*

Marca : I.G.V.

Modello : 83

Corrente nominale : 2A c.a.; 1A c.c.

Tensione nominale : 220V c.a.; 180V c.c.;

Porte abbinabili : scorr. orizzontali

Grado di protezione : IP 20

Resistenza a correnti superf. : TK 175V

Tipo di morsetti : a vite sottotesta

Data di rilascio: 03.06.1998





**ANNEX TO EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE Nr. I 0157**

(Seq. Nr. 98001354)

Date of submission for ECC type-examination : 22.1.1987

Date and number of laboratory report : 22.12.1987 – 50A0001; 7.11.1988 – 50A0011;  
20.10.1990 – 50R0004; 30.09.1992 – 50A0091;  
15.09.1993 – 50A0115; 01.07.1994 – 50R0027;  
24.06.1996 – 50R9600008; 02.06.1998 – 50R9800018

Date of EEC type-examination : 22.12.1987

Type : -

***Additional information***

Trade Mark : I.G.V.

Model : 83

Rated current : 2A a.c.; 1A d.c.

Rated voltage : 220V a.c.; 180V d.c.;

Type and application of locking device : horizontal automatic doors

Degree of protection: IP 20

Resistance to tracking : TK 175V

Type of terminals : screw terminals

Date of issue : 03.06.1998





**CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
CERTIFICAT DE CONFORMITE CE**

**BESCHEINIGUNG DER EG-PRODUKTÜBEREINSTIMMUNG**

**SINGERT**



Il Produttore • *The Manufacturer* • Le Fabricant • *Der Hersteller*: **P.F.B. S.r.l. - Via O.Respighi, 105 - 41100 Modena - Italy**

Certifica che il componente di sicurezza • *Certify that the safety component*  
Certifie que l'élément structural de sécurité • *Bescheinigt, daß das Sicherheitsbauteil*

Descrizione prodotto: Limitatore di Velocità	<i>Product description:</i> <i>Overspeed Governor</i>	<i>Description du produit:</i> Limiteur de Vitesse	<i>Produktbeschreibung:</i> Geschwindigkeitsbegrenzer
---	--	---	--

Tipo • *Type* • *Type* • *Typ*: **R 1**

Anno di costruzione: Vedere targhetta sul prodotto	<i>Year of construction:</i> <i>See name plate on product</i>	<i>Année de fabrication:</i> Voir la plaquette sur le produit	<i>Baujahr:</i> Siehe Schild an dem Produkt
Numero di serie: Vedere targhetta sul prodotto	<i>Number of construction:</i> <i>See name plate on product</i>	<i>No. de série:</i> Voir la plaquette sur le produit	<i>Seriennummer:</i> Siehe Schild an dem Produkt

**Certificato di tipo CE • EC Type - Examination • Certificat CE de type • EG-Bescheinigung: AGB 082/3**

È conforme alle specifiche della Direttiva Europea Ascensori 95/16/CE del 29/06/95  
*Is in conformity with the specification of the European Lift Directive 95/16/EC dated 29/06/95*  
Est conforme à la Directive Européenne pour les ascenseurs 95/16/CE du 29/06/95  
*Den Anforderungen der Europäischen Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG vom 29/06/95 entspricht*

La prova di omologazione CE è stata eseguita in accordo alla direttiva Europea Ascensori 95/16/CE art. 8, (1), a), i) presso:  
*The EC Type - Examination was performed according to the European Lifts Directive 95/16/EC art. 8, (1), a), i) by:*  
La preuve d'homologation a été exécuté en conformité avec la Directive Européenne pour les ascenseurs 95/16/CE art. 8, (1), a), i) près le:

*Die EG-Baumusterprüfbescheinigung ist gemäß der Europäischen Richtlinie für Aufzüge 95/16/EG Art. 8, (1), a), i) ausgeführt worden bei:*  
**TÜV Bau und Betriebstechnik GMBH Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland, Zentralabteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile Westendstrasse 199, D-80686 München**

**N. Ufficio qualificato • No. of Notified Body • No. de l'organisme qualifié • Nr. der zugelassenen Stelle: 0036**

Le seguenti normative nazionali ed internazionali (o parti o paragrafi di esse) sono state considerate in conformità:  
*The following national or international codes (or parts/paragraphs of them) have been considered:*  
Les normes suivantes nationales et internationales (ou parties / ou paragraphes de ces normes) ont été considérées:  
*Folgende nationale und internationale Bestimmungen (oder deren Teile bzw. deren Abschnitte) sind in Übereinstimmung beachtet worden:*

- EN 81-1 Gennaio 1998** normative di sicurezza per la costruzione ed installazione di ascensori e servizi ascensori parte 1: ascensori elettrici.
- EN 81-1 January 1998** *safety rules for the construction and installation of lifts and service lift part 1: electric lift.*
- EN 81-1 Janvier 1998** normes de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs et services des ascenseurs. Partie 1: ascenseurs électriques.
- EN 81-1 Januar 1998** *Sicherheitsrichtlinien für Bau und Installierung von Aufzügen und Aufzugsservice. Teil 1: elektrische Aufzüge.*
- EN 81-2 Gennaio 1998** normative di sicurezza per la costruzione ed installazione di ascensori e servizi ascensori parte 2: ascensori idraulici.
- EN 81-2 January 1998** *safety rules for the construction and installation of lifts and service lift part 2: hydraulic lift.*
- EN 81-2 Janvier 1998** normes de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs et services des ascenseurs. Partie 2: ascenseurs hydrauliques.
- EN 81-2 Januar 1998** *Sicherheitsrichtlinien für Bau und Installierung von Aufzügen und Aufzugsservice. Teil 2: hydraulische Aufzüge.*

Si certifica che il componente di sicurezza è conforme al campione provato nel certificato di tipo CE.  
*It is certified, that the safety components is in conformity with the proved test sample of EC type-Examination.*  
Nous certifions que l'élément structural de sécurité est conforme au pièce testée dans le certificat CE.  
*Es wird bescheinigt, daß das Sicherheitsbauteil dem in der EG-Bescheinigung geprüften Muster entspricht.*

Modena, 10/01/2005

Claudio Bevini

RSAQ • Quality Manager • Responsable de la Qualité • Qualitätsleiter

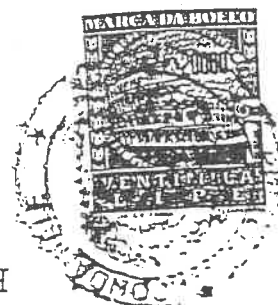
**P.F.B. S.R.L.**

Firma • *Signature* • *Signature* • *Unterschrift*

60005

# CERTIFICATO DELLA PROVA DI OMOLOGAZIONE CE

**TÜV** (Ente di sorveglianza tecnica)  
SÜDDEUTSCHLAND (Germania meridionale)



**Nr. del certificato :** AGB 082/3

**Ente notificato :** TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH  
Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
Westendstraße 199, D-80686 München  
(nr. identific. 0635)

**Richiedente /  
Titolare del certificato :** P.F.B. S.r.l.  
Via Ottorino Respighi, 105  
I - 41100 Modena

**Data della domanda :** 22.01.1998

**Costruttore :** P.F.B. S.r.l.  
Via Ottorino Respighi, 105  
I - 41100 Modena

**Prodotto, modello :** Limitatore di velocità , mod. R1

**Laboratorio di collaudo :** TÜV Süddeutschland Bau u. Betrieb GmbH  
Zentralabteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
Westendstraße 199, D-80686 München

**Data e  
numero del verbale di  
collaudo :** 27.01.1999  
082/3

**Direttiva UE :** 95/16/CE

**Risultato di verifica :** L'elemento strutturale di sicurezza soddisfa i requisiti della direttiva sulla sicurezza per il campo di applicazione specificato nell'appendice del presente certificato di prova di omologazione CE.

**Data di emissione :** 27.01.1999

DI MADEJO S.A.S.  
di DI MADRIGNANO ANIELLO  
(L'Arbitro Unico)

Zertifizierungsstelle  
für Aufzüge und Sicherheitsbauteile  
f.to (firma illeggibile)

Peter Tkalec

DAR (Deutscher  
Akkreditierungs  
Rat)  
Nr. reg.: ZLS-ZE-126/97

**APPENDICE AL CERTIFICATO DI PROVA DI OMOLOGAZIONE CE  
NR. AGB 82/3**

1. Campo di applicazione
- 1.1 Velocità di intervento ammessa 0,41 - 2,00 m/s
- 1.2 Velocità nominale ammessa  $\leq 1,74$  m/s
- 1.3 Fune di trazione
- 1.3.1 Tipo fune a trefoli tondi-  
in fili d'acciaio
- 1.3.2 Diametro 6 - 8 mm
- 1.4 Forze di serraggio (forza prodotta dal tenditore con contrappeso, operante sull'asse della carrucola di rinvio)

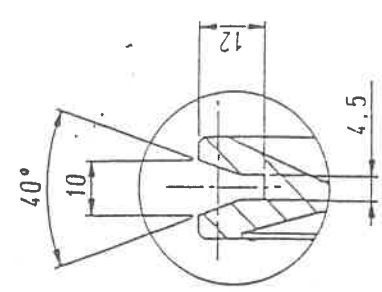
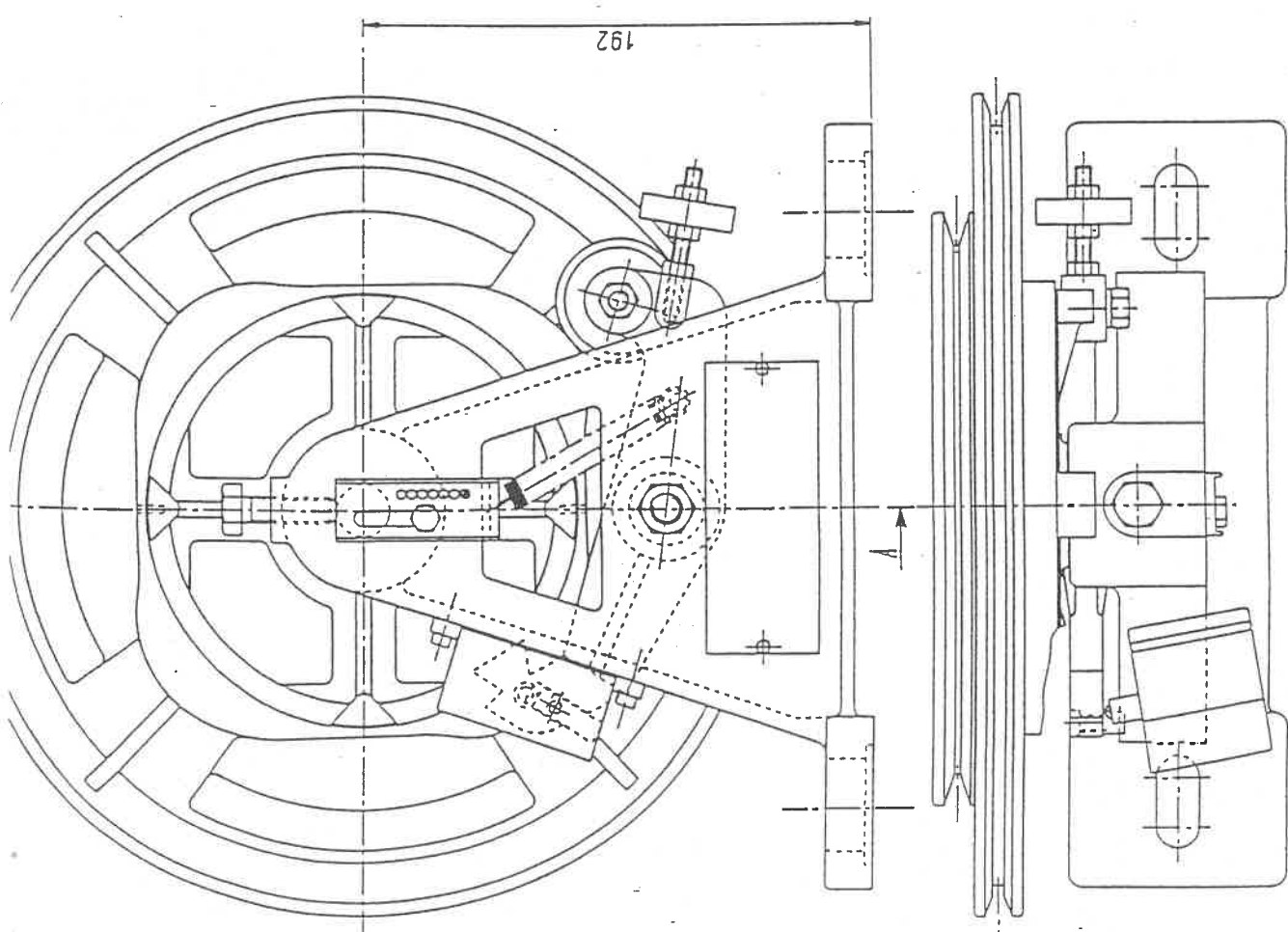
DI MADERO s.a.s.  
di DI MADERO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)

Forze di serraggio (N) nella prova	Sforzi di trazione in	
	discesa (N)	salita (N)
(fune e gola nuove)		
780	1292	—
1359	1668	376

- 2 Osservazioni
- 2.1 La velocità di intervento registrata e l'interruttore di sicurezza devono essere piombati per evitare regolazioni non autorizzate (ad es., l'interruttore di sicurezza con colorazione sigillante delle viti di fissaggio e solo se richiesto il disinserimento del contatto prima del raggiungimento della velocità di intervento.
- 2.2 E' ammesso il rientro del paracadute in entrambi i sensi di rotazione
- 2.3 Versione con e senza disinserimento preliminare del contatto
- 2.4 Al fine di fornire l'identificazione e le informazioni sul tipo di costruzione e di funzionamento di base, come pure la rappresentazione delle condizioni ambientali e di collegamento, - risp. definizione del prototipo collaudato e omologato, - e' necessario allegare al certificato di prova di omologazione CE e relativa appendice, il disegno nr. 8024201300, datato ottobre 1998.
- 2.5 Il certificato di prova di omologazione CE puo' essere utilizzato solo congiuntamente alla rispettiva appendice.



Sez. A



INGRANDIMENTO "A"  
ENLARGEMENT "A"

27. JAN. 1989  
-GZFGFT-  
TÜV Bau- und Bautechnik GmbH  
Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland  
Region-Bayern  
Zentralabteilung Aufträge und Sicherheitstechnik  
Der Sachverständigen

Swesst non quotati	/45	scala	1:2	d.ta	LAVOR. GEN.	NOTE
Raggi non quotati					MATERIALE	
TOLL. QUOTE LIBERE		DENOMINAZIONE			QUALITA'	
S.L. PUNZ. TOLL.		COMPLESSIVO			STATO-N° -MOO.	
∇ ± 0,2		GRUPPO			DIAMEN.	
∇∇ ± 0,15		LIMITATORE DI VELOCITA' R.1			PESO kg.	
∇∇∇ ± 0,1		MACCHINA			±.T.	
∇ ± 20'		COMPONENTI MECCANICI			DIS. VER.	DATA
⊙ 0,04		PER ASCENSORI			1/10	10.
⊥ 0,04		P.F.B. I.T.A.			COO. N°	8024201300
// 0,04					DIS. N°	R.1_000B

DI MADRERO S.p.A.  
Via DI MADRERO ANIELLO  
(L'Amministratore Unico)